يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in **12** Volumes

Volume **12**

مجلد رقم ١٢

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Symphonic Poem

أهرام الفراعنة

قصيد سيمفوني

Part **2**

Orchestral Parts

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

فلوت أول

FLAUTO I

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Poème symphonique

1960

أهرام الفراعنة

قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS

يوسف جريس

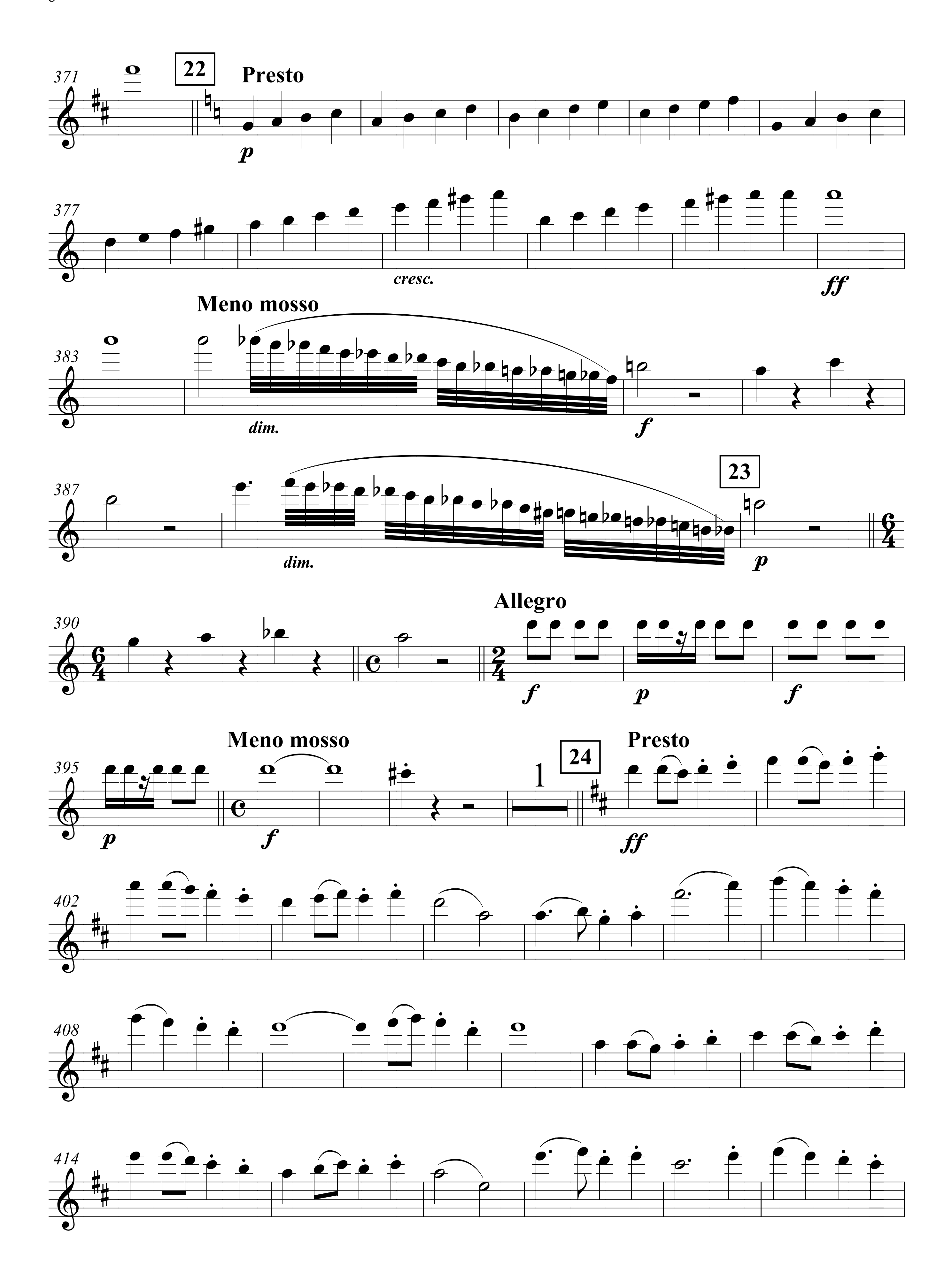




7
Allegro
Adagio
8
Presto
rit.
a tempo
9
rit.
10
a tempo
cresc.
11
Allegretto
rit.


12
Moderato
Più mosso
Meno mosso
Più mosso
13
rit.
Adagio
rit.
Poco più mosso
14
Allegretto
rit.
15
Moderato
rit.
16
Moderato
Più mosso

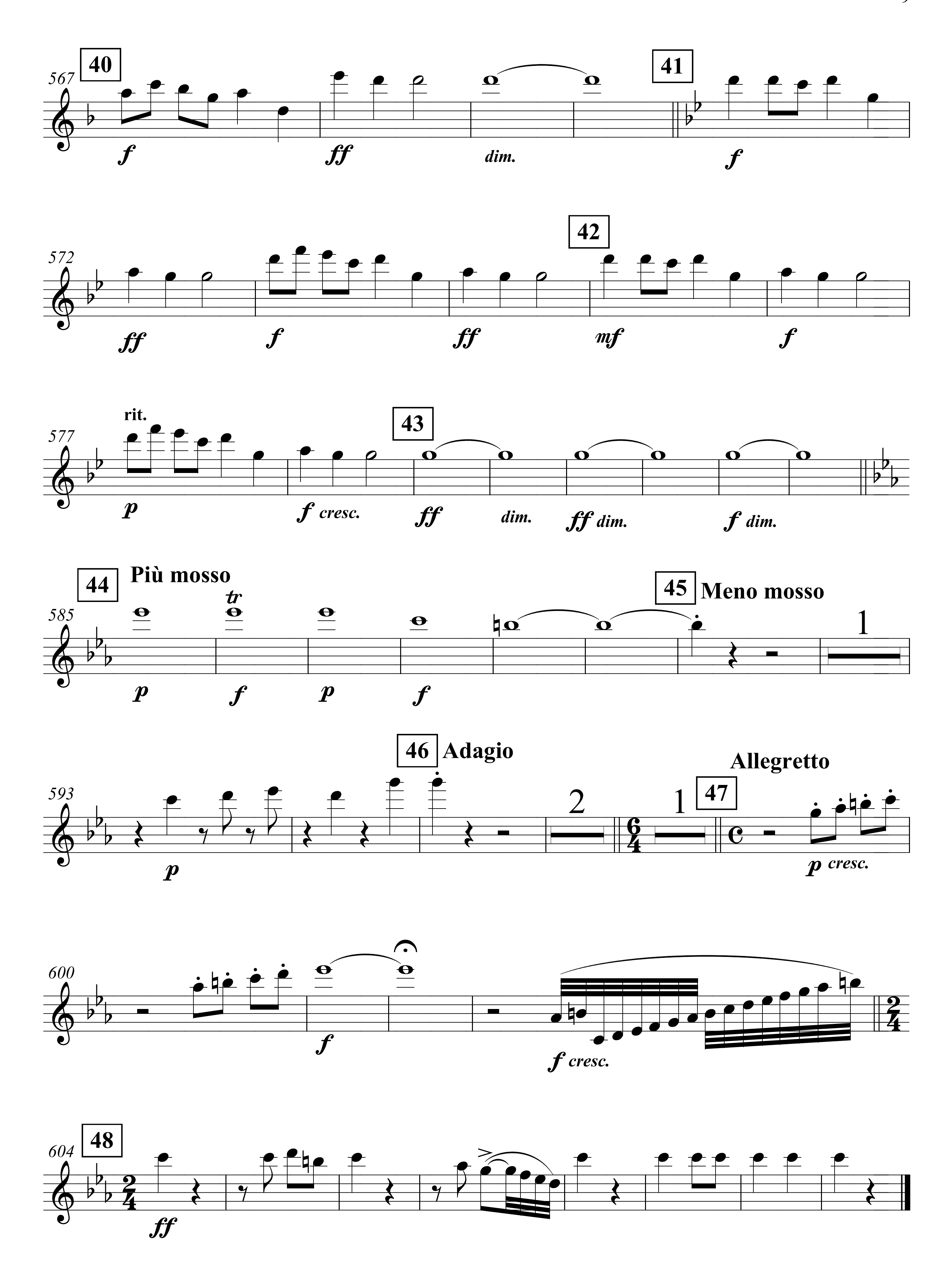

Adagio
Presto
292
1
17
6
18
p
302
306
310
7
19
p
321
325
329
2
335
341
20
11
21
15



371
22
Presto
p
377
cresc.
ff
Meno mosso
383
dim.
f
387
dim.
23
p
390
Allegro
f
p
f
395
Meno mosso
p
f
24
1
Presto
ff
402
408
414


420
426
25
f
rit.
dim.
431
p
437
26
444
451
456
27
Meno mosso
10
rit.
3
28
Adagio
p
3
477
1
1
accel.
cresc.
484
1
1
1
f cresc.


29
Andante
Andante molto
30
31
Andante
rit.
dim.
Meno mosso
Andante
32
33
34
35
36
37
38
39
f
ff
dim.
p



567
40
f
ff
dim.
41
f
572
ff
f
ff
42
mf
f
577
rit.
p
f cresc.
43
ff
dim.
ff dim.
f dim.
585
44
Più mosso
p
tr
f
p
f
45
Meno mosso
1
593
p
46
Adagio
2
1
Allegretto
47
p cresc.
600
f
f cresc.
604
48
ff

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in **12** Volumes

Volume **12**

مجلد رقم ١٢

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Symphonic Poem

أهرام الفراعنة

قصيد سيمفوني

Part **2**
Orchestral Parts

الجزء الثاني
آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

فلوت ثان

FLAUTO II

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Poème symphonique

1960

أهرام الفراعنة

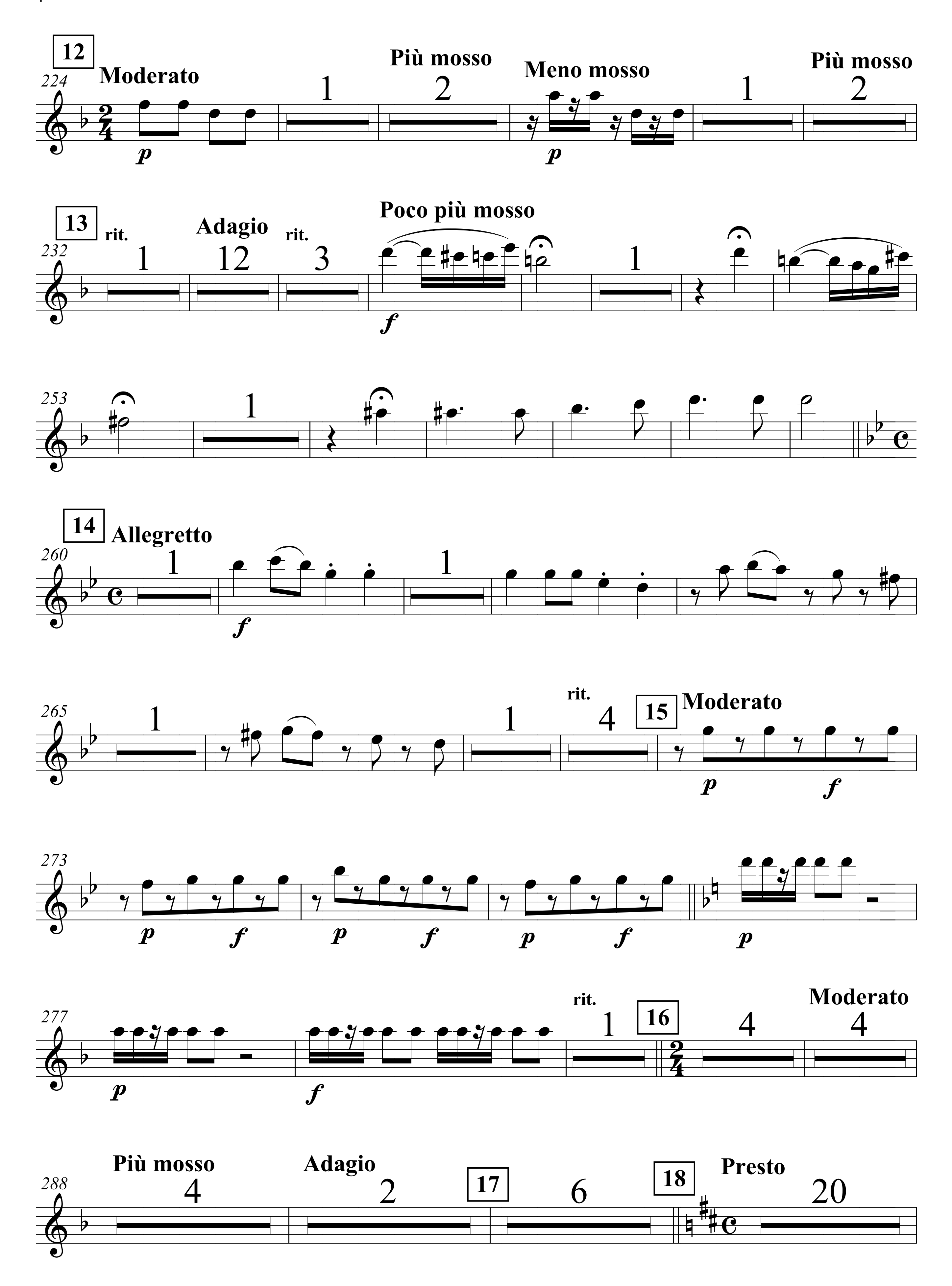
قصيد سيمفونى

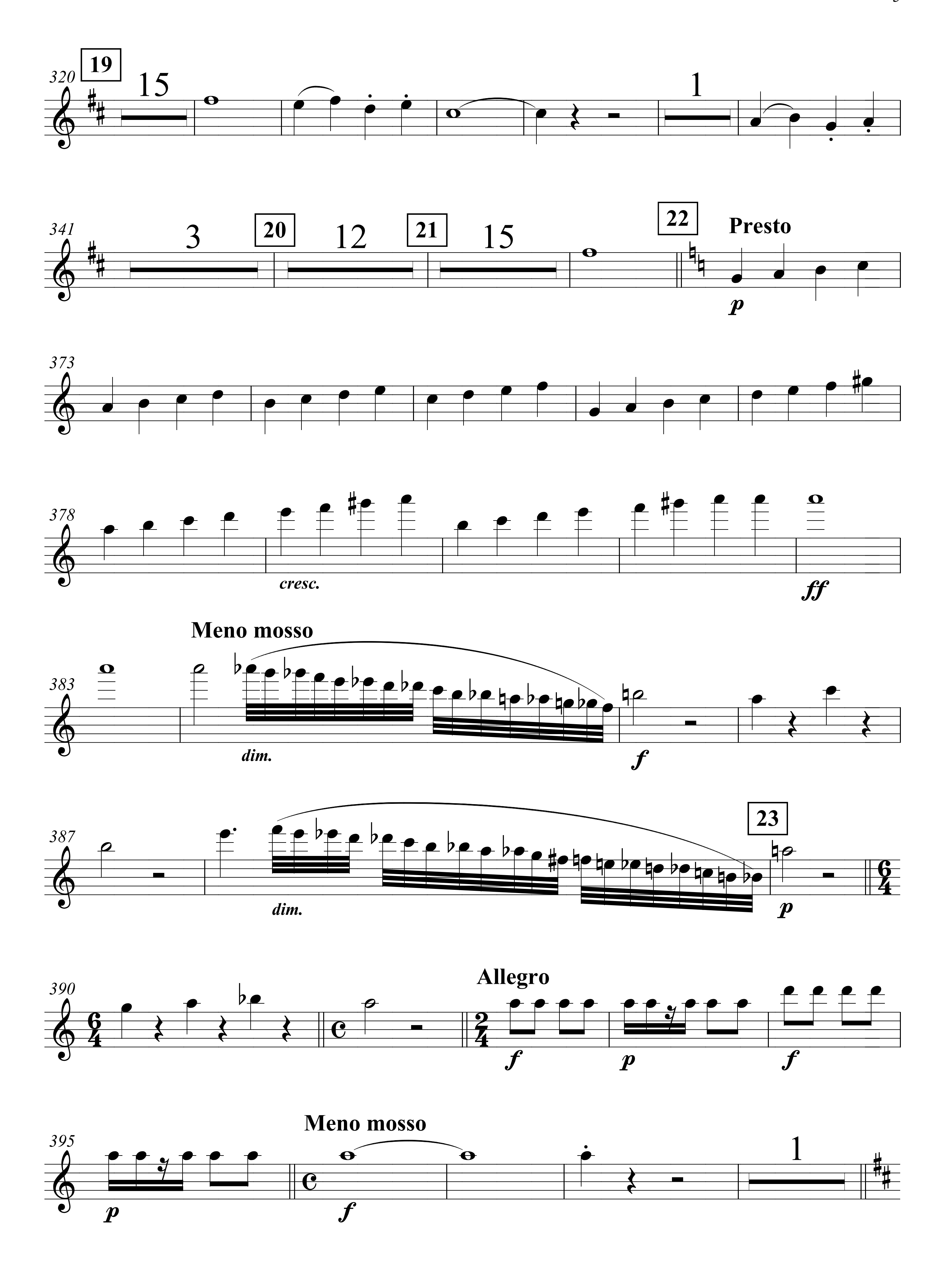
YOUSSEF GREISS
يوسف جريس

Flauto II




122
3
p
7
Allegro
f
1
1
134
Adagio
8
8
Presto
4
f
rit.
3
a tempo
16
9
1
167
f
171
3
f
178
3
rit.
8
10
a tempo
p
194
cresc.
200
ff
11
Allegretto
207
213
1
rit.
4

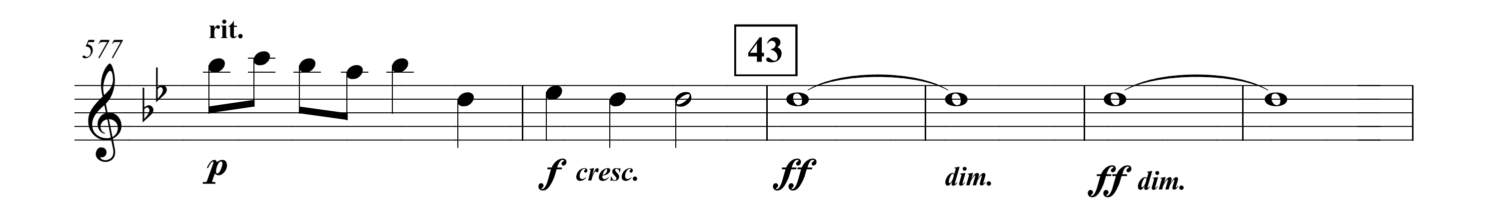

12
Moderato
Più mosso
Meno mosso
Più mosso
13
rit.
Adagio
rit.
Poco più mosso
14
Allegretto
rit.
15
Moderato
rit.
16
Moderato
Più mosso
Adagio
17
18
Presto

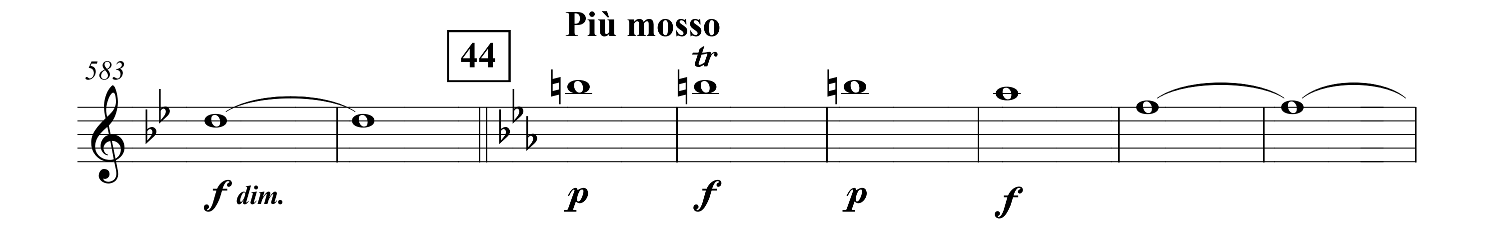

320
19
15
1
341
3
20
12
21
15
22
Presto
p
373
378
cresc.
ff
Meno mosso
383
dim.
f
387
dim.
23
p
390
Allegro
f
p
f
395
Meno mosso
p
f
1

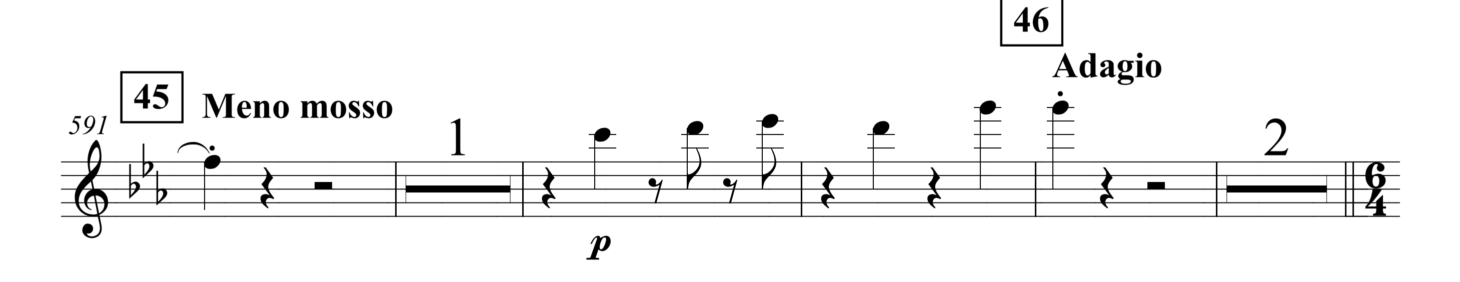

24
Presto
ff
25
f
rit.
dim.
26
p


454
27
Meno mosso
10
rit.
3
28
Adagio
470
p
3
1
480
1
accel.
cresc.
486
1
f cresc.
1
1
29
Andante
7
f
499
Andante molto
30
2
ff
dim.
p
ff
507
31
Andante
f
rit.
dim.
Meno mosso
f
516
1
32
Andante
1
f
4
525
f
33
4

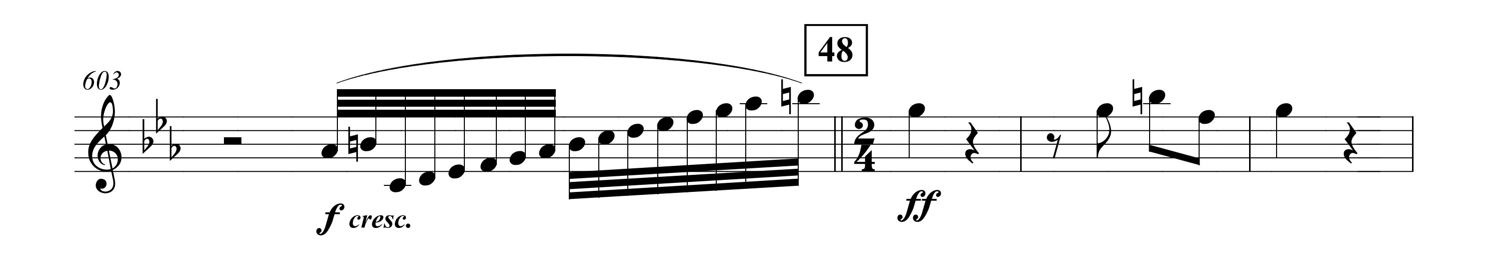

34
533
p
35
f
540
36
547
37
555
38
dim.
563
39
f
ff
dim.
40
f
568
ff
dim.
41
f
ff
573
f
ff
42
mf
f

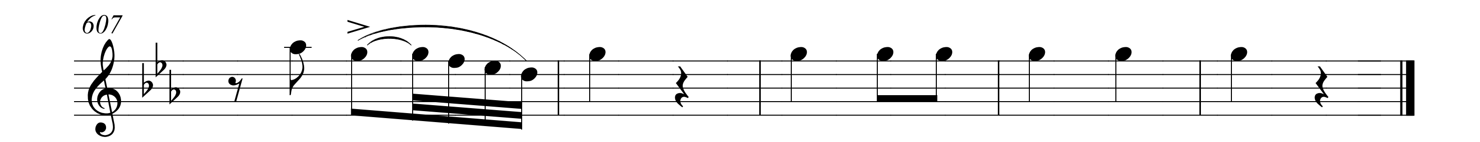

577
rit.
p
f cresc.
43
ff
dim.
ff dim.


583
44
Più mosso
tr
f dim.
p
f
p
f


591
45
Meno mosso
1
p
46
Adagio
2


598
1
47
Allegretto
p cresc.
f


603
f cresc.
48
ff


607

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume **12**	مجلد رقم ١٢
LES PYRAMIDES DES PHARAONS	أهرام الفراعنة
Symphonic Poem	قصيد سيمفوني
Part **2**	الجزء الثاني
Orchestral Parts	آلات الأوركسترا
Edited by HAIG AVAKIAN	التحقيق هايج أفاكيان

أوبوا أول

OBOE I

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Poème symphonique

1960

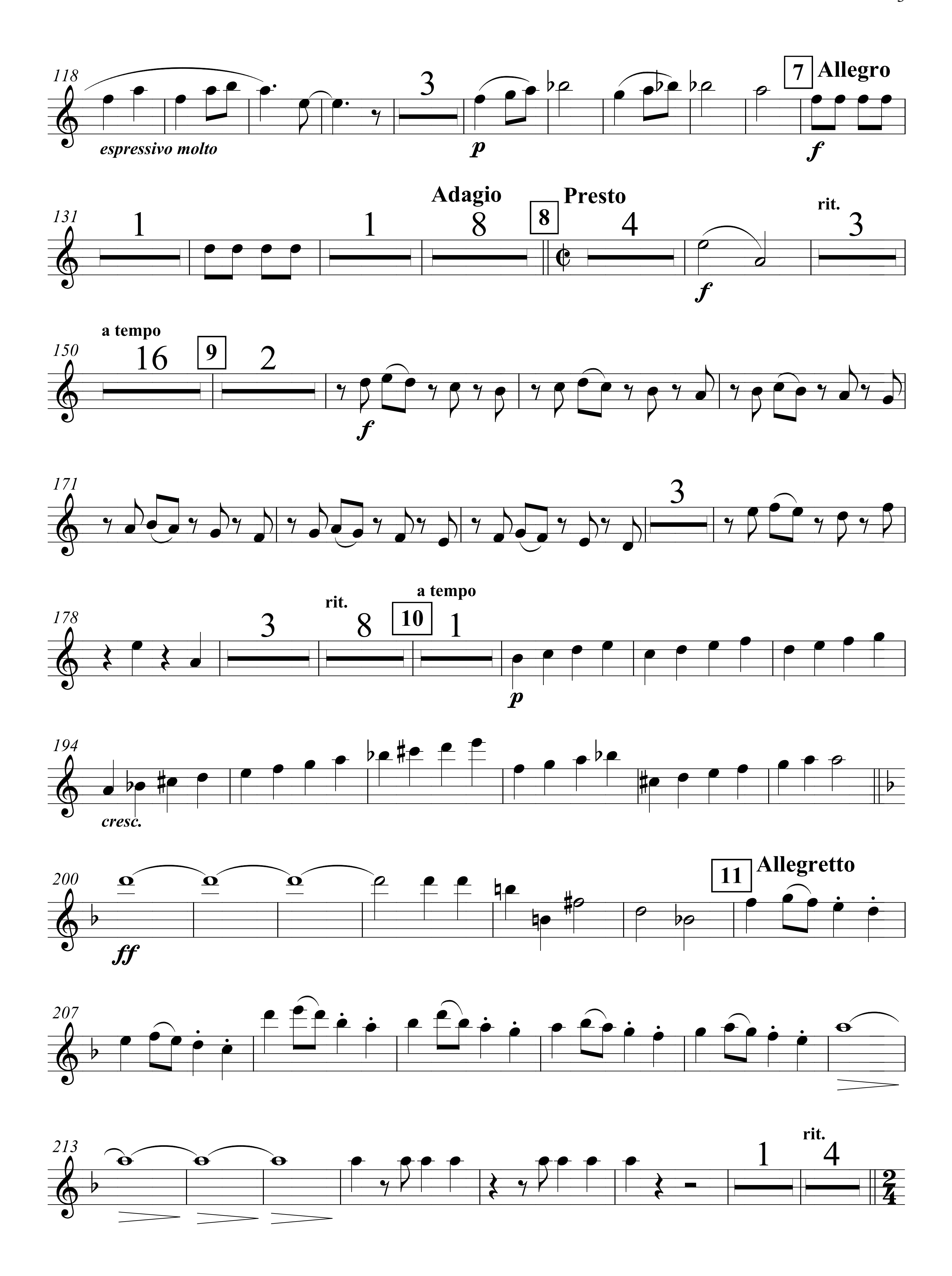
أهرام الفراعنة

قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS

يوسف جريس




118
espressivo molto
3
p
7
Allegro
f
131
1
1
Adagio
8
8
Presto
4
f
rit.
3
150
a tempo
16
9
2
f
171
3
178
3
rit.
8
10
a tempo
1
p
194
cresc.
200
ff
11
Allegretto
207
213
1
rit.
4


12
Moderato
224
p
1
Più mosso
2
Meno mosso
p
1
Più mosso
2
13
rit.
1
Adagio
12
rit.
3
Poco più mosso
232
f
1
253
1
14
Allegretto
260
1
f
1
265
1
1
rit.
4
15
Moderato
p
f
273
p
f
p
f
p
f
p
277
p
f
rit.
1
16
1
p
282
2
Moderato
1
3
f
3
3
3


288
Più mosso
Adagio
p
1
17
6
18
300
Presto
f
305
311
7
19
f
323
329
1
335
341
20
11
21
14


370
22
Presto
1
p
376
cresc.
382
Meno mosso
ff
dim.
f
386
23
dim.
p
390
Allegro
f
p
f
395
Meno mosso
1
24
Presto
p
f
ff
402
408
414


420
25
426
rit.
dim.
431
26
437
444
451
27
Meno mosso
456
10
rit.
3
28
Adagio
3
477
1
1
accel.
cresc.
484
1
1
1
f cresc.


29
Andante
491
7
f
ff
dim.
p
30
Andante molto
f
504
1
ff
31
Andante
f
p
f
513
rit.
p
f dim.
Meno mosso
f
1
32
Andante
f
1
520
4
f
33
529
4
34
p
35
f
540
36
548
37
557
38
dim.
39
f
ff
dim.


567
40
f
ff
dim.
41
f
572
ff
f
ff
42
mf
f
577
rit.
p
f cresc.
43
ff
dim.
ff dim.
f dim.
585
44
Più mosso
tr
p
f
p
f
45
Meno mosso
1
593
46
Adagio
p
2
1
47
Allegretto
p cresc.
600
f
f cresc.
604
48
ff

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 12

مجلد رقم ١٢

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Symphonic Poem

أهرام الفراعنة

قصيد سيمفوني

Part 2
Orchestral Parts

الجزء الثاني
آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

أوبوا ثان

OBOE II

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Poème symphonique

1960

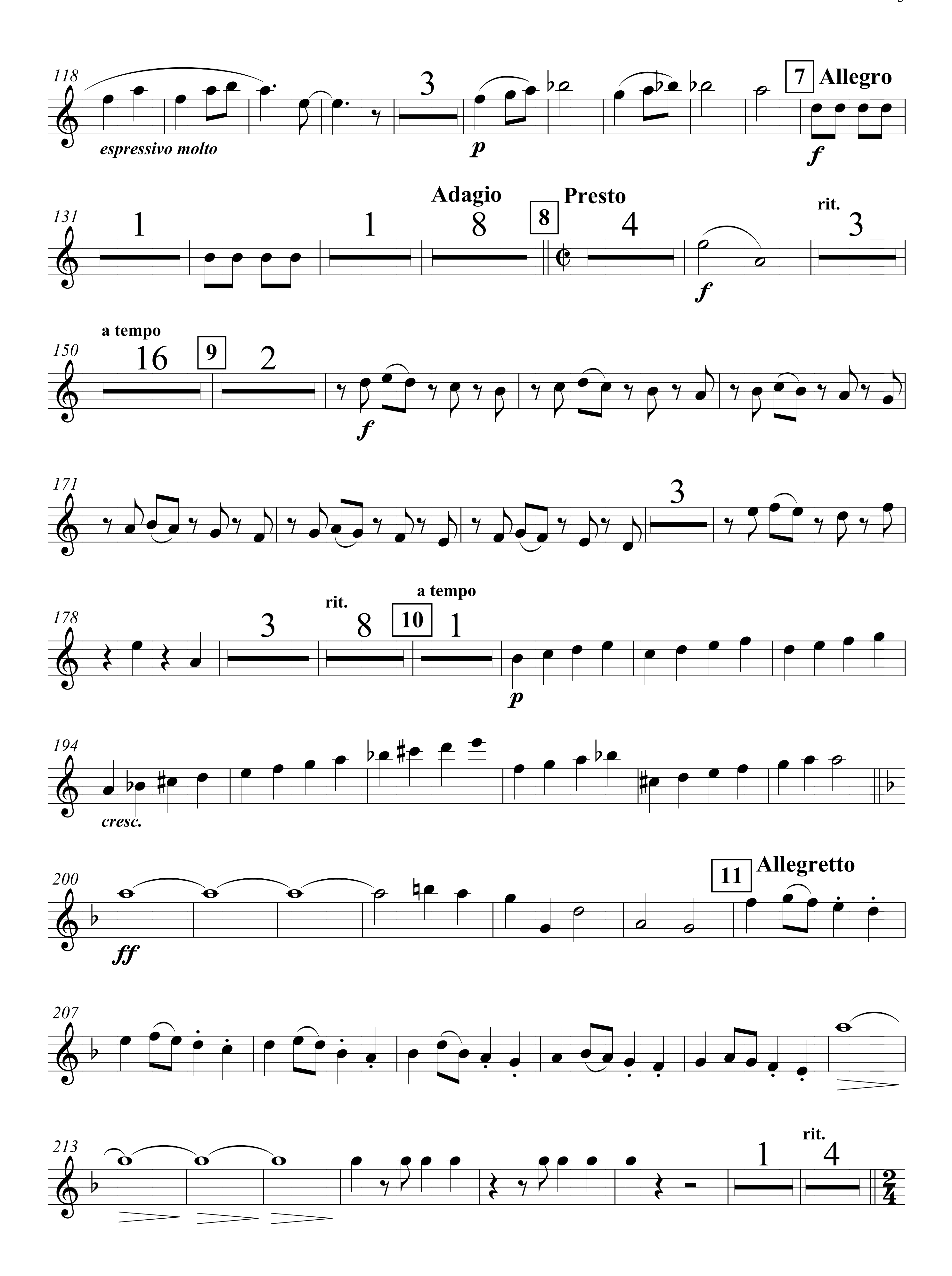
أهرام الفراعنة

قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS

يوسف جريس




118
espressivo molto
3
p
7
Allegro
f
131
1
1
Adagio
8
8
Presto
4
f
rit.
3
150
a tempo
16
9
2
f
171
3
178
3
rit.
8
10
a tempo
1
p
194
cresc.
200
ff
11
Allegretto
207
213
1
rit.
4

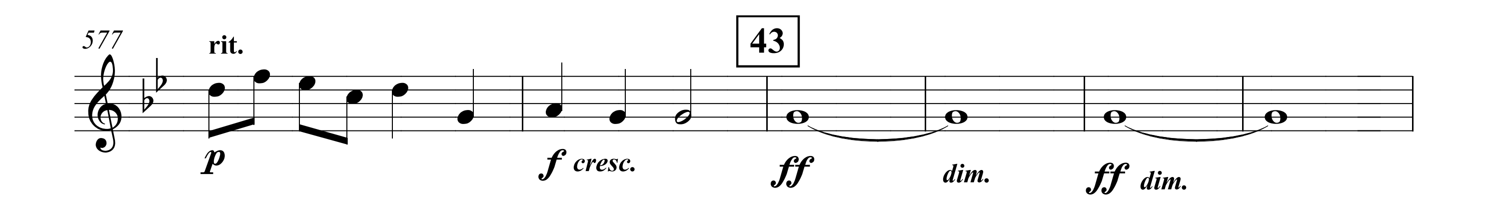

12
224
Moderato
Più mosso
Meno mosso
Più mosso
13
232
rit.
Adagio
rit.
Poco più mosso
253
14
260
Allegretto
265
rit.
15
Moderato
273
277
rit.
16
281
Moderato
Più mosso

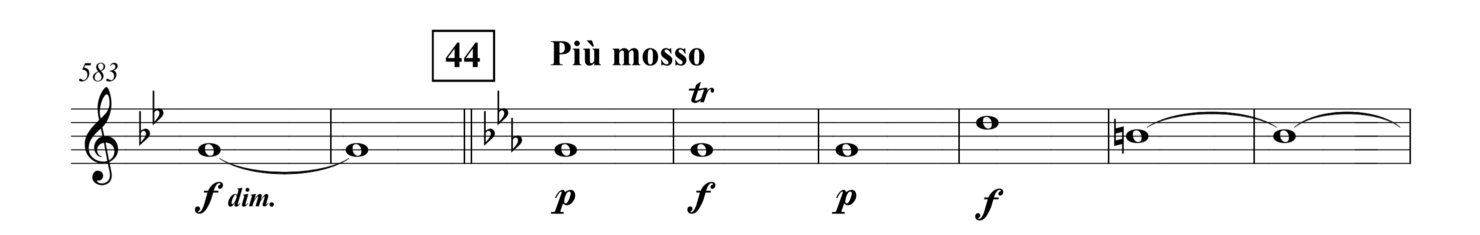

Adagio
17
18
Presto
19
20
21
22
Presto
cresc.
Meno mosso
dim.
23
Allegro
Meno mosso


24
Presto
400
ff
405
411
416
422
25
f
428
rit.
dim.
433
26
p
440
447


454
27
Meno mosso
10
rit.
3
28
470
Adagio
p
3
1
480
1
accel.
cresc.
486
1
f cresc.
1
1
29
Andante
7
f
499
ff
dim.
p
30
Andante molto
2
ff
508
31
Andante
f
p
f
p
514
rit.
f dim.
Meno mosso
f
1
32
Andante
f
1
521
4
f
33
4

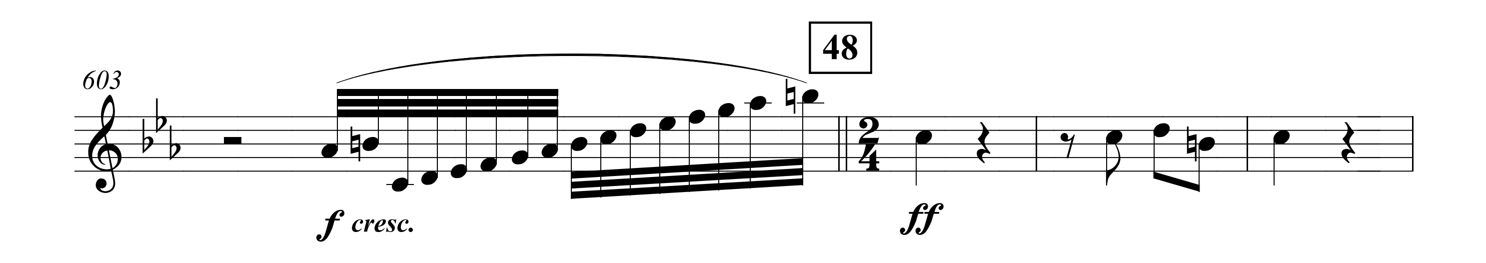

533
34
p
35
f
540
547
36
555
37
38
dim.
563
39
f
ff
dim.
40
f
568
ff
dim.
41
f
ff
573
f
ff
42
mf
f

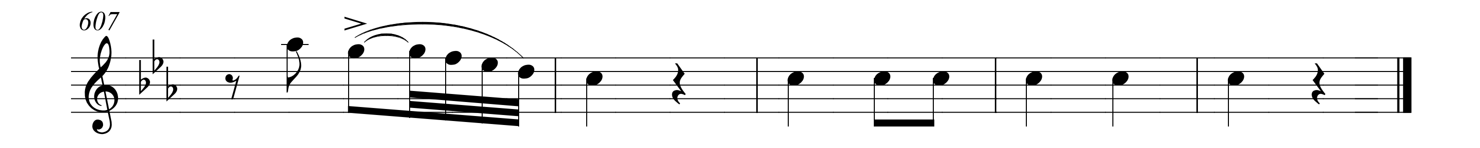

577
rit.
43
p
f cresc.
ff
dim.
ff dim.


583
44
Più mosso
tr
f dim.
p
f
p
f


591
45
Meno mosso
1
p
46
Adagio
2


598
1
47
Allegretto
p cresc.
f


603
f cresc.
48
ff


607

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 12

مجلد رقم ١٢

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Symphonic Poem

أهرام الفراعنة

قصيد سيمفوني

Part 2

Orchestral Parts

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

Edited by

HAIG AVAKIAN

التحقيق

هايج أفاكيان

كلارينت أول

CLARINETTO I

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Poème symphonique

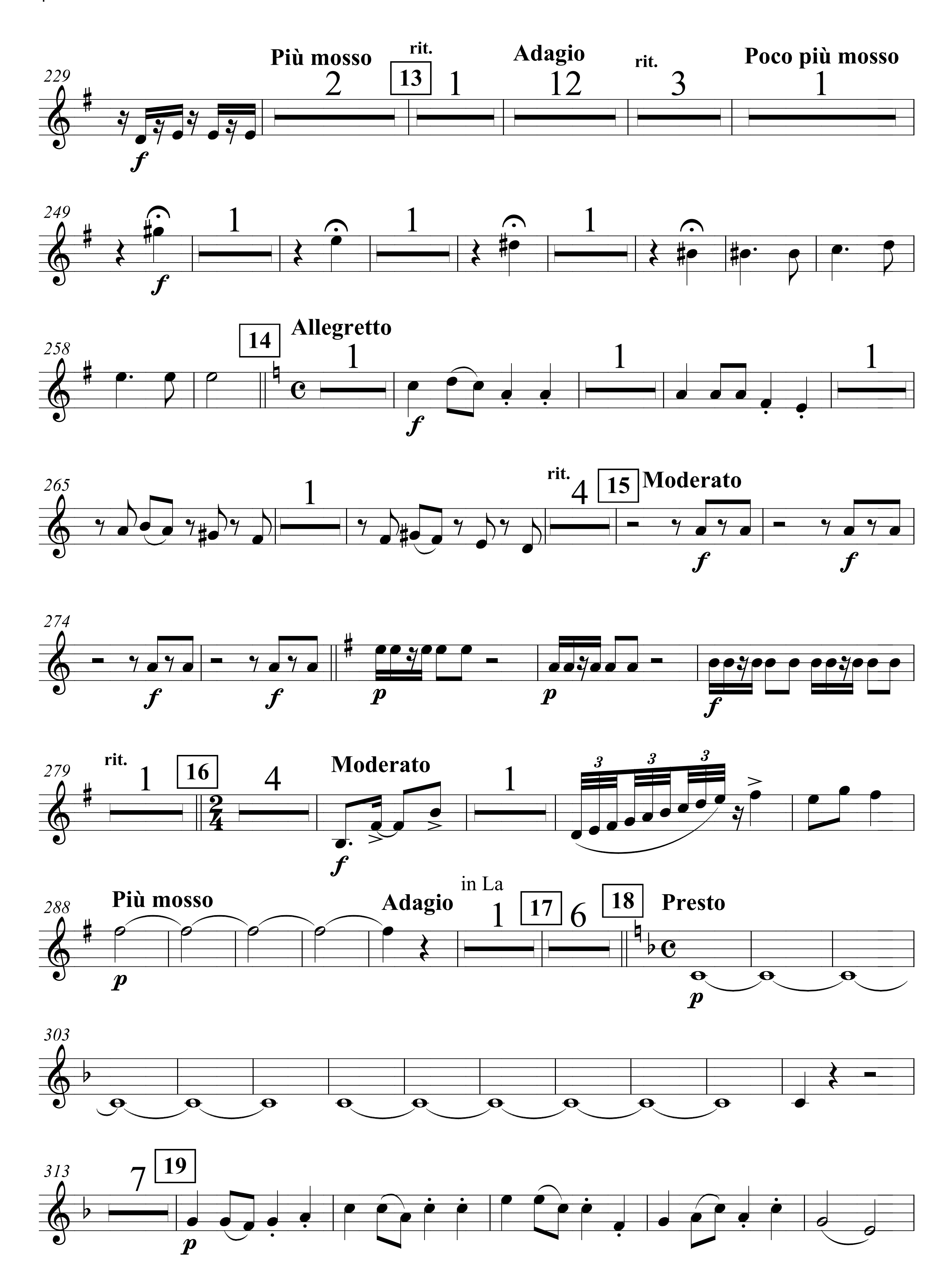
1960

أهرام الفراعنة

قصيد سيمفونى




117
espressivo molto
129
7
Allegro
Adagio
8
Presto
147
rit.
a tempo
9
171
182
rit.
10
a tempo
cresc.
in Si b
200
11
Allegretto
207
213
220
rit.
12
Moderato
Più mosso
Meno mosso


229
Più mosso
rit.
13
Adagio
rit.
Poco più mosso
249
258
14
Allegretto
265
rit.
15
Moderato
274
279
rit.
16
Moderato
288
Più mosso
Adagio
in La
17
18
Presto
303
313
19


325
331
337
344
20
11
21
13
372
22
Presto
2
p
cresc.
382
ff
Meno mosso
dim.
f
386
dim.
389
23
p
Allegro
f
p
394
f
p
Meno mosso
f
1


24
Presto
400
ff
406
412
417
424
25
f
429
rit.
dim.
435
26
p
442
449


455
27
Meno mosso
10
rit.
3
28
Adagio
p
473
3
1
1
accel.
cresc.
482
1
f cresc.
489
1
1
29
Andante
7
f
ff
dim.
p
503
30
Andante molto
1
f
ff
31
Andante
f
511
p
f
p
rit.
f dim.
Meno mosso
f
516
1
32
Andante
f
1
4
525
f
33
4



in Si b
rit.
Più mosso
Meno mosso
Adagio
Allegretto
p
f
dim.
ff
mf
cresc.
f dim.
ff dim.
p cresc.
f cresc.
tr

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 12

مجلد رقم ١٢

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Symphonic Poem

أهرام الفراعنة

قصيد سيمفوني

Part 2

Orchestral Parts

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

كلارينت ثان

CLARINETTO II

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Poème symphonique

1960

أهرام الفراعنة

قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS

يوسف جريس

Clarinetto II




Andante
espressivo molto
Allegro
Adagio
Presto
rit.
a tempo
rit.
a tempo
cresc.
in Si b
Allegretto
rit.
Moderato
Più mosso
Meno mosso


229
Più mosso
rit.
13
Adagio
rit.
Poco più mosso
249
258
14
Allegretto
265
rit.
15
Moderato
273
278
rit.
16
Moderato
288
Più mosso
Adagio
17
18
Presto
19
321


326
2
333
2
1
341
3
20
12
21
13
22
Presto
372
2
p
cresc.
382
ff
Meno mosso
dim.
f
386
dim.
23
389
p
Allegro
f
p
394
f
p
Meno mosso
f
1


24
Presto
400
ff
406
412
417
424
25
f
429
rit.
dim.
435
26
p
442
449


455
27
Meno mosso
10
rit.
3
28
Adagio
p
473
3
1
1
accel.
cresc.
482
1
f
cresc.
488
1
1
29
Andante
7
f
ff
dim.
502
Andante molto
30
2
p
ff
31
Andante
f
511
p
f
p
rit.
f
dim.
Meno mosso
f
516
1
32
Andante
f
1
4
525
f
33
4


533
34
35
541
36
550
37
559
38
39
dim.
in Si b
567
40
41
574
42
rit.
43
cresc.
582
44
Più mosso
tr
591
45
Meno mosso
46
Adagio
599
47
Allegretto
p cresc.
f cresc.
604
48

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume **12**	مجلد رقم ١٢
LES PYRAMIDES DES PHARAONS	أهرام الفراعنة
Symphonic Poem	قصيد سيمفوني
Part **2**	الجزء الثاني
Orchestral Parts	آلات الأوركسترا
Edited by HAIG AVAKIAN	التحقيق هايج أفاكيان

باص كلارينت

CLARINETTO BASSO

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Poème symphonique

1960

أهرام الفراعنة

قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS

Clarinetto basso

1 Andante in La 10 — Moderato in Si b 3 — 2 — rit. 2

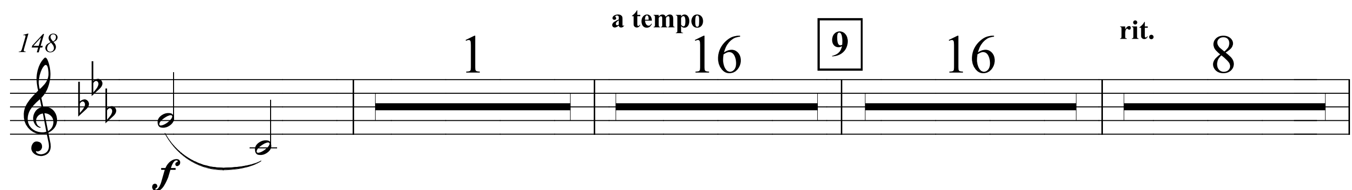
18 — 2 Moderato 6 — Presto 2 — Andante 5 — Più mosso 1 — 3 Moderato 20

52 — Presto 3 — *f* — 4 — Andante 3 — Più mosso 1 — 4 Moderato 24

88 — 5 Più mosso 3 — in La 5 — Andante 4 — *f*

103 — 3 — 6 Meno mosso — *ff*

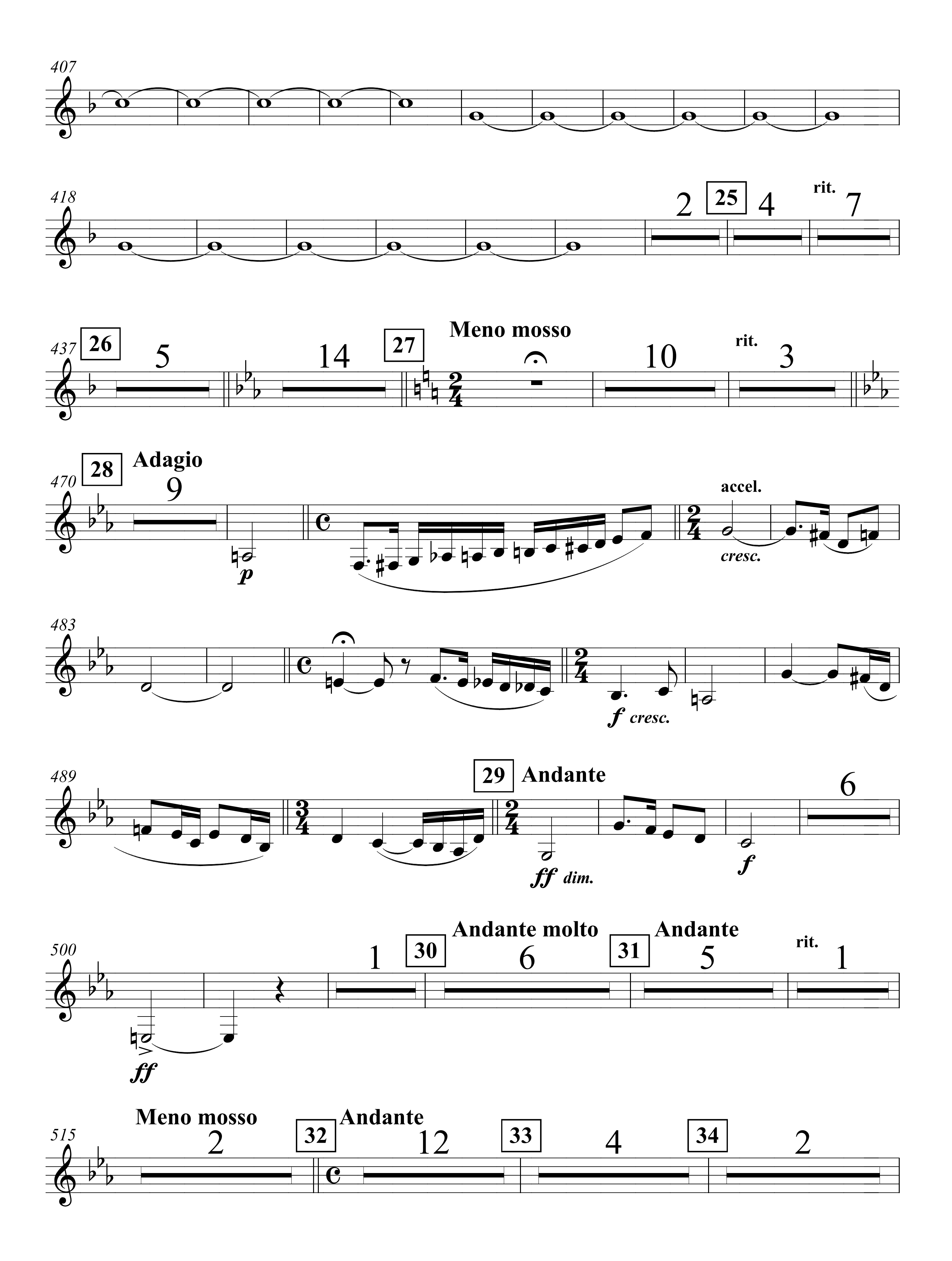
114 — Andante 16 — 7 Allegro 4 — Adagio 8 — 8 Presto 5 — rit. 1

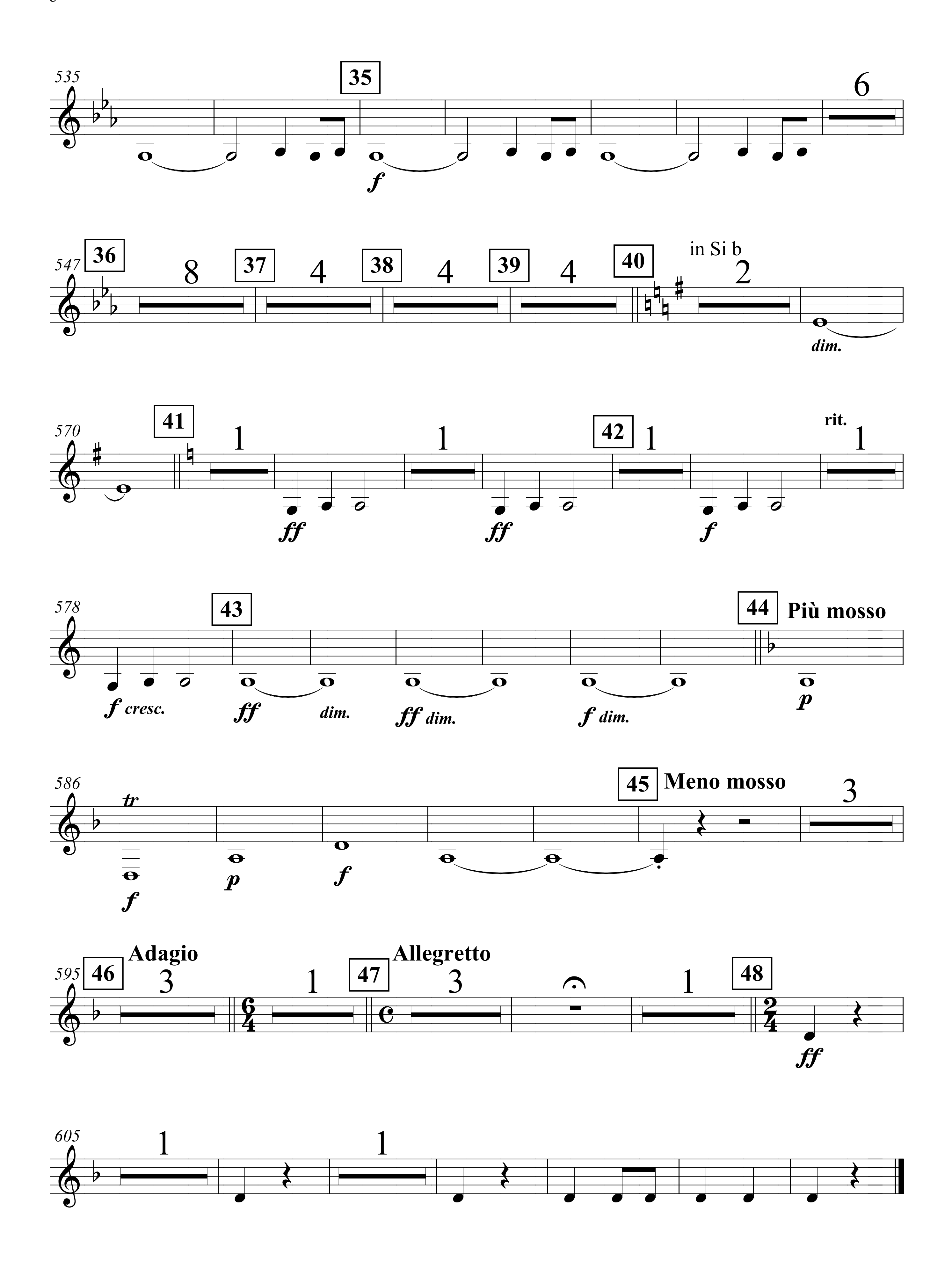




10
a tempo
in Si b
ff
11
Allegretto
rit.
12
Moderato
f
Più mosso
Meno mosso
f
Più mosso
13
rit.
Adagio
rit.
Poco più mosso
14
Allegretto
rit.
15
Moderato
f
rit.
16
Moderato
Più mosso
Adagio
17


18
Presto
in La
19
20
21
22
Presto
Meno mosso
23
Allegro
Meno mosso
24
Presto


407
418
2
25
4
rit.
7
437
26
5
14
27
Meno mosso
10
rit.
3
470
28
Adagio
9
p
accel.
cresc.
483
f
cresc.
489
29
Andante
ff
dim.
f
6
500
ff
1
30
Andante molto
6
31
Andante
5
rit.
1
515
Meno mosso
2
32
Andante
12
33
4
34
2


535
35
f
6
547
36
8
37
4
38
4
39
4
40
in Si b
2
dim.
570
41
1
ff
1
ff
42
1
f
rit.
1
578
f cresc.
43
ff
dim.
ff dim.
f dim.
44
Più mosso
p
586
tr
f
p
f
45
Meno mosso
3
595
46
Adagio
3
1
47
Allegretto
3
1
48
ff
605
1
1

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in **12** Volumes

Volume **12**

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Symphonic Poem

مجلد رقم ١٢

أهرام الفراعنة

قصيد سيمفوني

Part **2**

Orchestral Parts

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

فاجوط أول

FAGOTTO I

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Poème symphonique

1960

أهرام الفراعنة

قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS

يوسف جريس



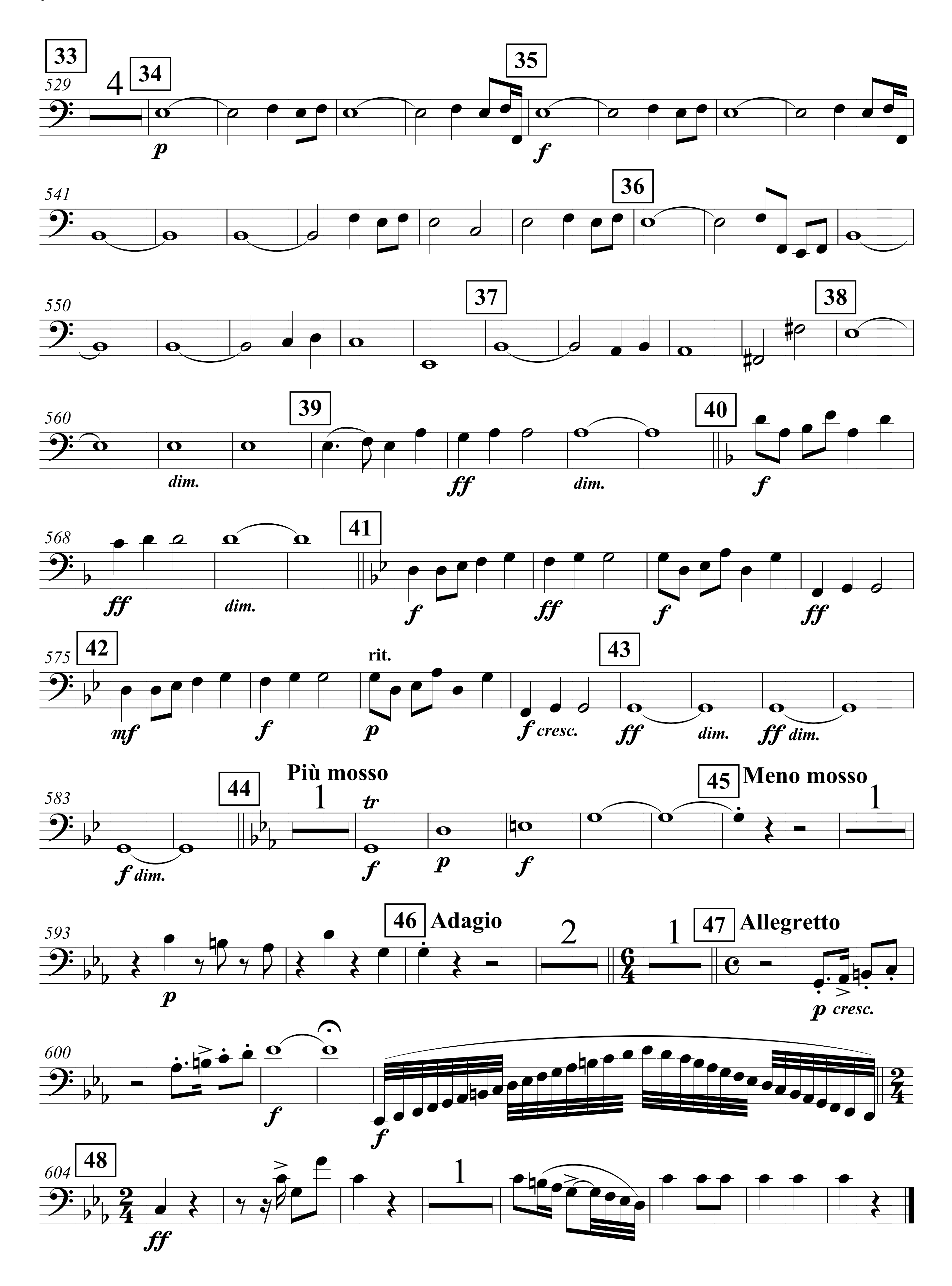

Andante
f espressivo molto
Allegro
Adagio
Presto
rit.
a tempo
p cresc.
ff
Allegretto
rit.


12
Moderato
Più mosso
Meno mosso
Più mosso
rit.
13
Adagio
rit.
Poco più mosso
14
Allegretto
rit.
15
Moderato
16
Moderato
Più mosso
Adagio
17
18
Presto


19
20
21
22
Presto
Meno mosso
cresc.


23
Allegro
Meno mosso
24
Presto
25
rit.
dim.
26
p
f
ff
389
394
401
406
411
416
421
426
431


438
444
451
27
Meno mosso
456
10
rit.
3
28
Adagio
2
p
476
accel.
cresc.
483
f cresc.
490
29
Andante
ff dim.
f
4
f
ff
dim.
p
30
Andante molto
503
f
1
ff
31
Andante
f
p
512
f
p
rit.
f dim.
Meno mosso
f
1
32
Andante
f
11


33
34
529
4
p
35
f
541
36
550
37
38
560
dim.
39
ff
dim.
40
f
568
ff
dim.
41
f
ff
f
ff
575
42
mf
f
rit.
p
f cresc.
43
ff
dim.
ff dim.
583
f dim.
44
Più mosso
1
tr
f
p
f
45
Meno mosso
1
593
p
46
Adagio
2
6
4
1
47
Allegretto
p cresc.
600
f
f
2
4
604
48
2
4
ff
1

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 12

مجلد رقم ١٢

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Symphonic Poem

أهرام الفراعنة

قصيد سيمفوني

Part 2
Orchestral Parts

الجزء الثاني
آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

فاجوط ثان

FAGOTTO II

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Poème symphonique

1960

أهرام الفراعنة

قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS

يوسف جريس

Fagotto II


Andante
espressivo molto
7
Allegro
Adagio
8
Presto
rit.
a tempo
9
rit.
10
a tempo
cresc.
11
Allegretto
rit.


12 Moderato
Più mosso
Meno mosso
Più mosso
rit.
13
Adagio
rit.
Poco più mosso
14
Allegretto
rit.
15 Moderato
rit.
16
Moderato
Più mosso
Adagio
17
18
Presto
19
20
21
22
Presto
cresc.
Meno mosso
23



Allegro
392
f
p
f
p
Meno mosso
f
399
1
24
Presto
ff
405
411
416
422
25
f
428
rit.
dim.
435
26
p
443
451
27
Meno mosso
10


467
rit.
3
28
Adagio
2
p
479
accel.
cresc.
485
f cresc.
490
29
Andante
4
ff dim.
p
f
ff
dim.
p
30
Andante molto
503
2
ff
31
Andante
f
p
f
513
rit.
Meno mosso
1
32
Andante
11
p
f dim.
f
f
33
529
4
34
35
p
f
540
36
548
37


557
38
39
dim.
f
ff
dim.
566
40
f
ff
dim.
41
f
ff
573
42
f
ff
mf
f
p
f cresc.
579
43
44
Più mosso
1
tr
ff
dim.
ff dim.
f dim.
f
p
f
589
45
Meno mosso
1
p
46
Adagio
596
2
1
47
Allegretto
p cresc.
f
603
f
cresc.
48
ff
605
1

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume **12**

مجلد رقم ١٢

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Symphonic Poem

أهرام الفراعنة

قصيد سيمفوني

Part **2**

Orchestral Parts

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

كونترفاجوط

CONTRAFAGOTTO

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Poème symphonique

1960

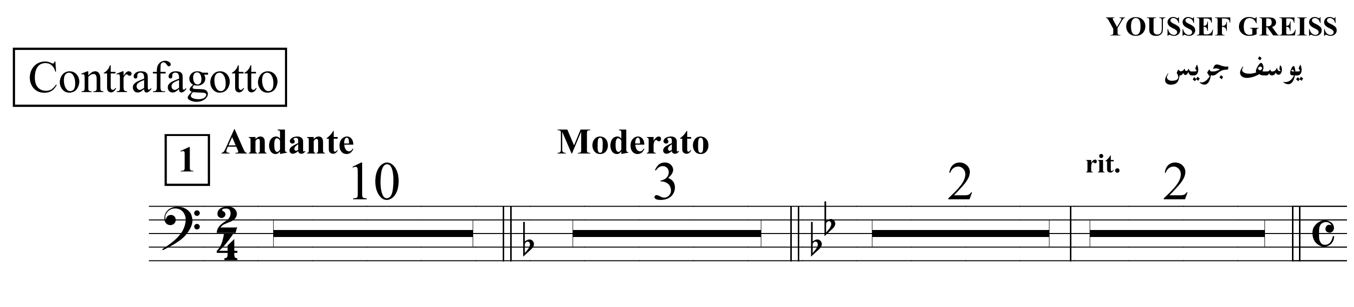
أهرام الفراعنة

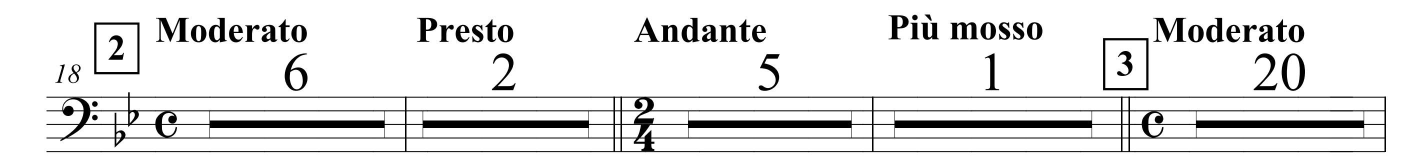
قصيد سيمفوني

YOUSSEF GREISS

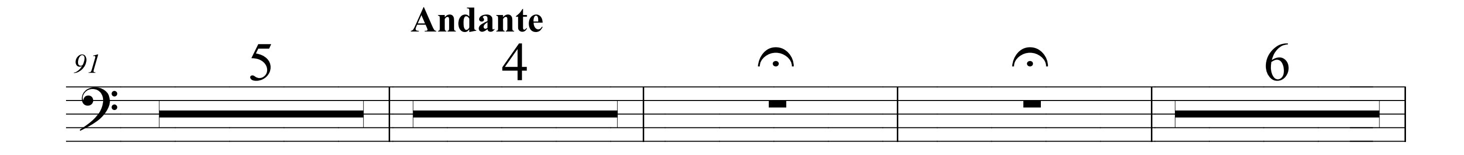
يوسف جريس

Contrafagotto

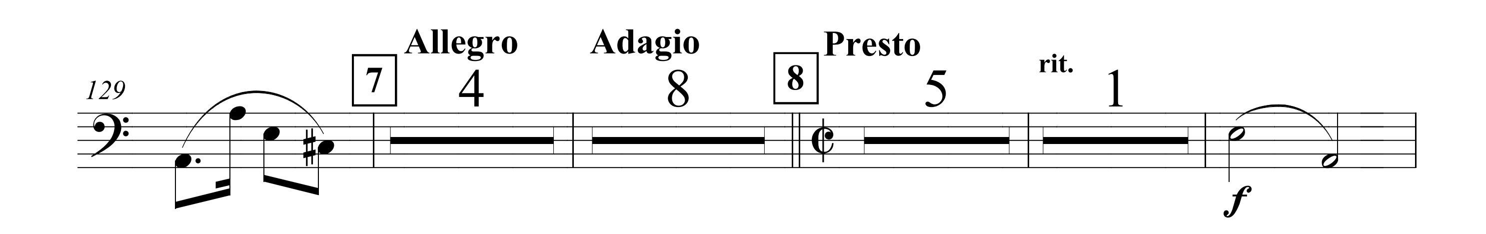













149
a tempo
9
rit.
10
a tempo
200
ff
11
Allegretto
207
212
219
rit.
12
Moderato
f
Più mosso
228
Meno mosso
f
Più mosso
13
rit.
Adagio
rit.
248
Poco più mosso
f
256
14
Allegretto
rit.
15
Moderato
f
274
f
rit.
16
Moderato


Più mosso
Adagio
17
18
Presto
19
20
21
22
Presto
Meno mosso
23


Allegro
Meno mosso
24
Presto
392
4
4
ff
406
416
2
25
11
437
26
5
14
27
Meno mosso
10
rit.
3
28
Adagio
9
479
p
accel.
cresc.
485
f cresc.
490
29
Andante
5
ff dim.
f
f
ff
501
30
Andante molto
3
31
Andante
3
dim.
p
ff
f
514
rit.
1
Meno mosso
2
32
Andante
11
33
4
34
2
f


535
35
p
f
543
2
36
552
37
38
561
39
1
40
1
dim.
ff
dim.
ff
dim.
570
41
3
42
1
1
43
ff
f
f cresc.
ff
dim.
581
44
Più mosso
1
ff dim.
f dim.
f
p
f
591
45
Meno mosso
Adagio
3
46
3
1
47
Allegretto
3
603
1
48
ff

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 12

مجلد رقم ١٢

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Symphonic Poem

أهرام الفراعنة

قصيد سيمفوني

Part 2
Orchestral Parts

الجزء الثاني
آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

كورنو أول

CORNO I

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Poème symphonique

1960

أهرام الفراعنة

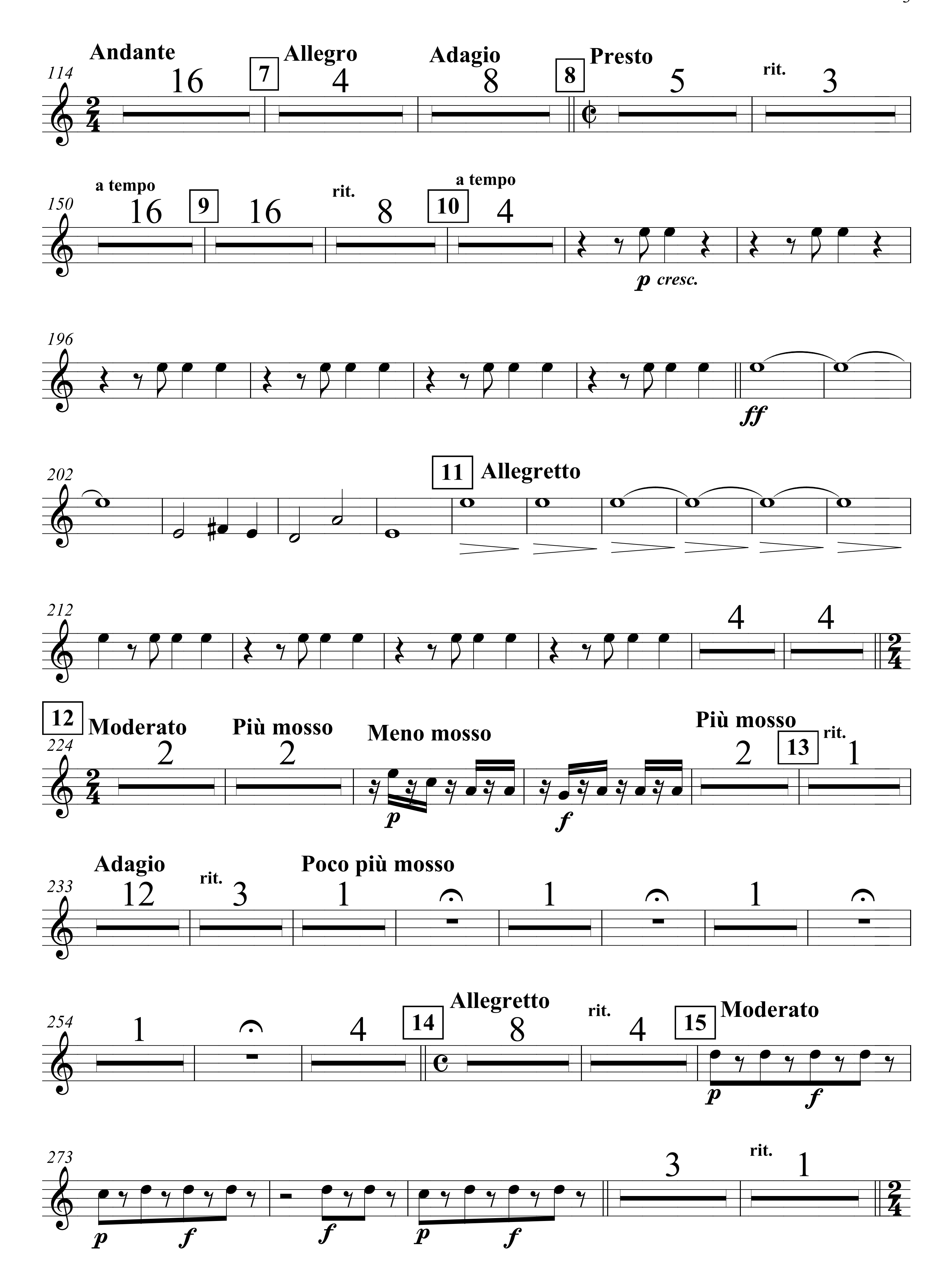
قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS

يوسف جريس

Corno I





Andante
Allegro
Adagio
Presto
rit.
a tempo
rit.
a tempo
p cresc.
ff
Allegretto
Moderato
Più mosso
Meno mosso
Più mosso
rit.
Adagio
rit.
Poco più mosso
Allegretto
rit.
Moderato
rit.


Moderato
Più mosso
Adagio
Presto
Presto
Meno mosso
p cresc.
Allegro
Meno mosso
Presto


405
410
414
418
423
2
25
1
f
1
rit.
dim.
Meno mosso
431
3
26
5
14
27
457
10
rit.
3
28
Adagio
7
p
1
1
481
accel.
cresc.
1
f cresc.
488
1
1
29
Andante
7
f
ff
dim.
p


30
Andante molto
503
2
ff
31
Andante
f
rit.
dim.
515
Meno mosso
f
1
32
Andante
f
11
33
4
34
2
p
537
35
f
546
36
554
37
38
dim.
39
1
ff
565
dim.
40
f
ff
dim.
41
1
ff
f
574
ff
42
1
f
rit.
p
f cresc.
43
ff
dim.
Più mosso
581
ff dim.
f dim.
1
44
1
f
1
f
590
45
Meno mosso
3
46
Adagio
3
1
47
Allegretto
3
603
48
ff
1
1

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume **12**

مجلد رقم ١٢

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Symphonic Poem

أهرام الفراعنة

قصيد سيمفوني

Part **2**

Orchestral Parts

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

كورنو ثان

CORNO II

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Poème symphonique

1960

أهرام الفراعنة

قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS

يوسف جريس

Corno II




Andante
Allegro
Adagio
Presto
rit.
a tempo
rit.
a tempo
p cresc.
ff
Allegretto
Moderato
Più mosso
Meno mosso
Più mosso
rit.
Adagio
rit.
Poco più mosso
Allegretto
rit.
Moderato
rit.


280
16
4
Moderato
4
Più mosso
4
Adagio
2
17
6
18
Presto
20
320
19
24
20
12
21
16
22
Presto
7
p cresc.
380
ff
Meno mosso
3
f
389
23
1
1
1
Allegro
1
1
f
f
396
Meno mosso
f
1
24
Presto
ff
402
406
410
414


418
423
2
25
1
f
1
rit.
dim.
431
3
26
5
14
27
Meno mosso
456
10
rit.
3
28
Adagio
7
p
1
479
1
accel.
cresc.
485
1
f cresc.
1
1
29
Andante
7
498
Andante molto
30
2
Andante
31
f
ff
dim.
p
ff
f
511
Meno mosso
rit.
dim.
f
1
32
Andante
f
11
33
4


dim.
rit.
f cresc.
ff dim.
Più mosso
Meno mosso
Adagio
Allegretto
cresc.

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume **12**	مجلد رقم ١٢
LES PYRAMIDES DES PHARAONS	أهرام الفراعنة
Symphonic Poem	قصيد سيمفوني
Part **2**	الجزء الثاني
Orchestral Parts	آلات الأوركسترا
Edited by	التحقيق
HAIG AVAKIAN	هايج أفاكيان

كورنو ثالث

CORNO III

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Poème symphonique

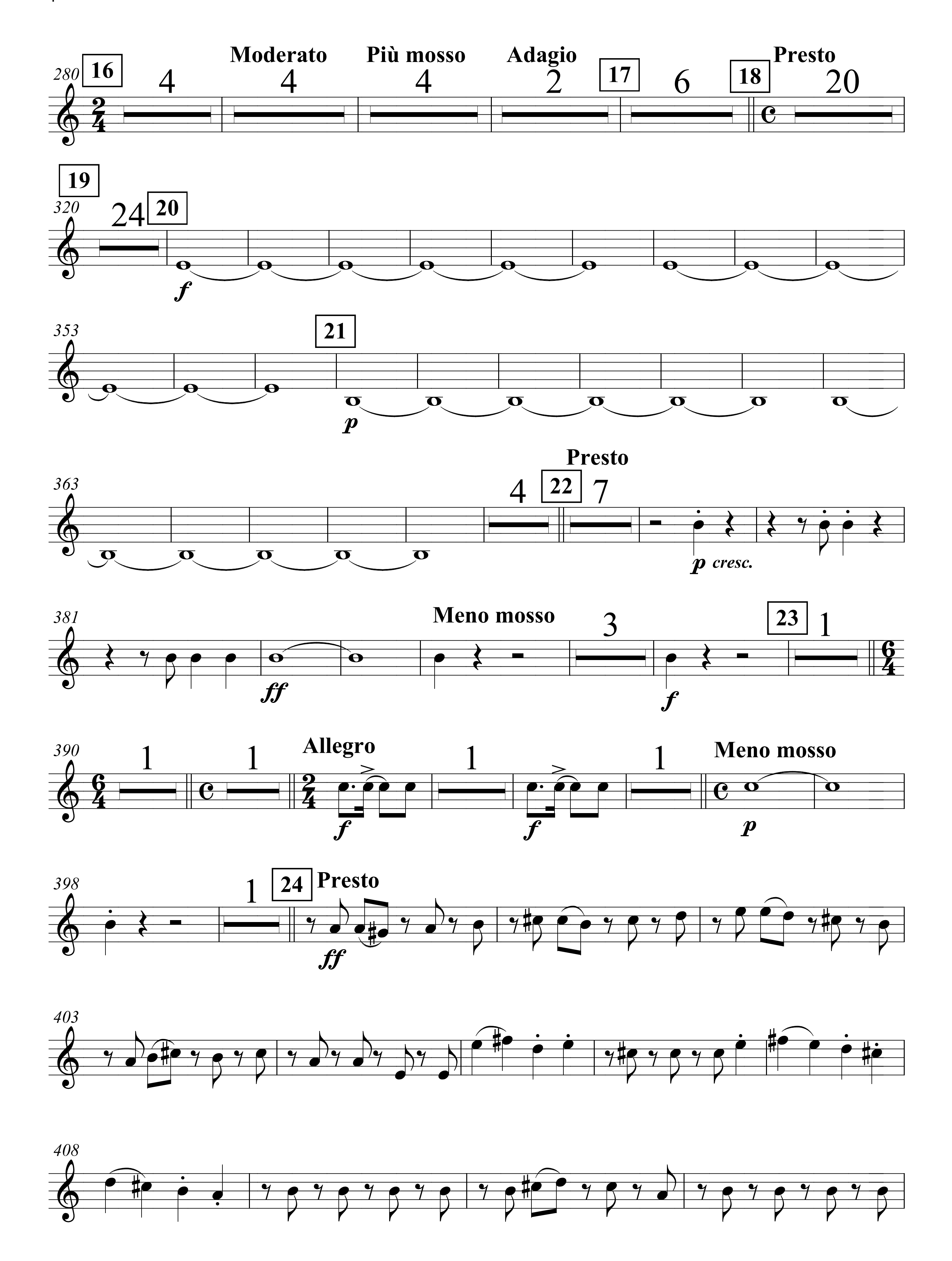
1960

أهرام الفراعنة

قصيد سيمفونى




Andante
Allegro
Adagio
Presto
rit.
a tempo
rit.
a tempo
p cresc.
ff
Allegretto
Moderato
Più mosso
Meno mosso
Più mosso
rit.
Adagio
rit.
Poco più mosso
Allegretto
rit.
Moderato
rit.


Moderato
Più mosso
Adagio
Presto
Presto
Meno mosso
Allegro
Meno mosso
Presto
p cresc.


412
416
421
25
428
rit.
dim.
26
442
27
Meno mosso
rit.
28
Adagio
478
accel.
cresc.
485
cresc.
Andante
29
498
dim.
Andante molto
30
Andante
31
511
Meno mosso
rit.
dim.
32
Andante
33



Più mosso
Meno mosso
Adagio
Allegretto
dim.
cresc.

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 12

مجلد رقم ١٢

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Symphonic Poem

أهرام الفراعنة

قصيد سيمفوني

Part 2
Orchestral Parts

الجزء الثاني
آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

كورنو رابع

CORNO IV

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Poème symphonique

1960

أهرام الفراعنة

قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS

يوسف جريس

Corno IV




Andante
Allegro
Adagio
Presto
rit.
a tempo
rit.
a tempo
p cresc.
ff
Allegretto
Moderato
Più mosso
Meno mosso
Più mosso
rit.
Adagio
rit.
Poco più mosso
Allegretto
rit.
Moderato
rit.


Moderato
Più mosso
Adagio
Presto
Presto
p cresc.
Meno mosso
Allegro
Meno mosso
Presto


418
423
25
rit.
dim.
431
26
27
Meno mosso
456
rit.
28
Adagio
479
accel.
cresc.
485
Andante
29
f cresc.
498
Andante molto
30
Andante
31
dim.
511
Meno mosso
rit.
32
Andante
33
dim.


34
533
2
p
35
f
542
36
550
37
38
560
dim.
39
1
ff
dim.
40
f
ff
569
dim.
41
1
ff
f
ff
42
1
f
577
rit.
p
f cresc.
43
ff
dim.
ff dim.
f
1
44
Più mosso
585
1
f
1
f
Meno mosso
45
592
3
Adagio
46
3
1
47
Allegretto
3
f
cresc.
604
48
ff
1
1

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 12

مجلد رقم ١٢

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Symphonic Poem

أهرام الفراعنة

قصيد سيمفوني

Part 2
Orchestral Parts

الجزء الثاني
آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

ترومبيت أول

TROMBA I

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Poème symphonique

1960

أهرام الفراعنة

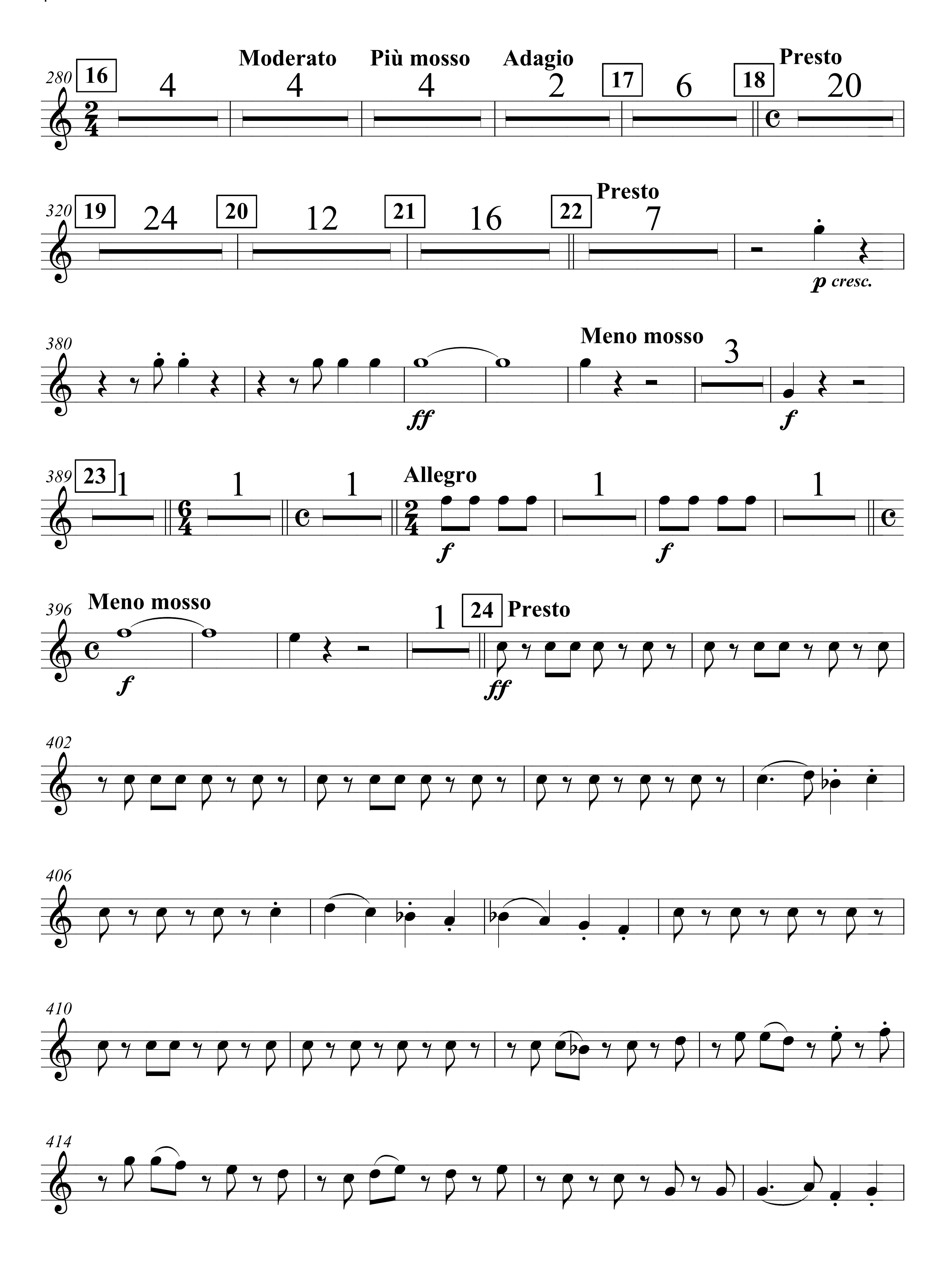
قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS

يوسف جريس




Andante
Allegro
Adagio
Presto
rit.
a tempo
rit.
a tempo
cresc.
in Si b
Allegretto
rit.
Moderato
Più mosso
Meno mosso
Più mosso
rit.
Adagio
rit.
Poco più mosso
Allegretto
rit.
Moderato
in La
rit.


16
Moderato
Più mosso
Adagio
17
18
Presto
19
20
21
22
Presto
p cresc.
ff
Meno mosso
f
23
Allegro
f
f
Meno mosso
f
24
Presto
ff


418
423
25
rit.
dim.
431
26
27
Meno mosso
456
rit.
28
Adagio
480
accel.
cresc.
486
f cresc.
29
Andante
499
Andante molto
30
Andante
31
dim.
511
Meno mosso
rit.
32
Andante
33
dim.


34
35
p
f
36
37
38
39
40
dim.
ff
f
41
42
43
cresc.
44
Più mosso
Meno mosso
45
Adagio
46
Allegretto
47
48

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume **12**	مجلد رقم ١٢
LES PYRAMIDES DES PHARAONS Symphonic Poem	أهرام الفراعنة قصيد سيمفوني
Part **2** Orchestral Parts	الجزء الثاني آلات الأوركسترا
Edited by HAIG AVAKIAN	التحقيق هايج أفاكيان

ترومبيت ثان

TROMBA II

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Poème symphonique

1960

أهرام الفراعنة

قصيد سيمفونى

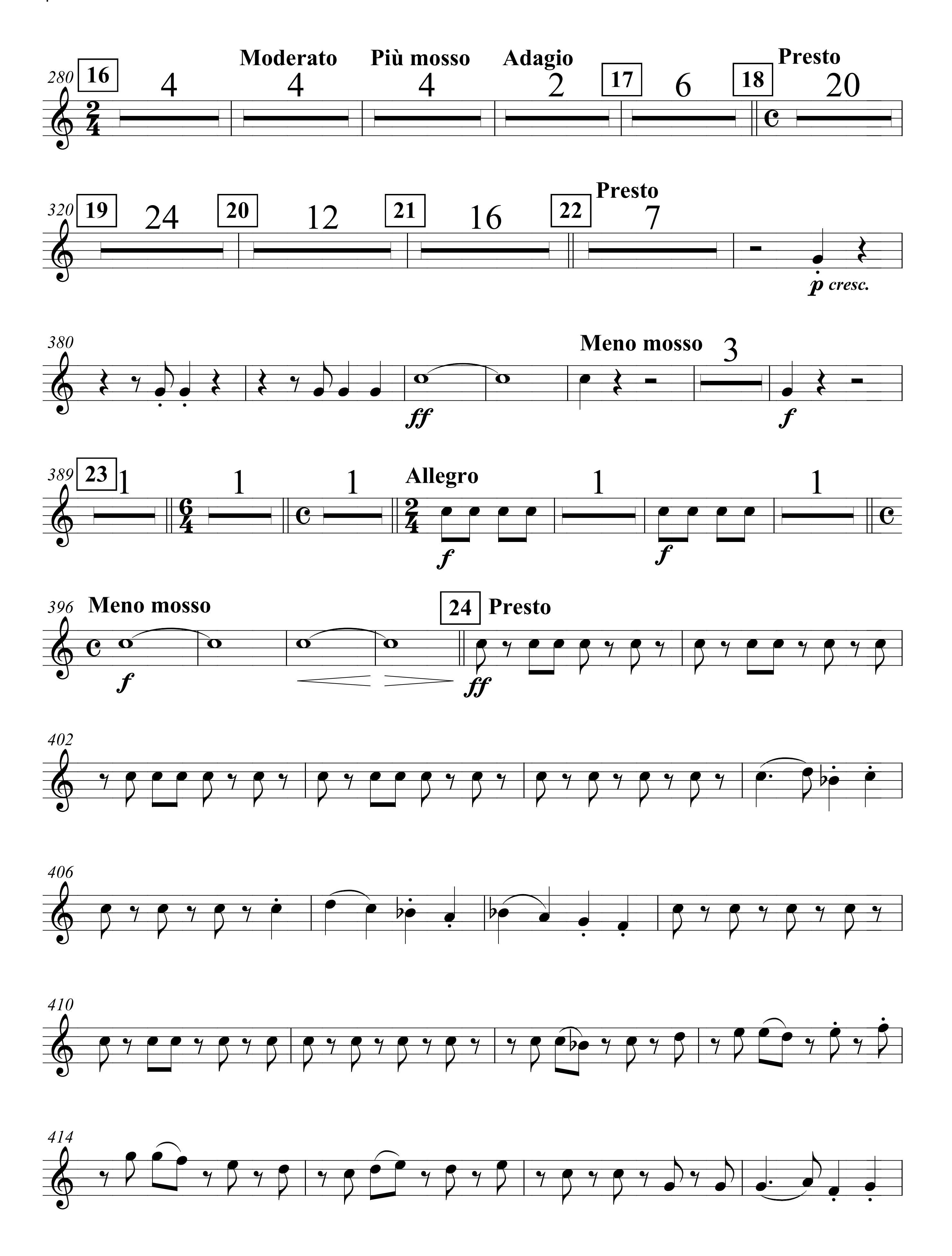
YOUSSEF GREISS

يوسف جريس

Tromba II




114
Andante
16
7
Allegro
4
Adagio
8
8
Presto
5
rit.
3
150
a tempo
16
9
16
rit.
8
10
a tempo
4
p cresc.
196
in Si b
ff
202
11
Allegretto
212
4
rit.
4
12
Moderato
224
2
Più mosso
2
Meno mosso
p
f
Più mosso
2
13
rit.
1
233
Adagio
12
rit.
3
Poco più mosso
1
1
1
254
1
4
14
Allegretto
8
rit.
4
15
Moderato
p
f
273
p
f
f
p
f
in La
3
rit.
1


Moderato
Più mosso
Adagio
Presto
Presto
p cresc.
ff
Meno mosso
f
Allegro
f
Meno mosso
f
Presto
ff


418
423
2
25
1
1
rit.
dim.
431
3
26
5
14
27
Meno mosso
456
10
rit.
3
28
Adagio
9
p
480
1
accel.
cresc.
486
1
f cresc.
1
1
29
Andante
7
f
499
ff
dim.
p
30
Andante molto
2
ff
31
Andante
f
511
rit.
dim.
Meno mosso
1
32
Andante
f
11
33
4


34
35
36
37
38
dim.
39
dim.
40
dim.
41
42
43
f cresc.
dim.
ff dim.
44
Più mosso
Meno mosso
45
Adagio
46
Allegretto
47
cresc.
48

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 12

مجلد رقم ١٢

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Symphonic Poem

أهرام الفراعنة

قصيد سيمفوني

Part 2

Orchestral Parts

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق

هايج أفاكيان

ترومبون أول

TROMBONE I

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Poème symphonique

1960

أهرام الفراعنة

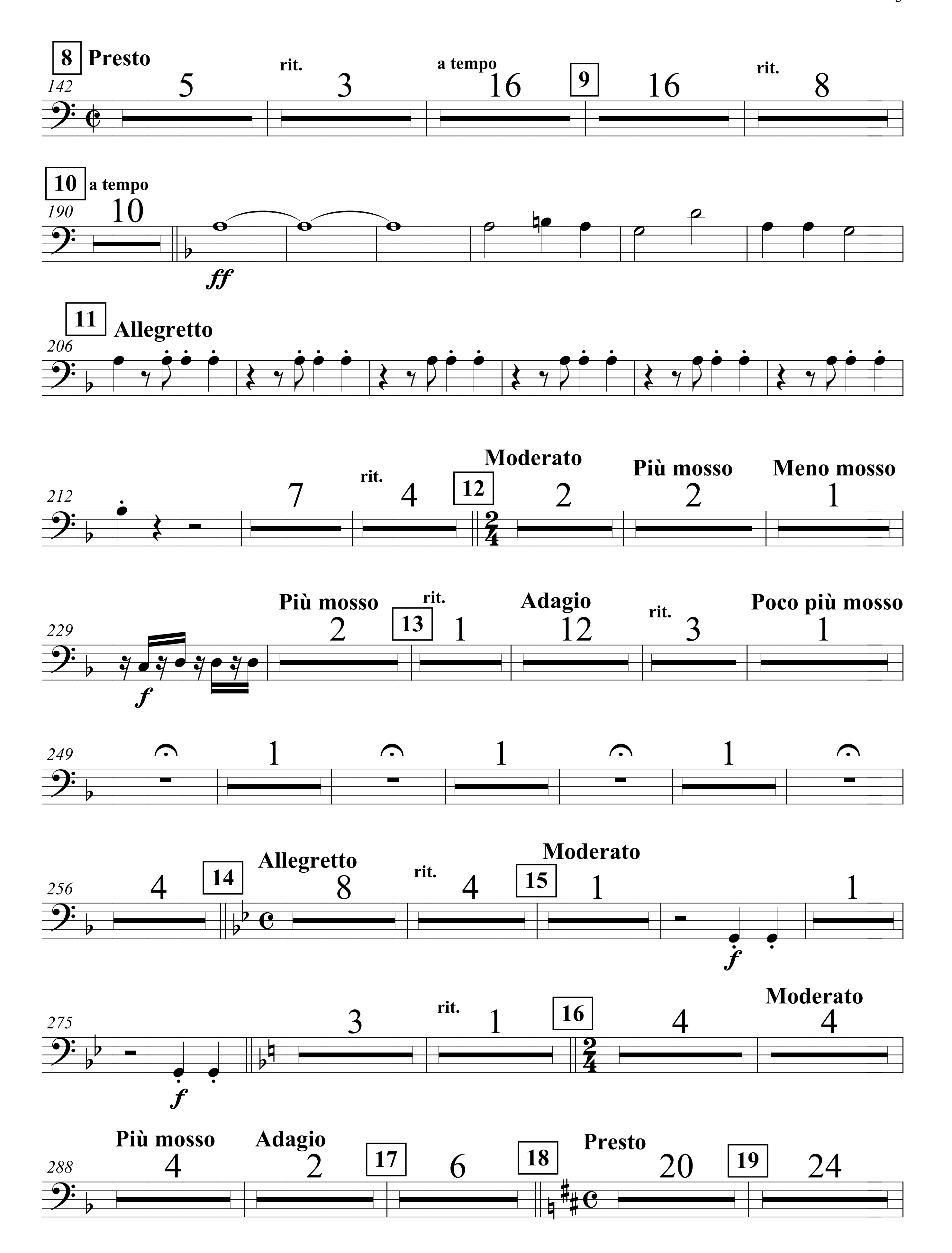
قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS

يوسف جريس

Trombone I




8
Presto
142
5
rit.
3
a tempo
16
9
16
rit.
8
10
a tempo
190
10
ff
11
Allegretto
206
212
7
rit.
4
12
Moderato
2
Più mosso
2
Meno mosso
1
229
f
Più mosso
2
13
rit.
1
Adagio
12
rit.
3
Poco più mosso
1
249
1
1
1
256
4
14
Allegretto
8
rit.
4
15
Moderato
1
f
1
275
f
3
rit.
1
16
4
Moderato
4
288
Più mosso
4
Adagio
2
17
6
18
Presto
20
19
24



344
20
12
21
16
22
Presto
10
ff
Meno mosso
3
388
f
23
1
1
1
Allegro
4
Meno mosso
4
24
Presto
400
12
ff
417
423
2
25
3
f
rit.
dim.
433
2
26
5
14
27
Meno mosso
456
10
rit.
3
28
Adagio
10
1
accel.
481
4
4
1
29
Andante
7
f
Andante molto
500
ff
1
30
2
ff
Andante
31
5


Meno mosso
32
Andante
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
Più mosso
45
Meno mosso
46
Adagio
47
Allegretto
48
rit.
dim.
f cresc.
ff dim.
514
535
543
551
560
569
577
589
602

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume **12**

مجلد رقم ١٢

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Symphonic Poem

أهرام الفراعنة

قصيد سيمفوني

Part **2**

Orchestral Parts

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

ترومبون ثان

TROMBONE II

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Poème symphonique

1960

أهرام الفراعنة

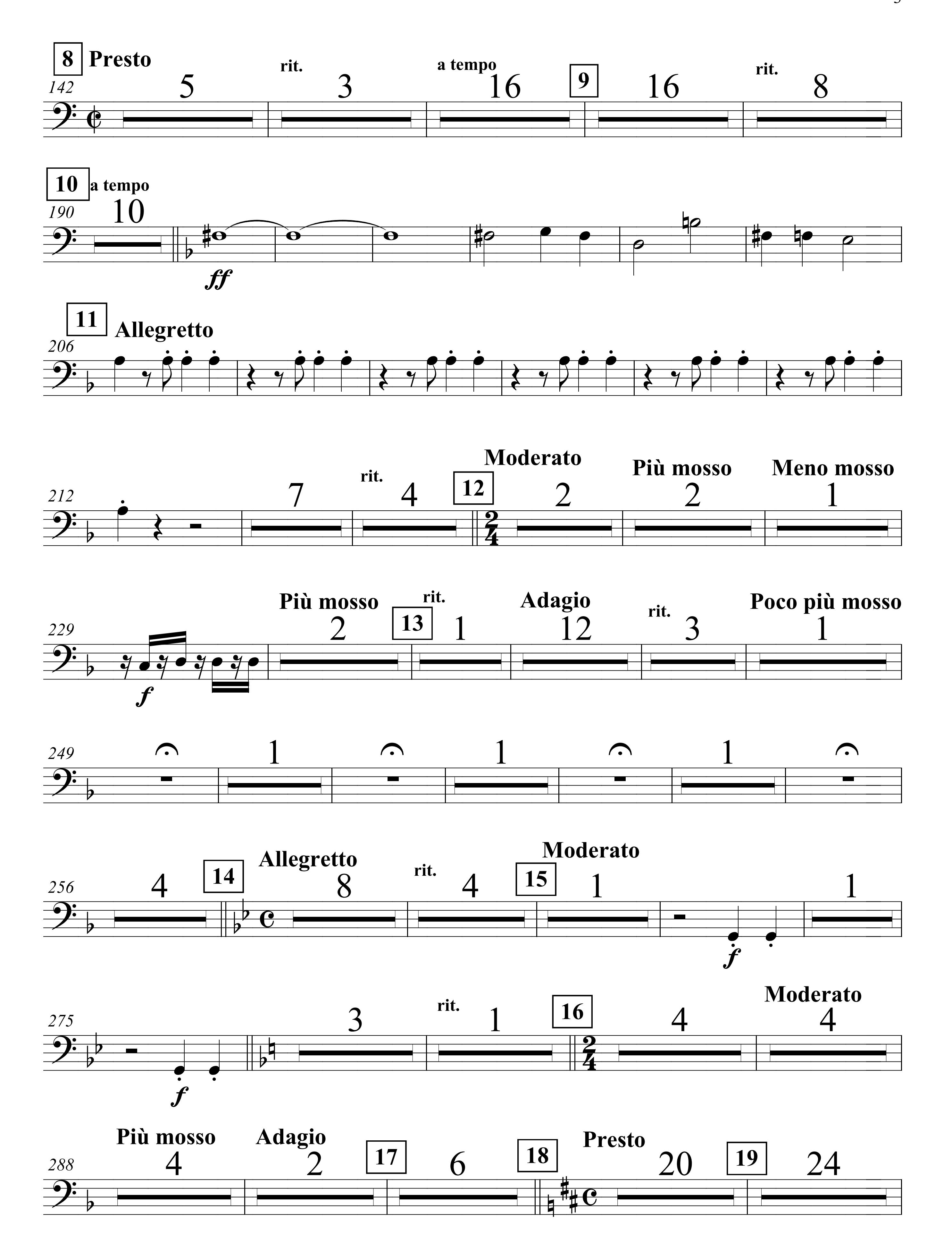
قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS

يوسف جريس

Trombone II




8
Presto
142
5
rit.
3
a tempo
16
9
16
rit.
8
10
a tempo
190
10
ff
11
Allegretto
206
212
7
rit.
4
12
Moderato
2
Più mosso
2
Meno mosso
1
229
f
Più mosso
2
13
rit.
1
Adagio
12
rit.
3
Poco più mosso
1
249
1
1
1
256
4
14
Allegretto
8
rit.
4
15
Moderato
1
f
1
275
f
3
rit.
1
16
4
Moderato
4
288
Più mosso
4
Adagio
2
17
6
18
Presto
20
19
24


344
20
12
21
16
22
Presto
10
ff
Meno mosso
3
388
f
23
1
1
1
Allegro
4
Meno mosso
4
400
24
Presto
12
ff
417
423
2
25
3
f
rit.
dim.
433
2
26
5
14
456
27
Meno mosso
10
rit.
3
28
Adagio
10
1
481
accel.
4
4
1
29
Andante
7
f
500
ff
1
30
2
Andante molto
ff
Andante
31
5



Meno mosso
32
Andante
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
rit.
43
44
Più mosso
45
Meno mosso
46
Adagio
47
Allegretto
48
dim.
f cresc.

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 12

مجلد رقم ١٢

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Symphonic Poem

أهرام الفراعنة

قصيد سيمفوني

Part 2

Orchestral Parts

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

ترومبون ثالث

TROMBONE III

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Poème symphonique

1960

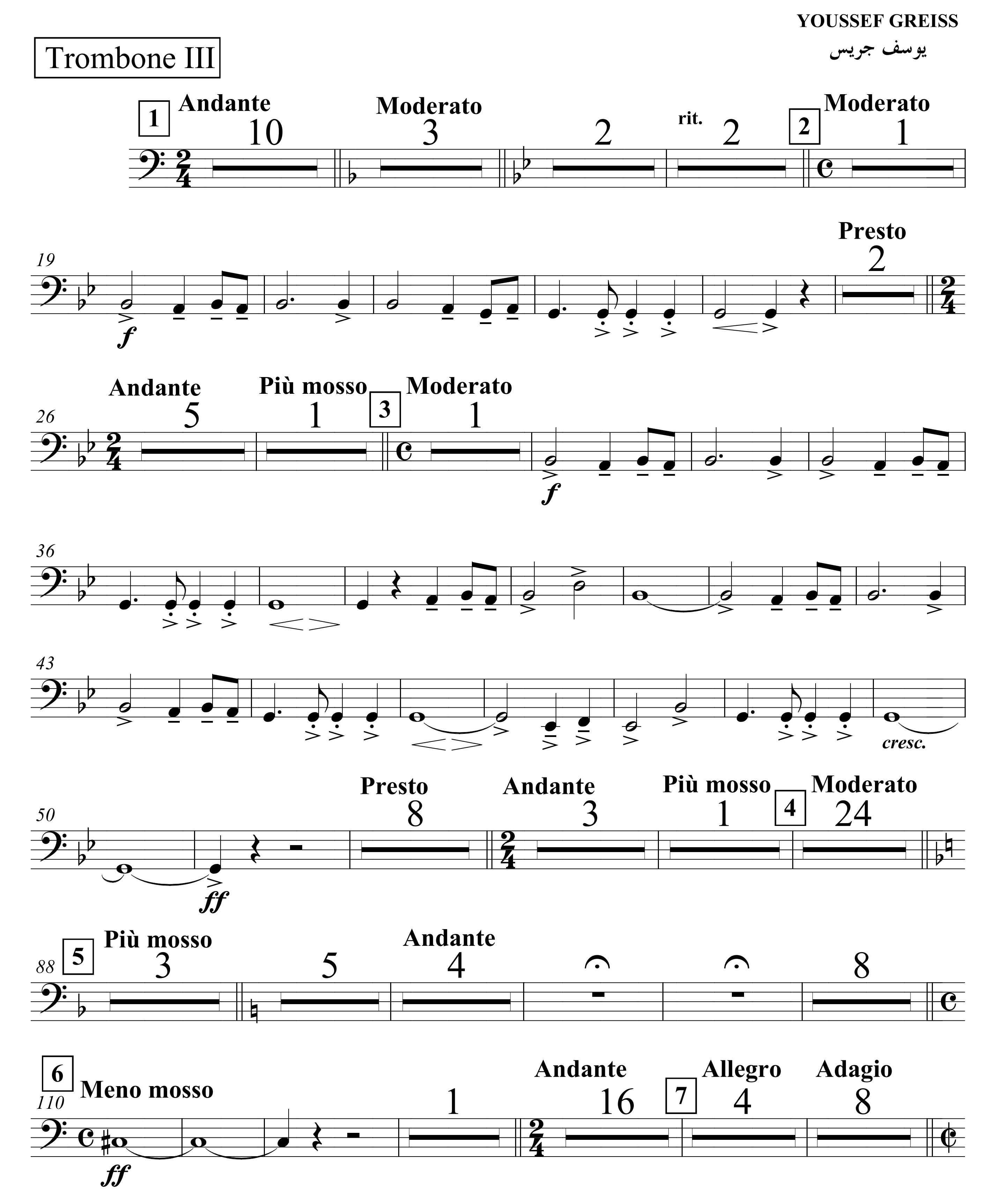
أهرام الفراعنة

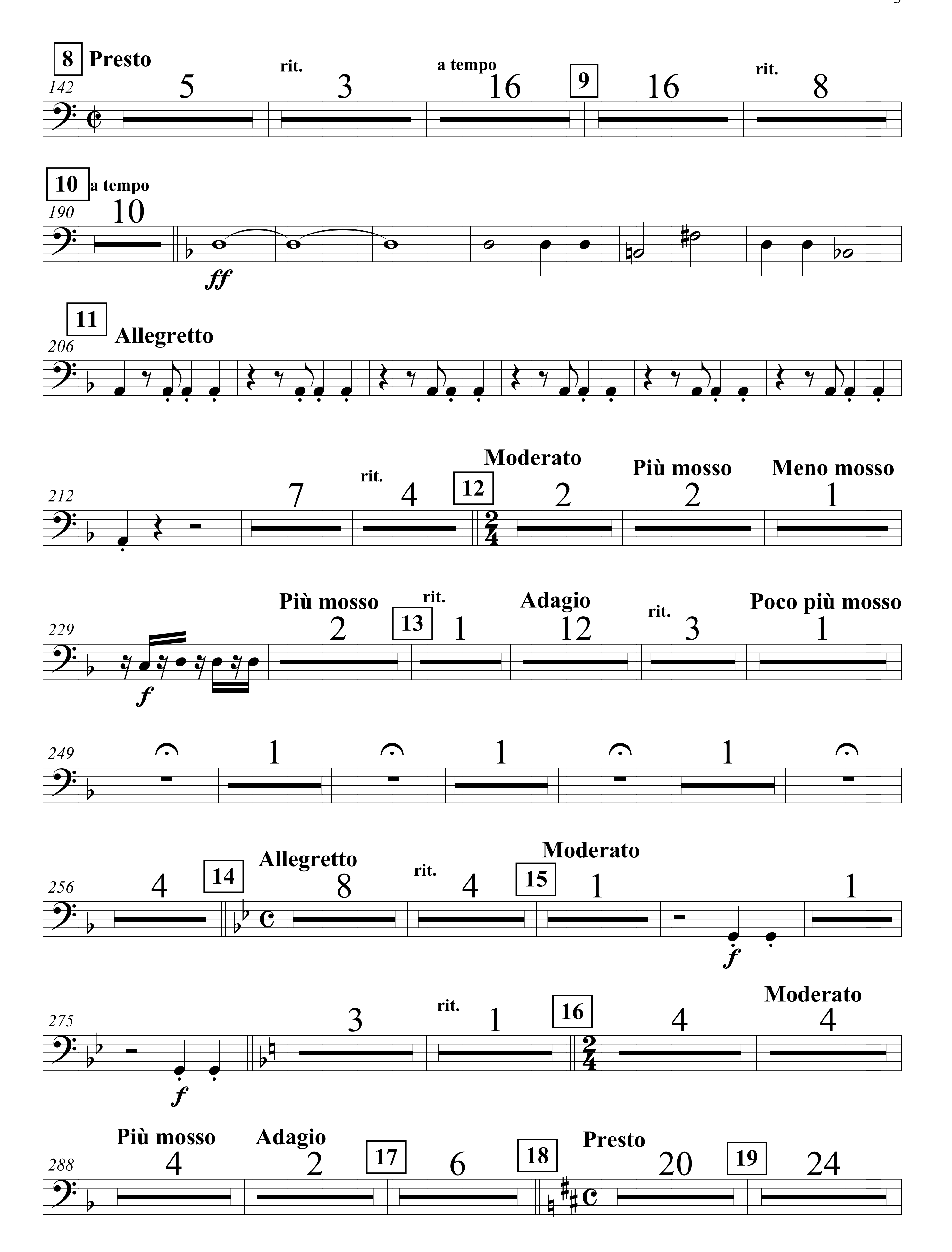
قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS

يوسف جريس

Trombone III




8
Presto
142
5
rit.
3
a tempo
16
9
16
rit.
8
10
a tempo
190
10
ff
11
Allegretto
206
212
7
rit.
4
12
Moderato
2
Più mosso
2
Meno mosso
1
229
f
Più mosso
2
13
rit.
1
Adagio
12
rit.
3
Poco più mosso
1
249
1
1
1
256
4
14
Allegretto
8
rit.
4
15
Moderato
1
f
1
275
f
3
rit.
1
16
4
Moderato
4
288
Più mosso
4
Adagio
2
17
6
18
Presto
20
19
24


Presto
Meno mosso
Allegro
Meno mosso
Presto
rit.
dim.
Meno mosso
rit.
Adagio
accel.
Andante
Andante molto
Andante


Meno mosso
Andante
dim.
dim.
dim.
rit.
cresc.
dim.
dim.
Più mosso
Meno mosso
Adagio
Allegretto

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume **12**

مجلد رقم ١٢

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Symphonic Poem

أهرام الفراعنة

قصيد سيمفوني

Part **2**
Orchestral Parts

الجزء الثاني
آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

باص توبا

TUBA BASSA

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Poème symphonique

1960

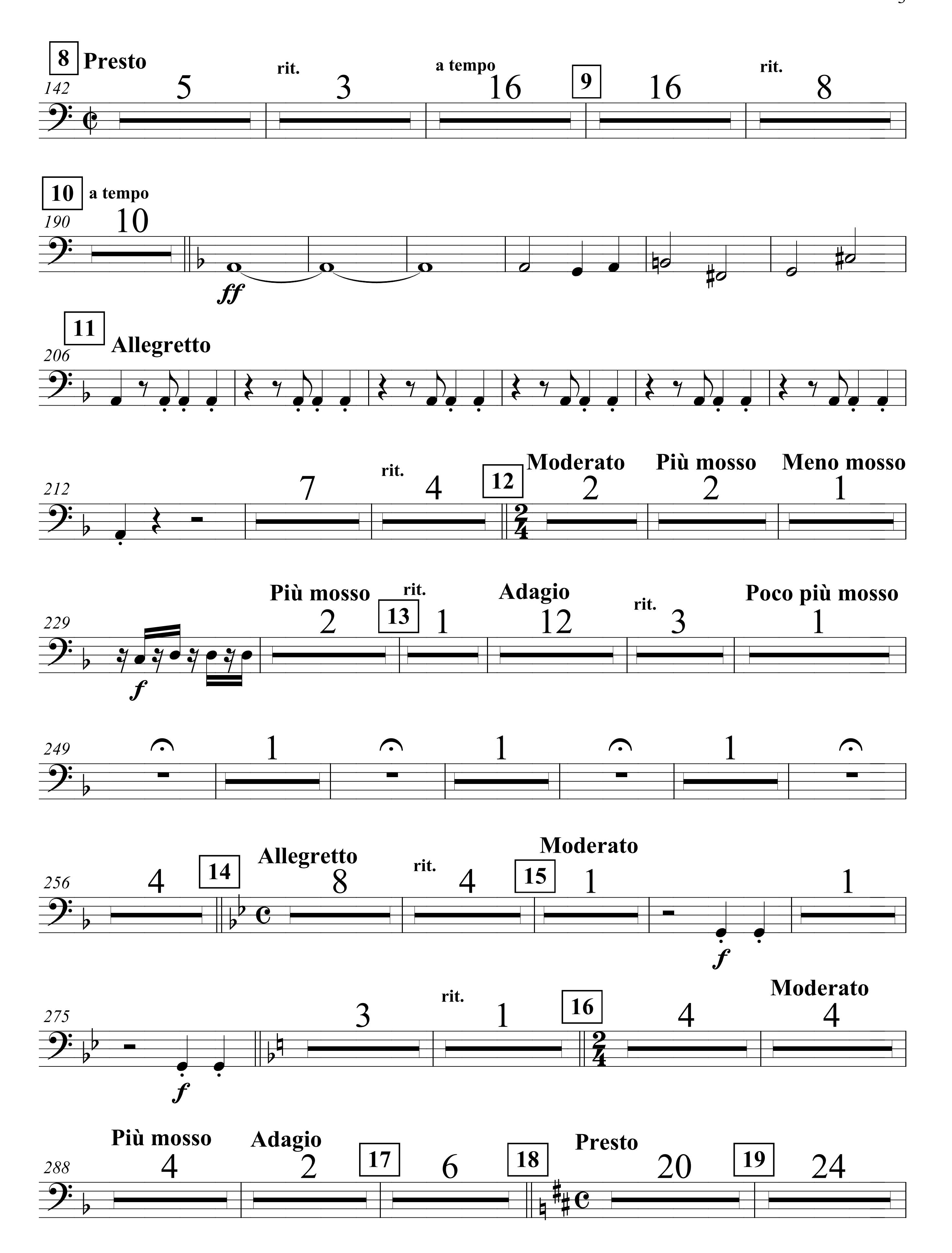
أهرام الفراعنة

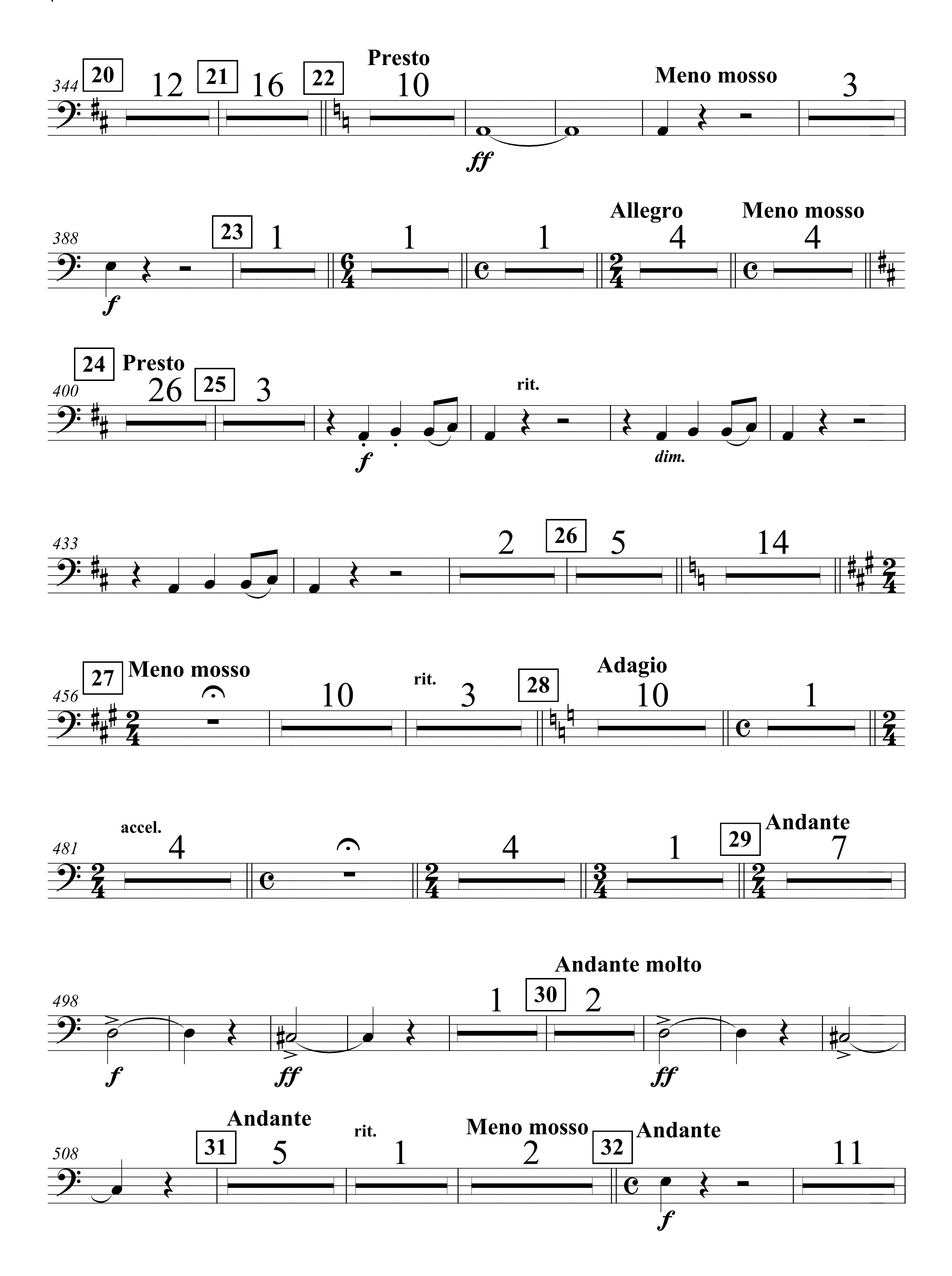
قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS

يوسف جريس




8 Presto
rit.
a tempo
9
rit.
10 a tempo
11
Allegretto
rit.
12 Moderato
Più mosso
Meno mosso
Più mosso
rit.
13
Adagio
rit.
Poco più mosso
14
Allegretto
rit.
15
Moderato
rit.
16
Moderato
Più mosso
Adagio
17
18
Presto
19



Presto
Meno mosso
ff
Allegro
Meno mosso
f
Presto
rit.
f
dim.
Meno mosso
rit.
Adagio
accel.
Andante
Andante molto
f
ff
ff
Andante
rit.
Meno mosso
Andante
f


dim.
ff
f cresc.
ff dim.
rit.
Più mosso
Meno mosso
Adagio
Allegretto

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume **12**

مجلد رقم ١٢

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Symphonic Poem

أهرام الفراعنة

قصيد سيمفوني

Part **2**

Orchestral Parts

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق

هايج أفاكيان

تيمباني

TIMPANI

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Poème symphonique

1960

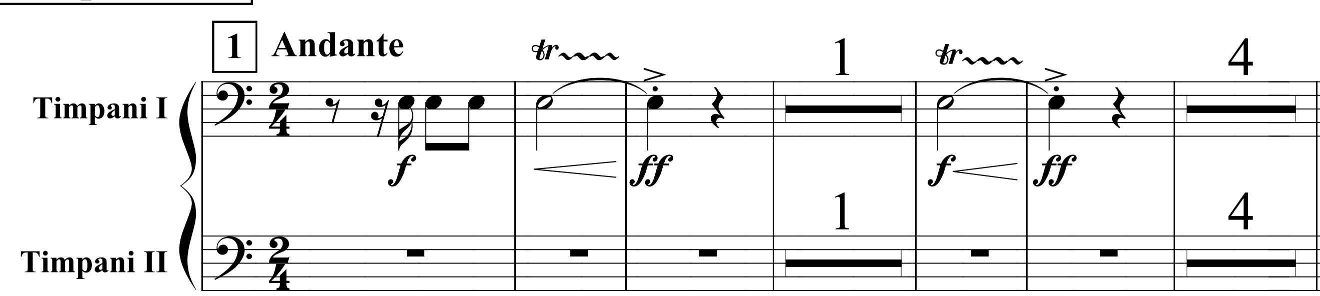
أهرام الفراعنة

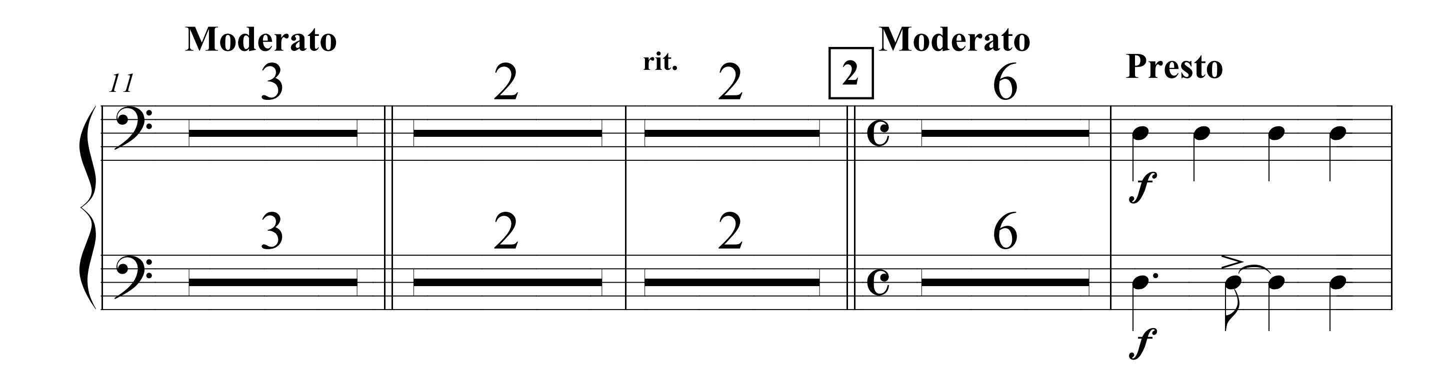
قصيد سيمفونى

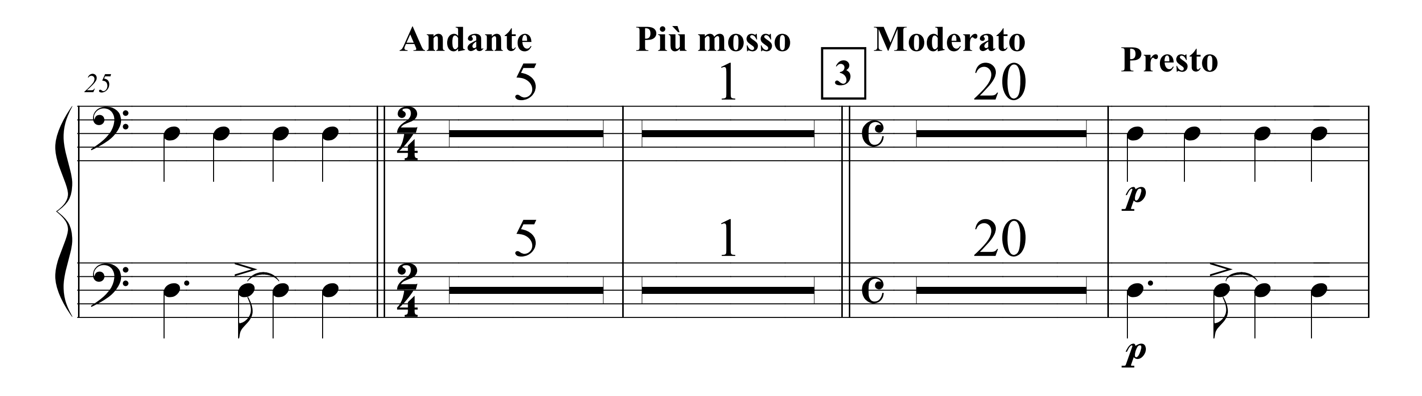
YOUSSEF GREISS

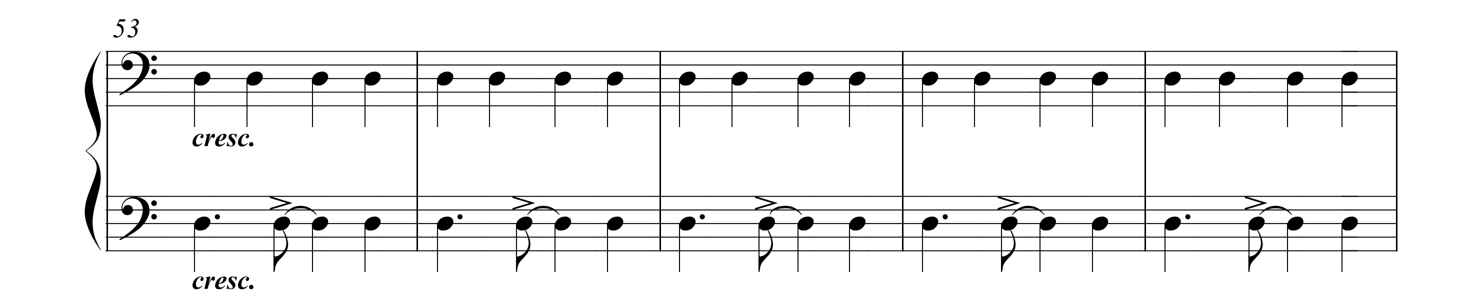
يوسف جريس

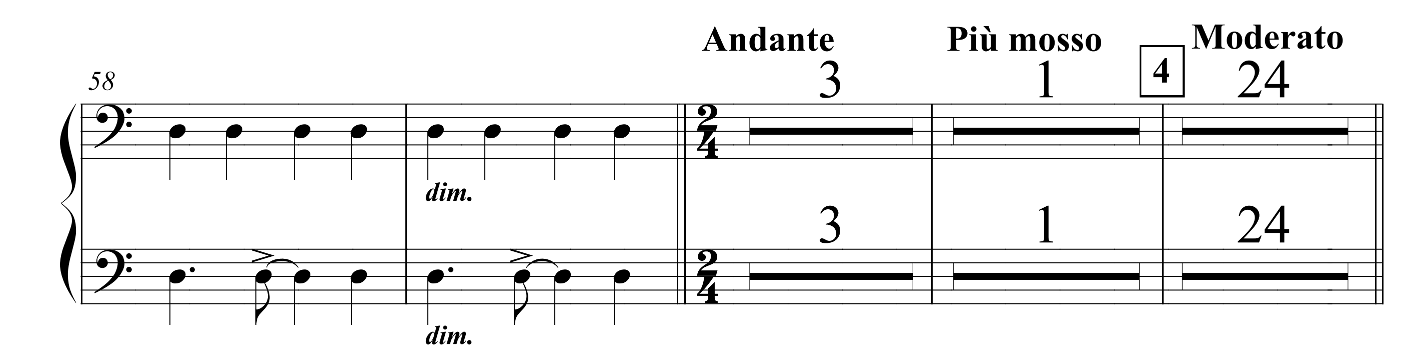




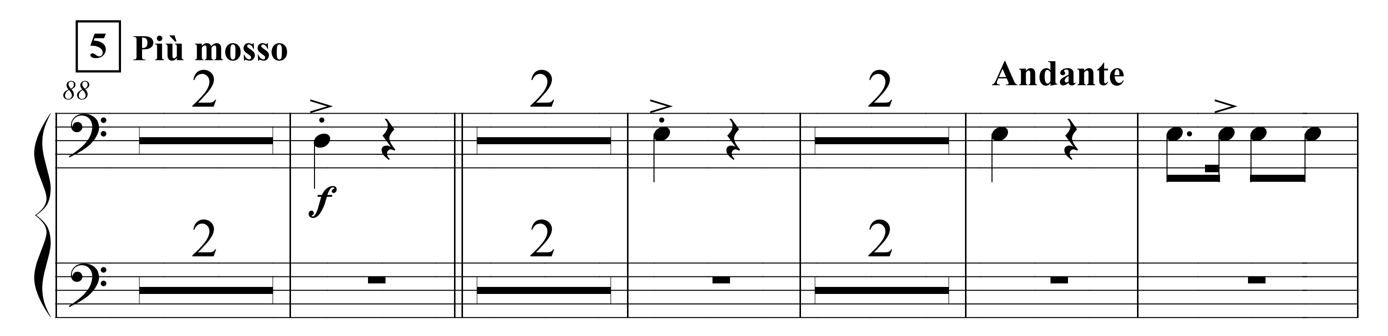




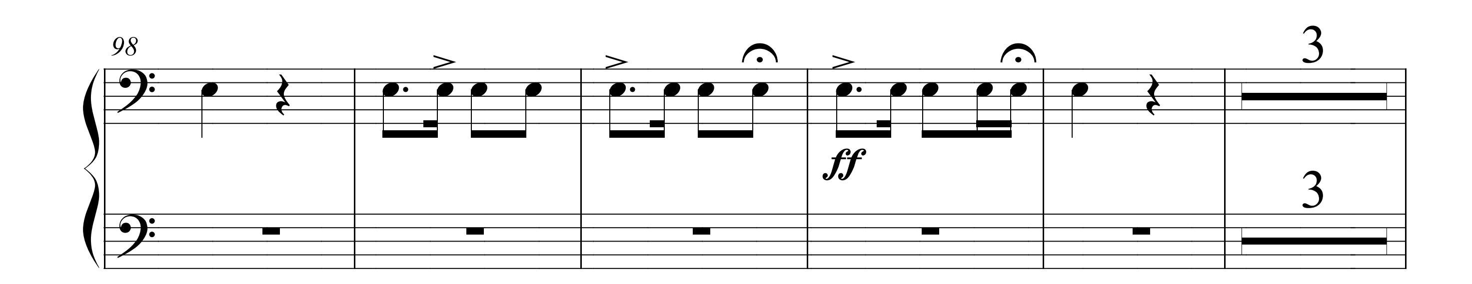




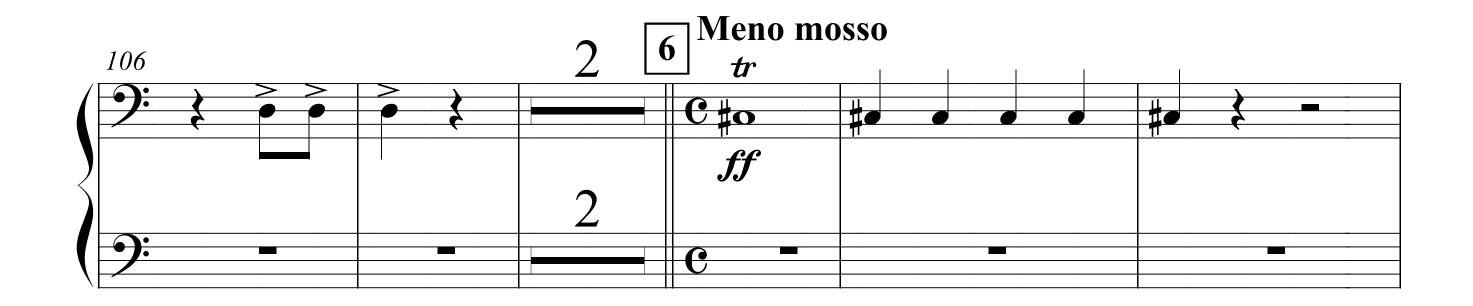
Andante
Più mosso
4
Moderato
58
3
1
24
dim.
3
1
24
dim.



5
Più mosso
88
2
2
2
Andante
f
2
2
2

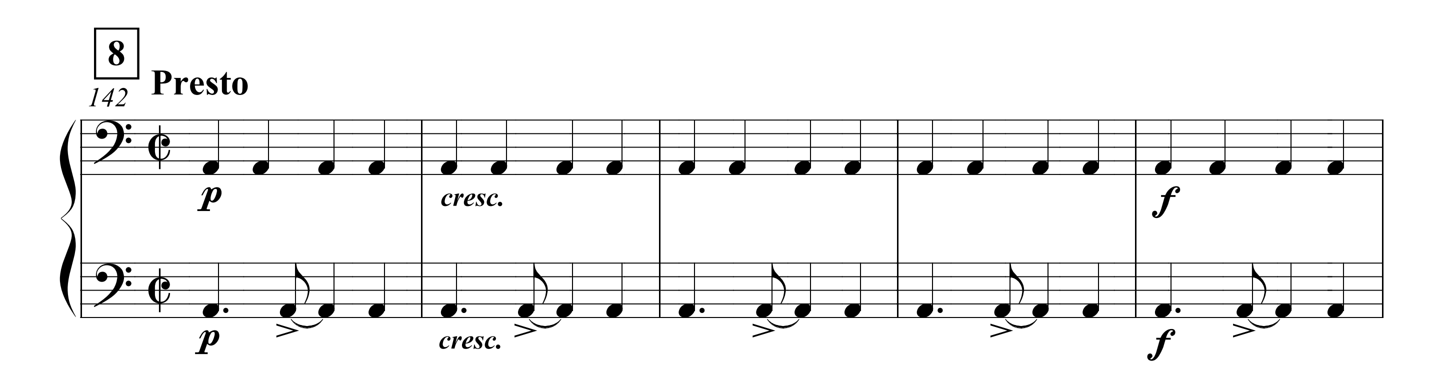


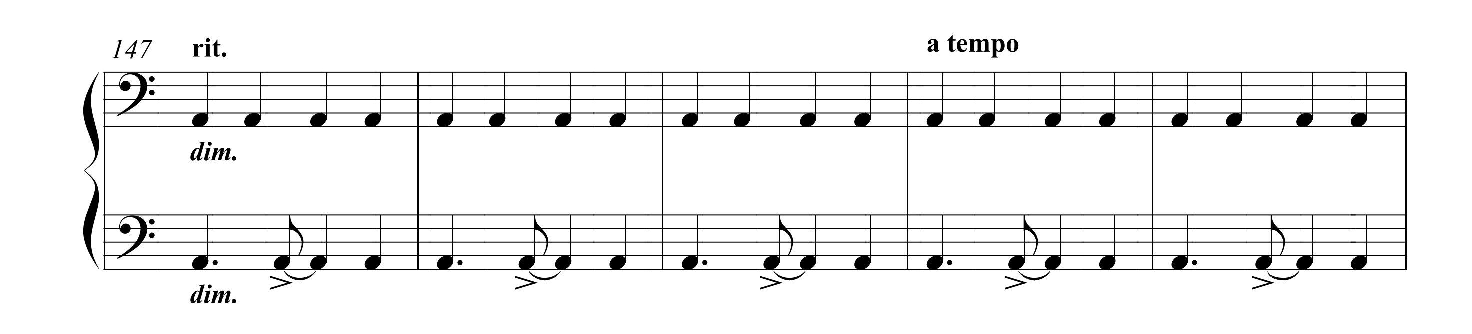
98
3
ff
3

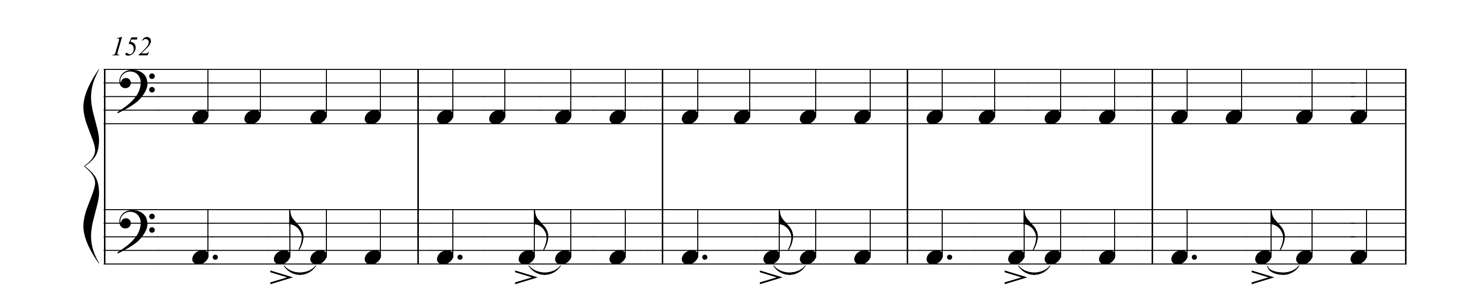


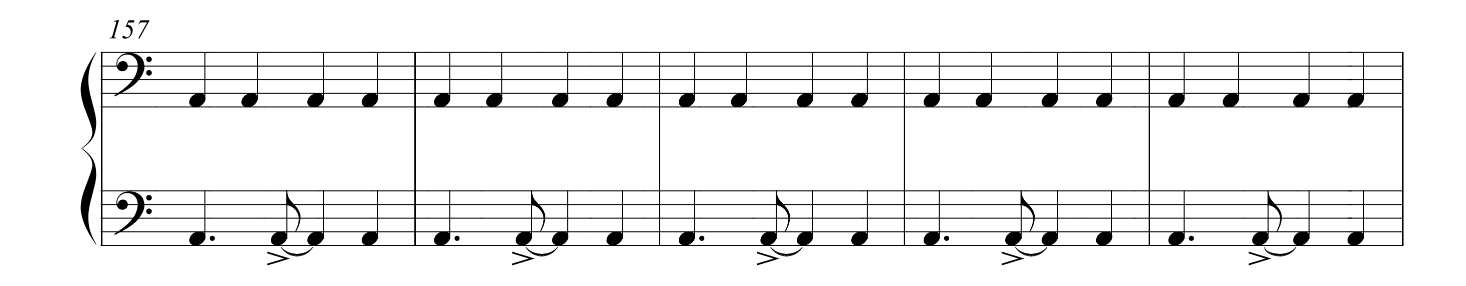
6
Meno mosso
106
2
tr
ff
2

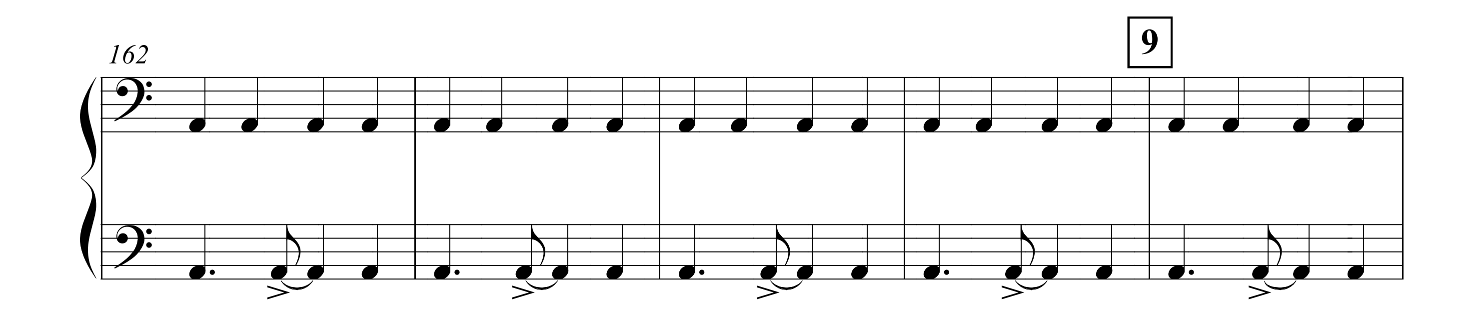
Andante
7
Allegro
Adagio
113
1
16
4
8
1
16
4
8

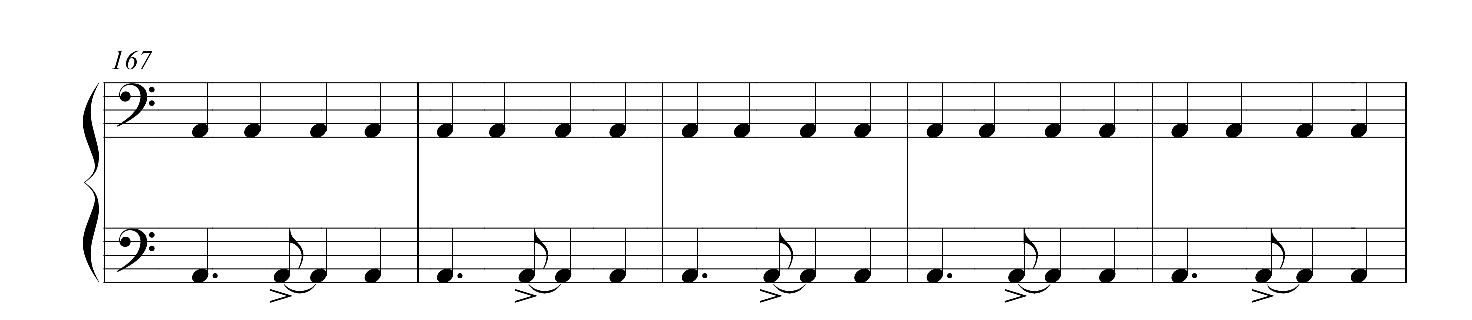

8
Presto
142
p
cresc.
f
p
cresc.
f

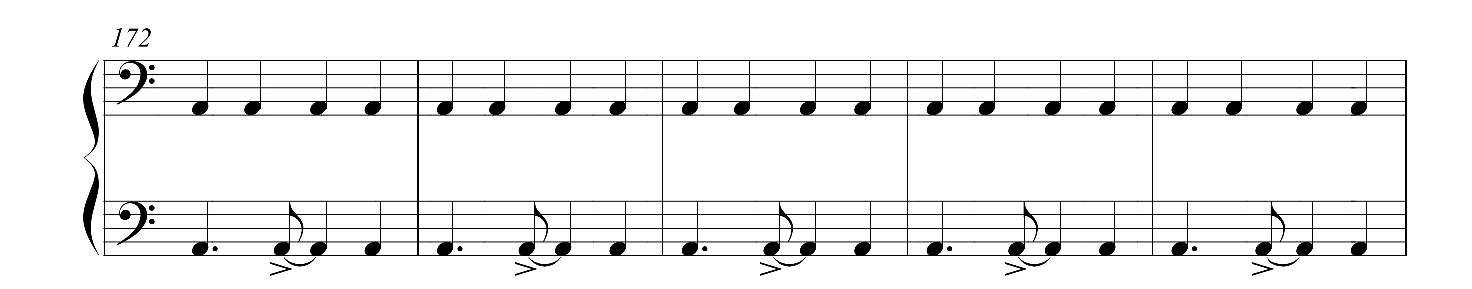

147
rit.
a tempo
dim.
dim.

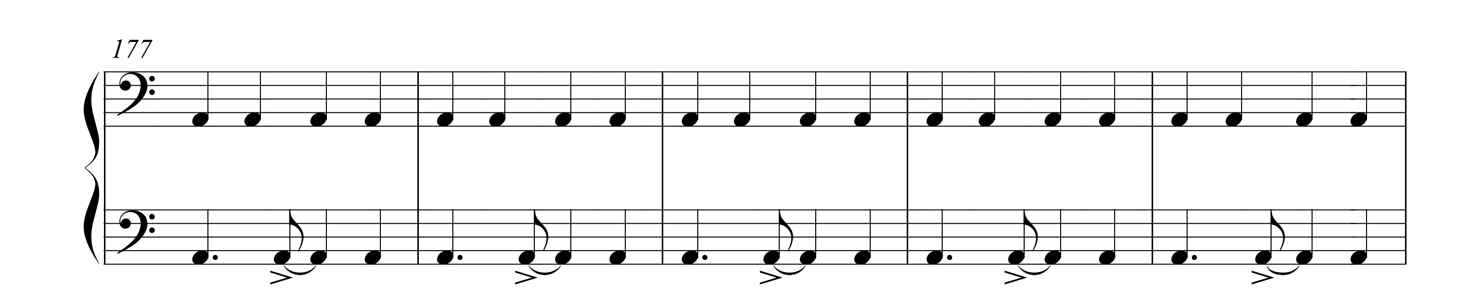

152

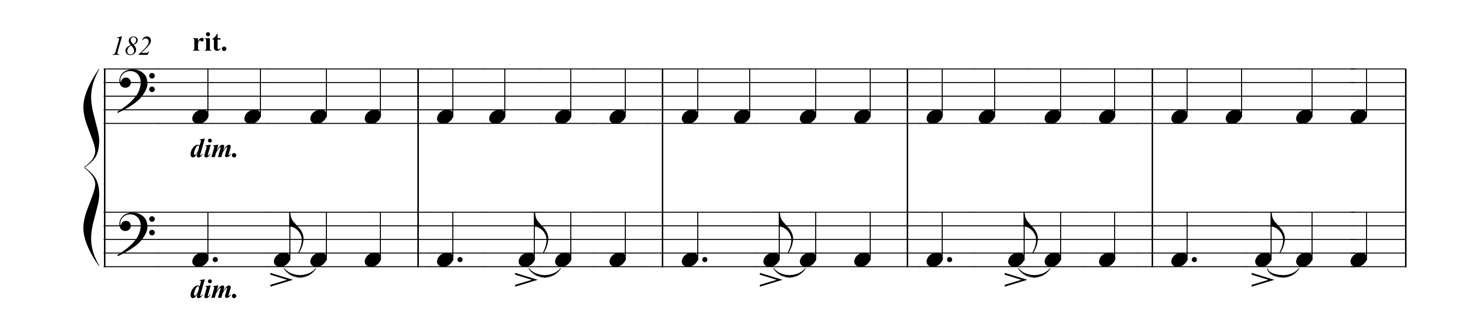

157

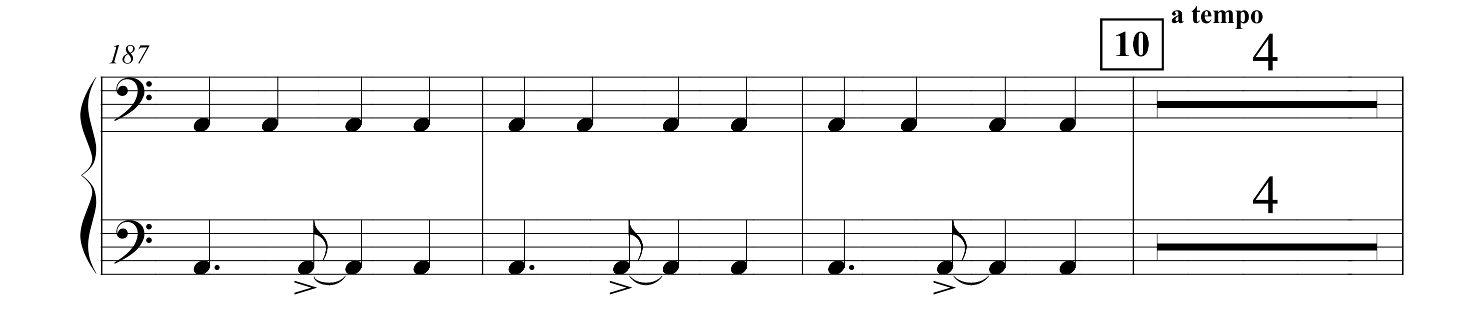

162
9

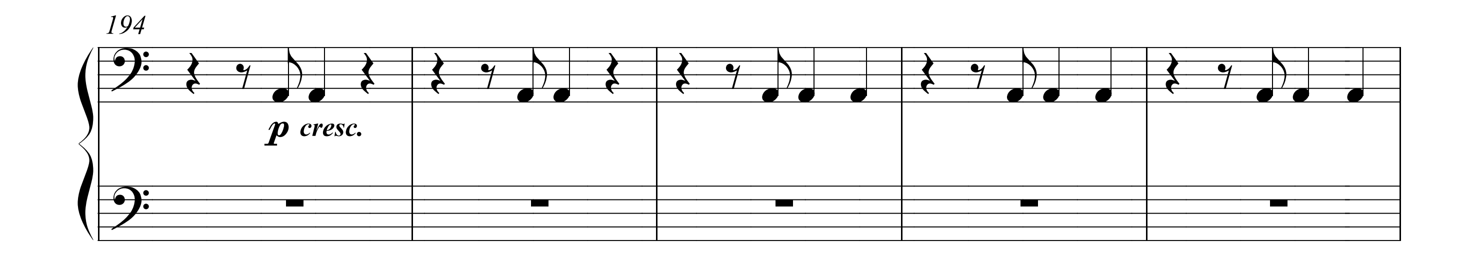

167

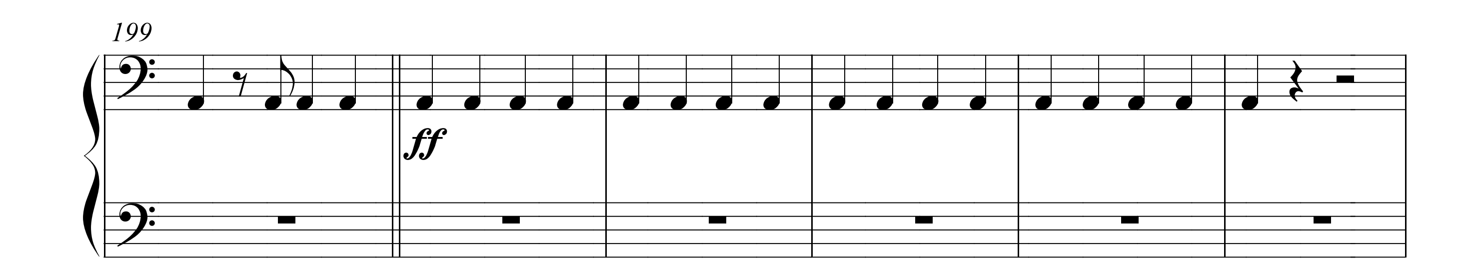

172

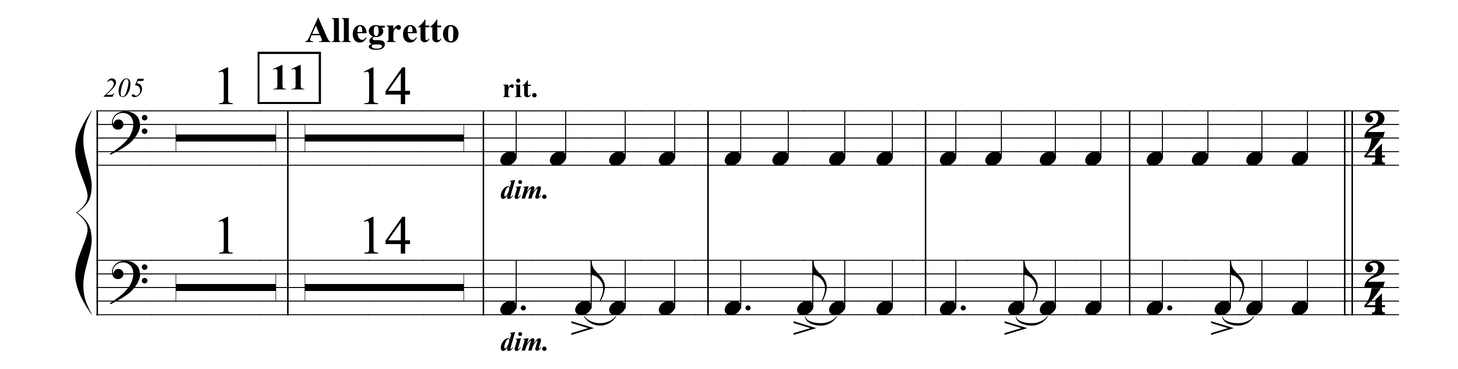

177


182
rit.
dim.
dim.


187
10
a tempo
4
4





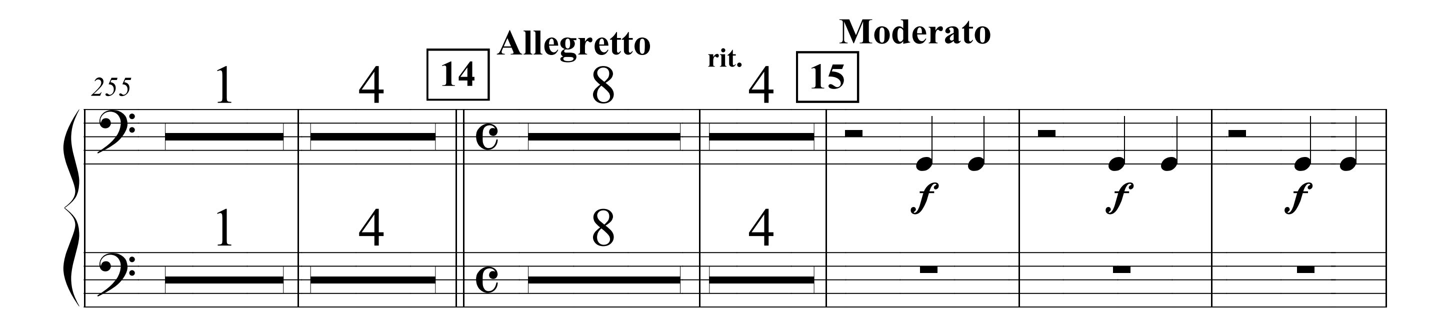


12 **Moderato** **Più mosso** **Meno mosso** **Più mosso** 13 **rit.** **Adagio**

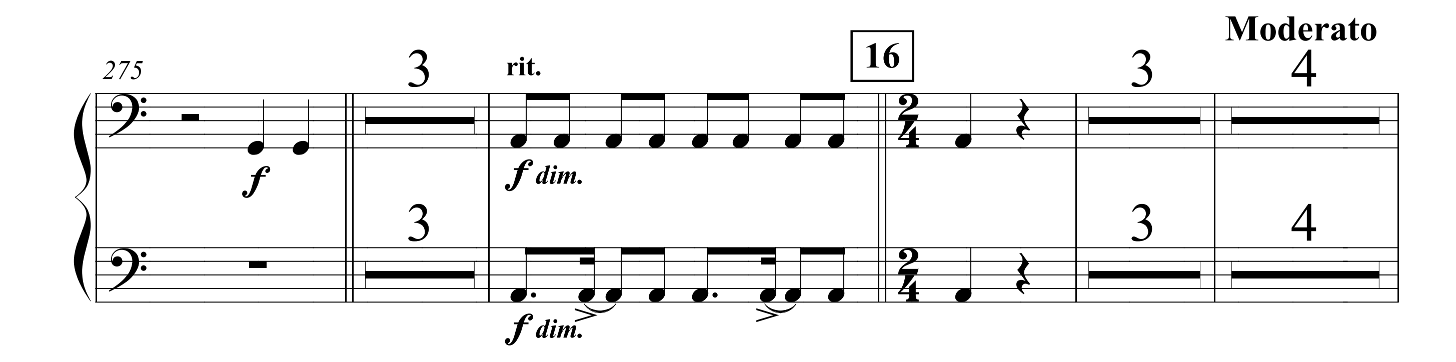
224

rit. **Poco più mosso**

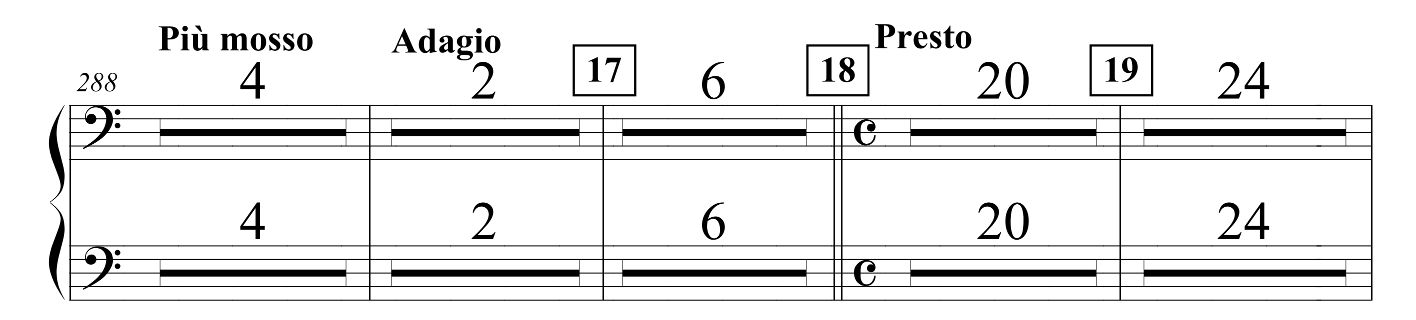
245



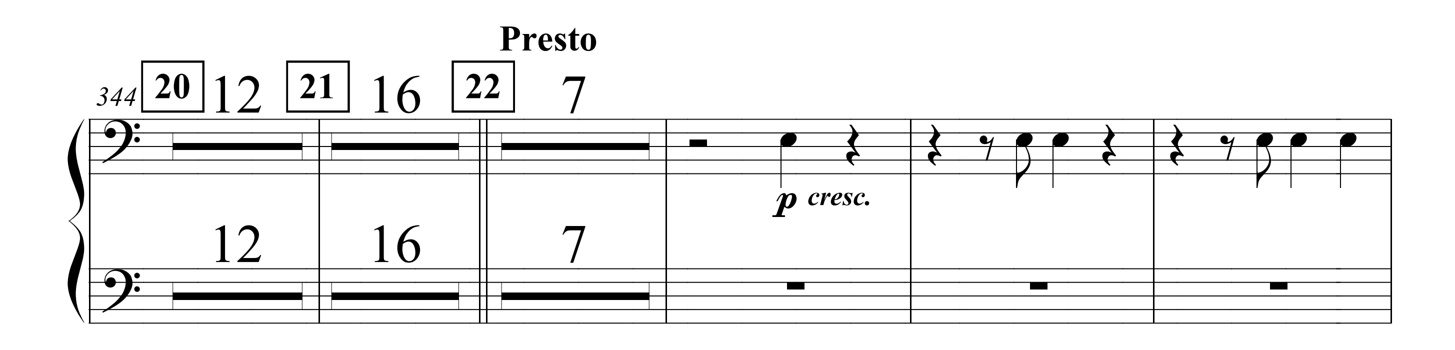
255
Allegretto
rit.
Moderato
14
15
f



275
rit.
16
Moderato
f
f dim.



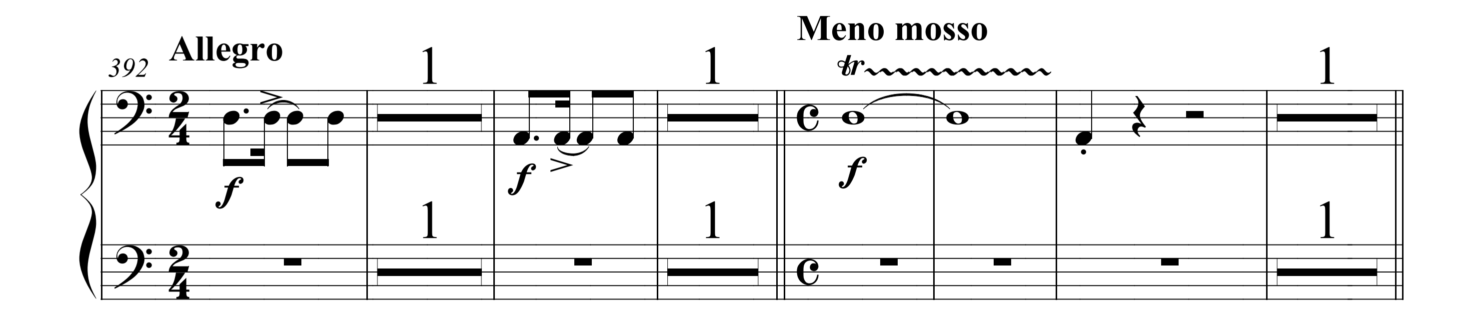
Più mosso
Adagio
17
18
Presto
19
288

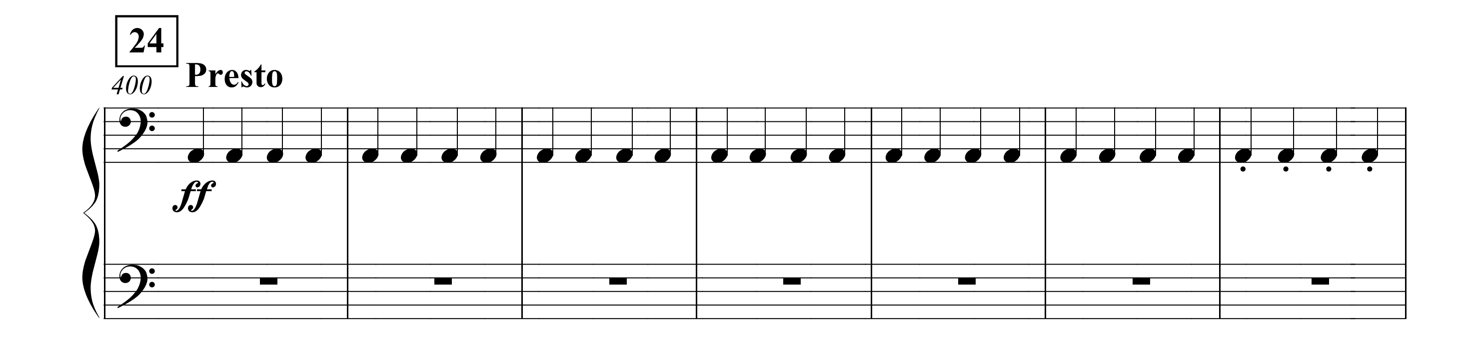


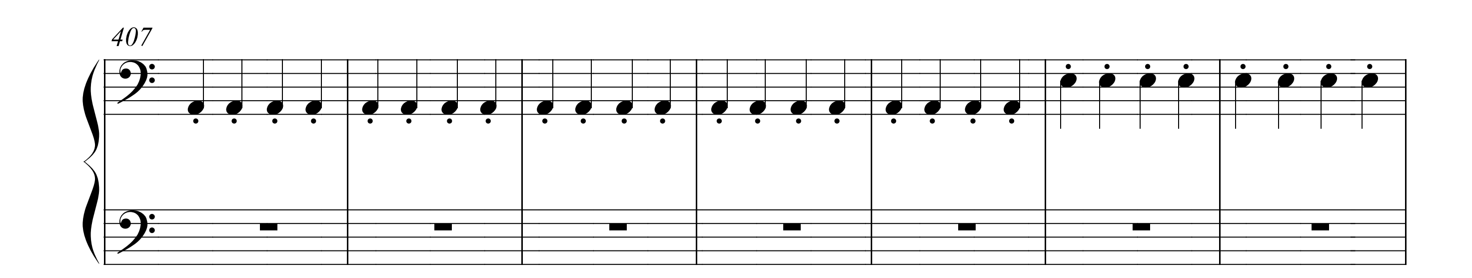
344
20
21
22
Presto
p cresc.

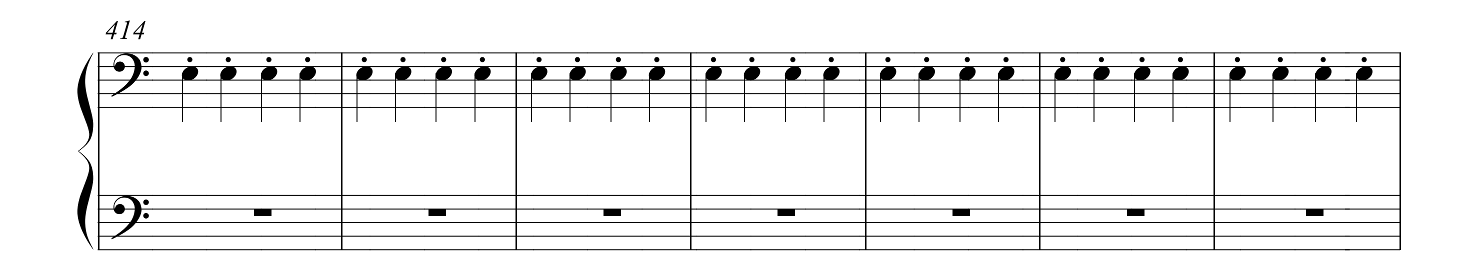


382
Meno mosso
23
ff
f





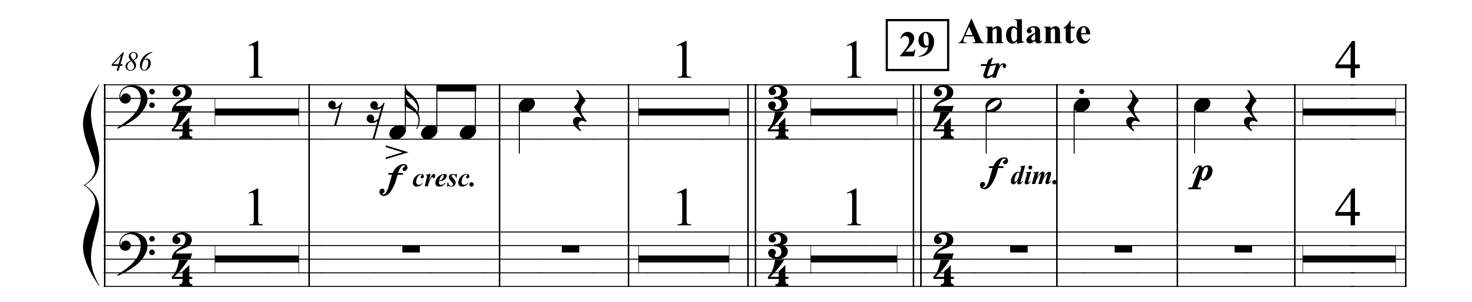


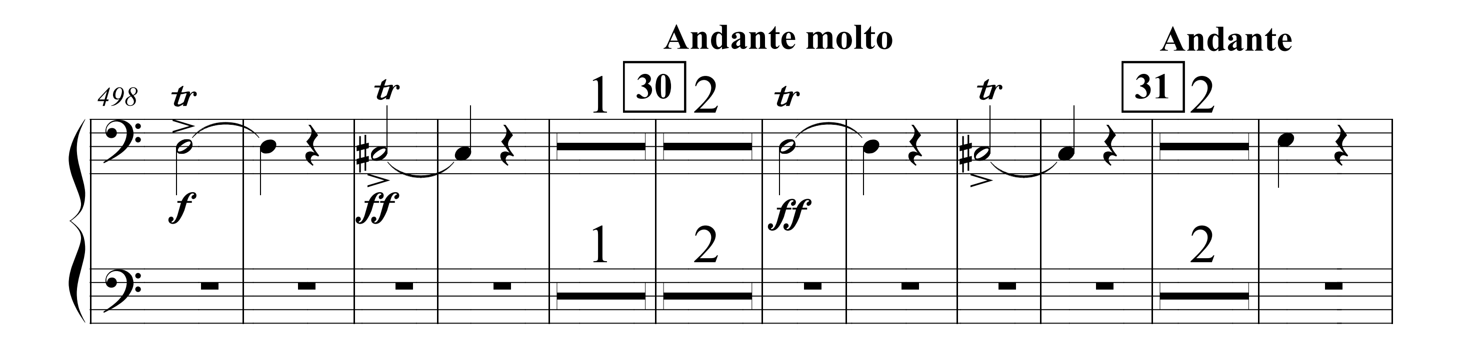


421
2
25
4
rit.
7
2
4
7

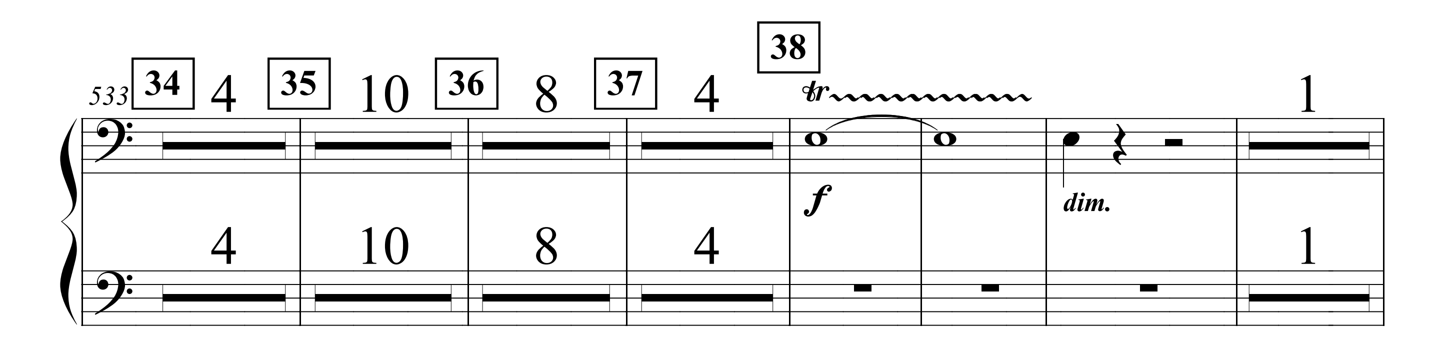

437
26
5
14
27
Meno mosso
10
rit.
3
28
Adagio
9

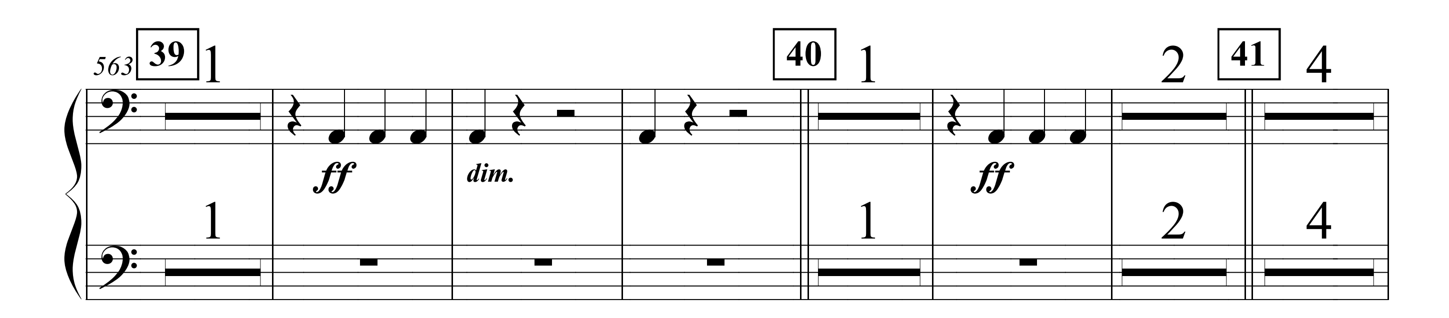

479
p
1
accel.
cresc.
tr

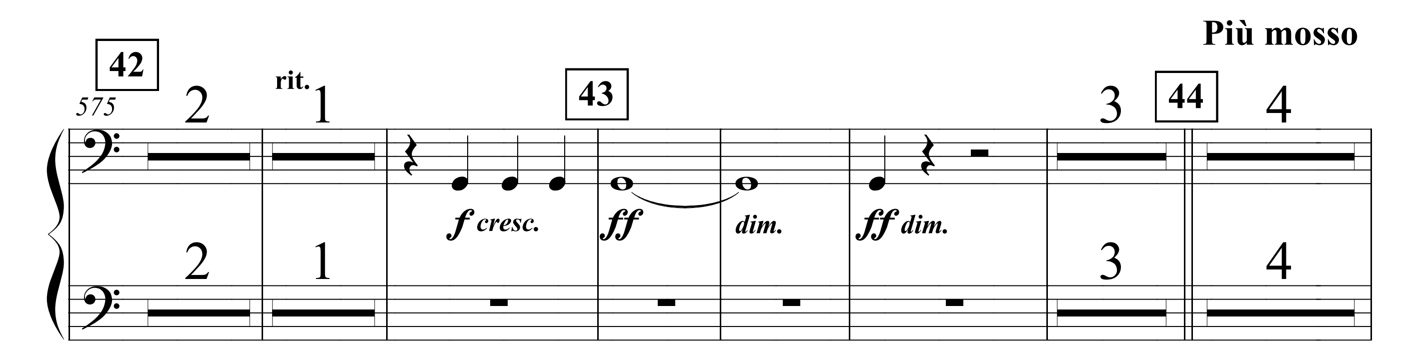

486
1
f cresc.
29
Andante
tr
f dim.
p
4


498
tr
f
ff
1
30
2
Andante molto
31
Andante
2

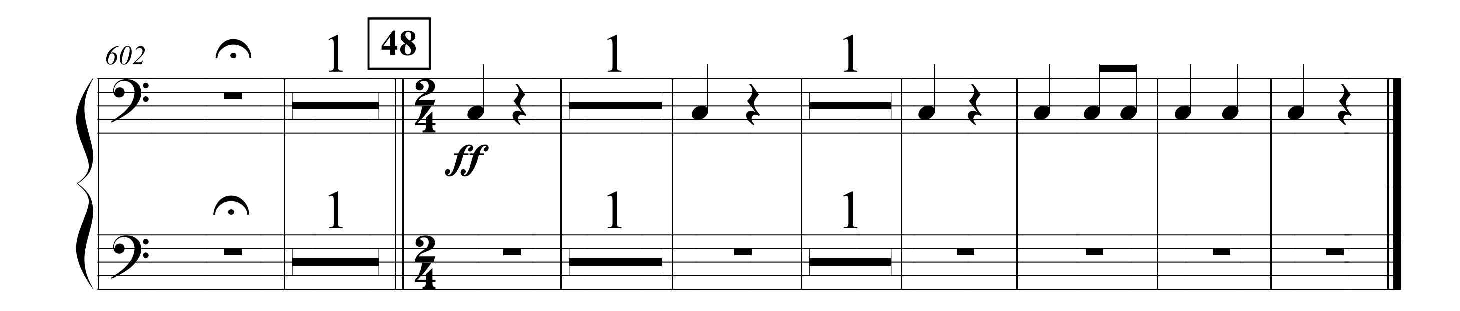

512
rit.
dim.
f
Meno mosso
1
32
Andante
11
33
4


533
34
4
35
10
36
8
37
4
38
tr
1
f
dim.
4
10
8
4
1


563
39
1
40
1
2
41
4
ff
dim.
ff
1
1
2
4


Più mosso
42
575
2
rit.
1
43
3
44
4
f cresc.
ff
dim.
ff dim.
2
1
3
4


Adagio
Allegretto
589
45
Meno mosso
3
46
3
1
47
3
f
3
3
1
3


602
1
48
1
1
ff
1
1
1

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 12

مجلد رقم ١٢

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Symphonic Poem

أهرام الفراعنة

قصيد سيمفوني

Part 2

Orchestral Parts

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

هارب

ARPA

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Poème symphonique

1960

أهرام الفراعنة

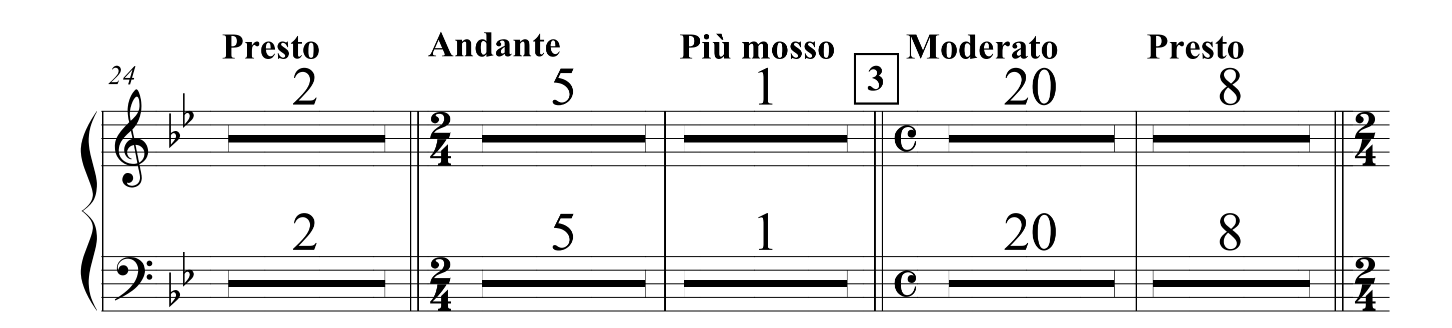
قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS

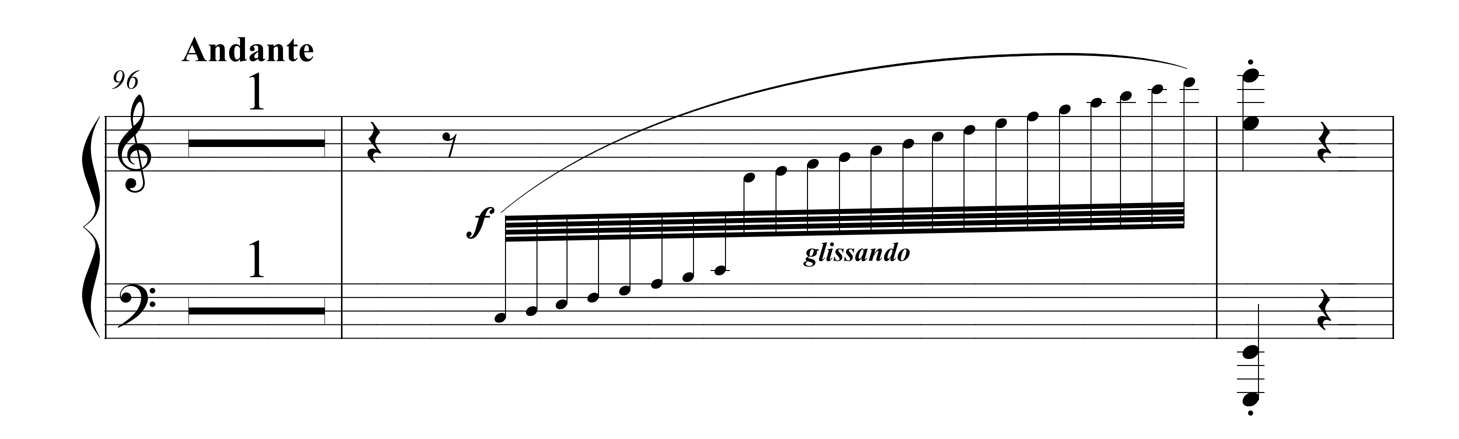
يوسف جريس

Arpa

1 Andante 10 — Moderato 3 — 2 — rit. 2 — 2 Moderato 6



60 Andante 3 — Più mosso 1 — 4 Moderato 24 — 5 Più mosso 3 — 5



99

glissando

glissando

101

8va

ff

glissando

7

7

6 Meno mosso

110

4

Andante

16

7 Allegro

4

Adagio

8

8 Presto

5

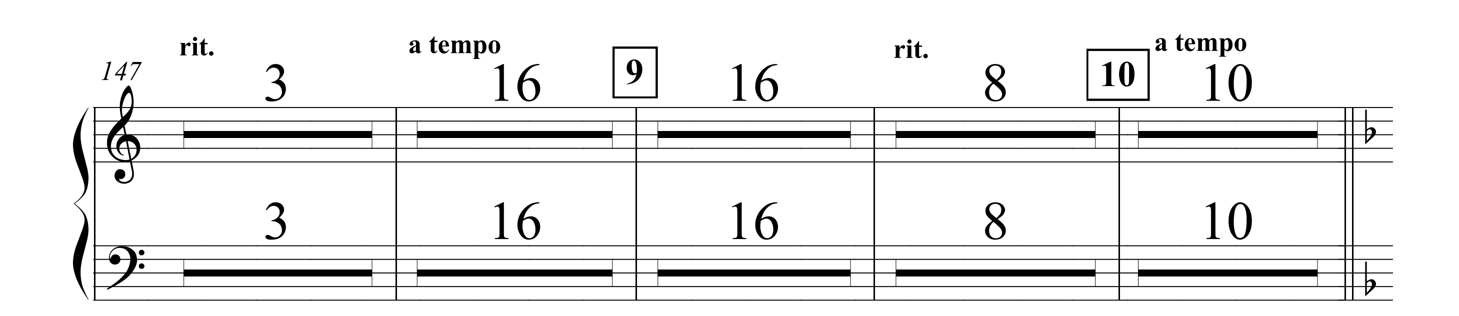
4

16

4

8

5



Allegretto

200

6

11

14

rit.

4

12 Moderato

2

Più mosso

2

6

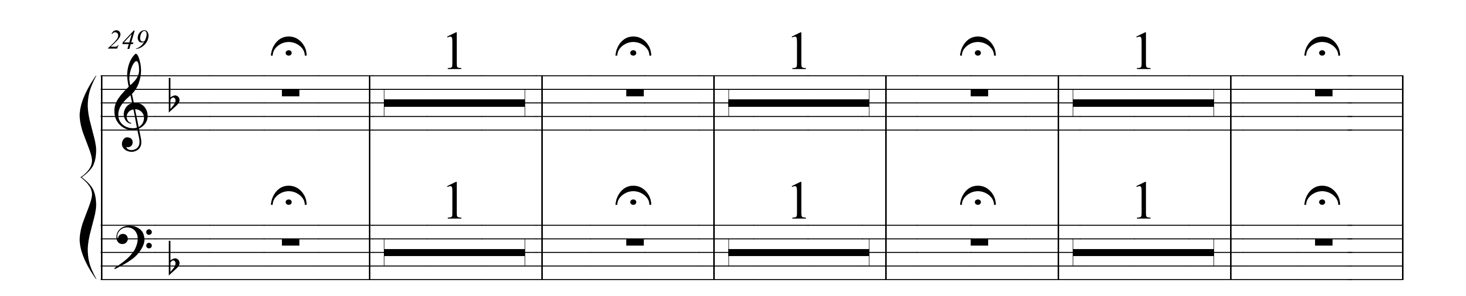
14

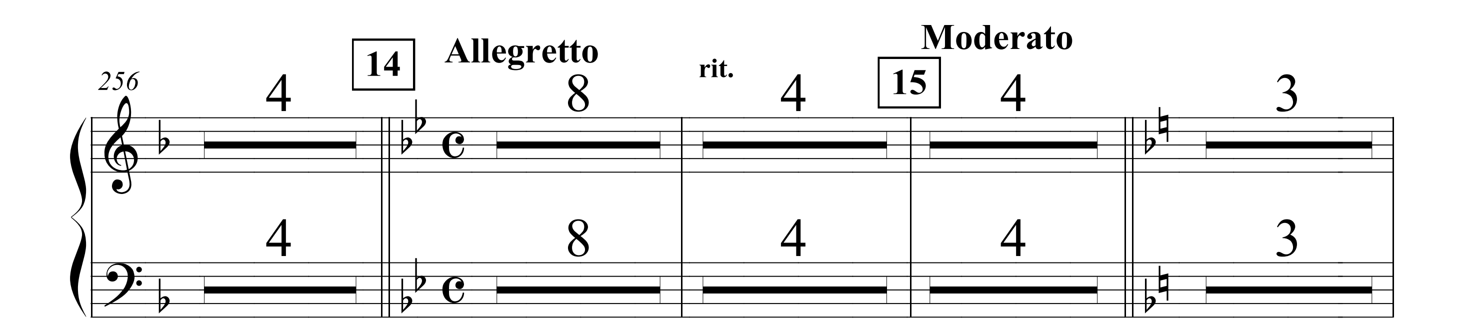
4

2

2

228
Meno mosso
Più mosso
13
rit.
Adagio
rit.
Poco più mosso

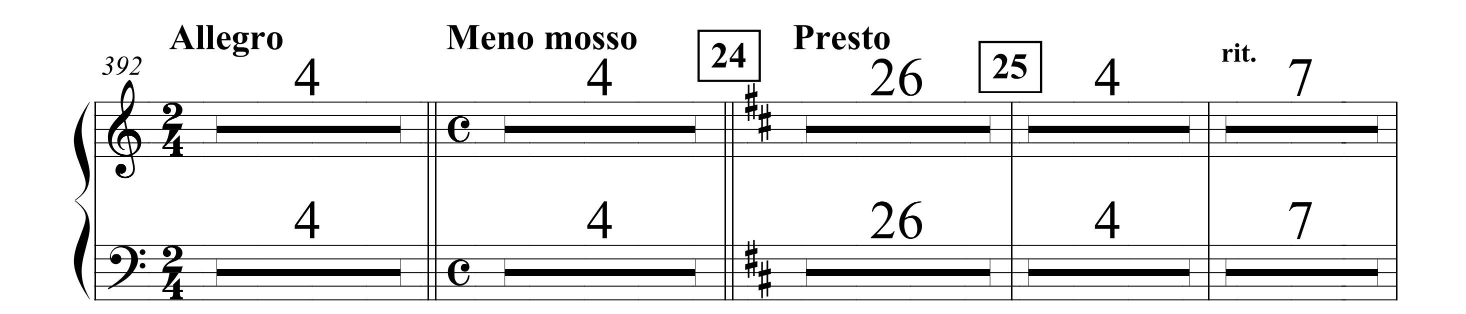




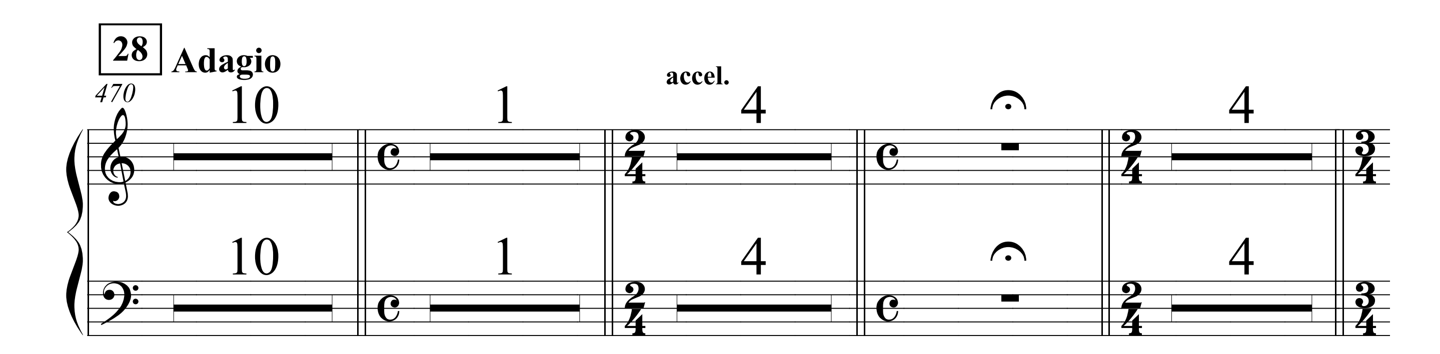
279
rit.
16
Moderato
Più mosso
Adagio

294
17
18
Presto
19
20

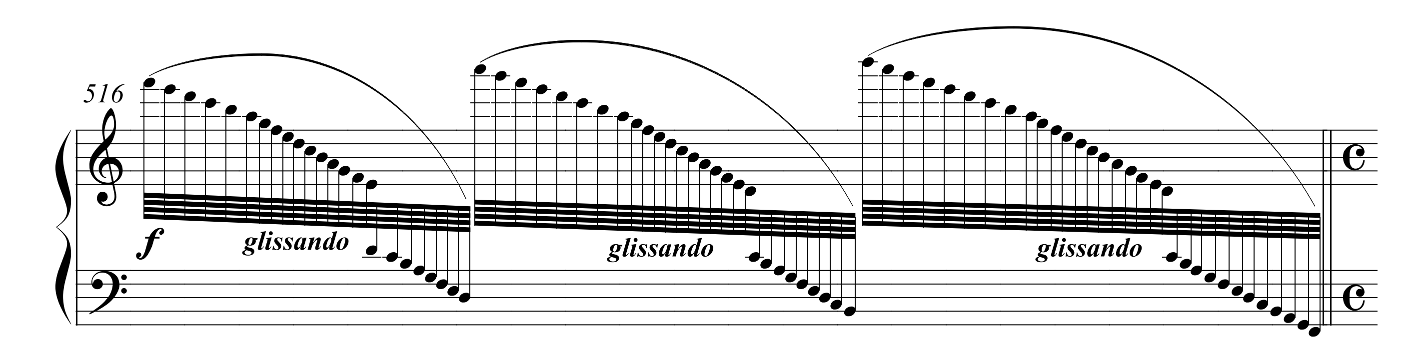


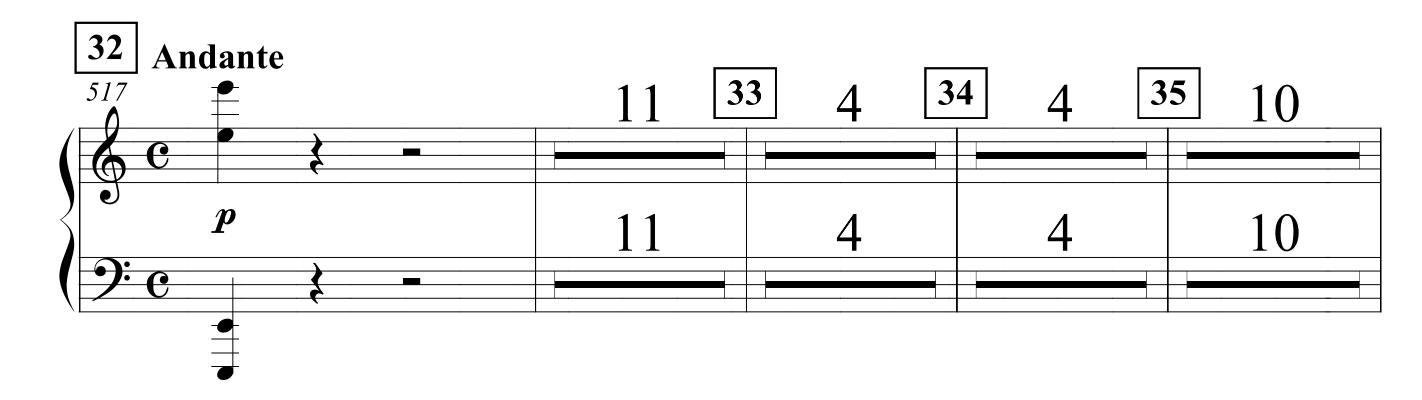


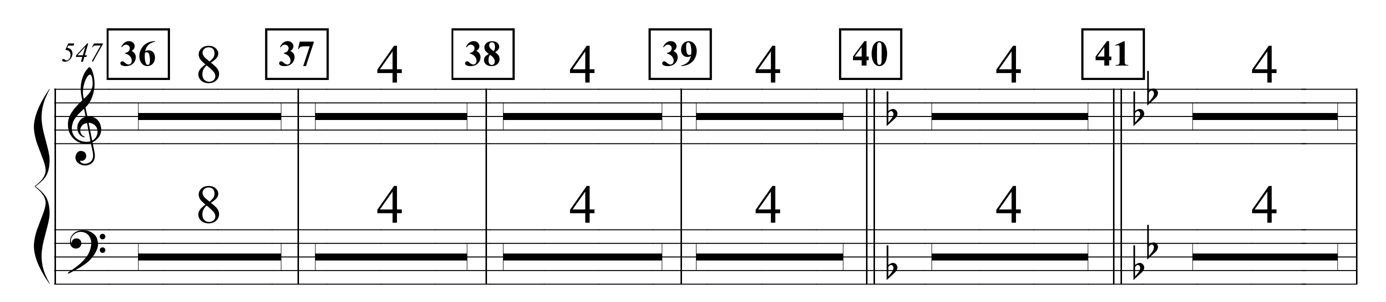


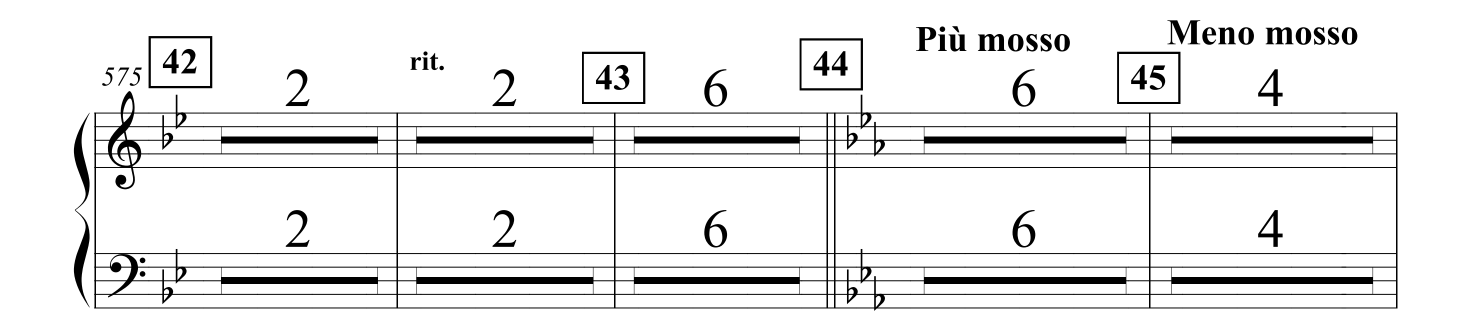


490
29
Andante
30
Andante molto
31
Andante
rit.
Meno mosso
1
12
6
5
1
1
1
12
6
5
1
1









595 **46** **Adagio** 3 — 1 — **47** **Allegretto** 3 — 1 — **48** 8

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 12

مجلد رقم ١٢

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Symphonic Poem

أهرام الفراعنة

قصيد سيمفوني

Part 2
Orchestral Parts

الجزء الثاني
آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

فيولينة أولى

VIOLINI I

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Poème symphonique

1960

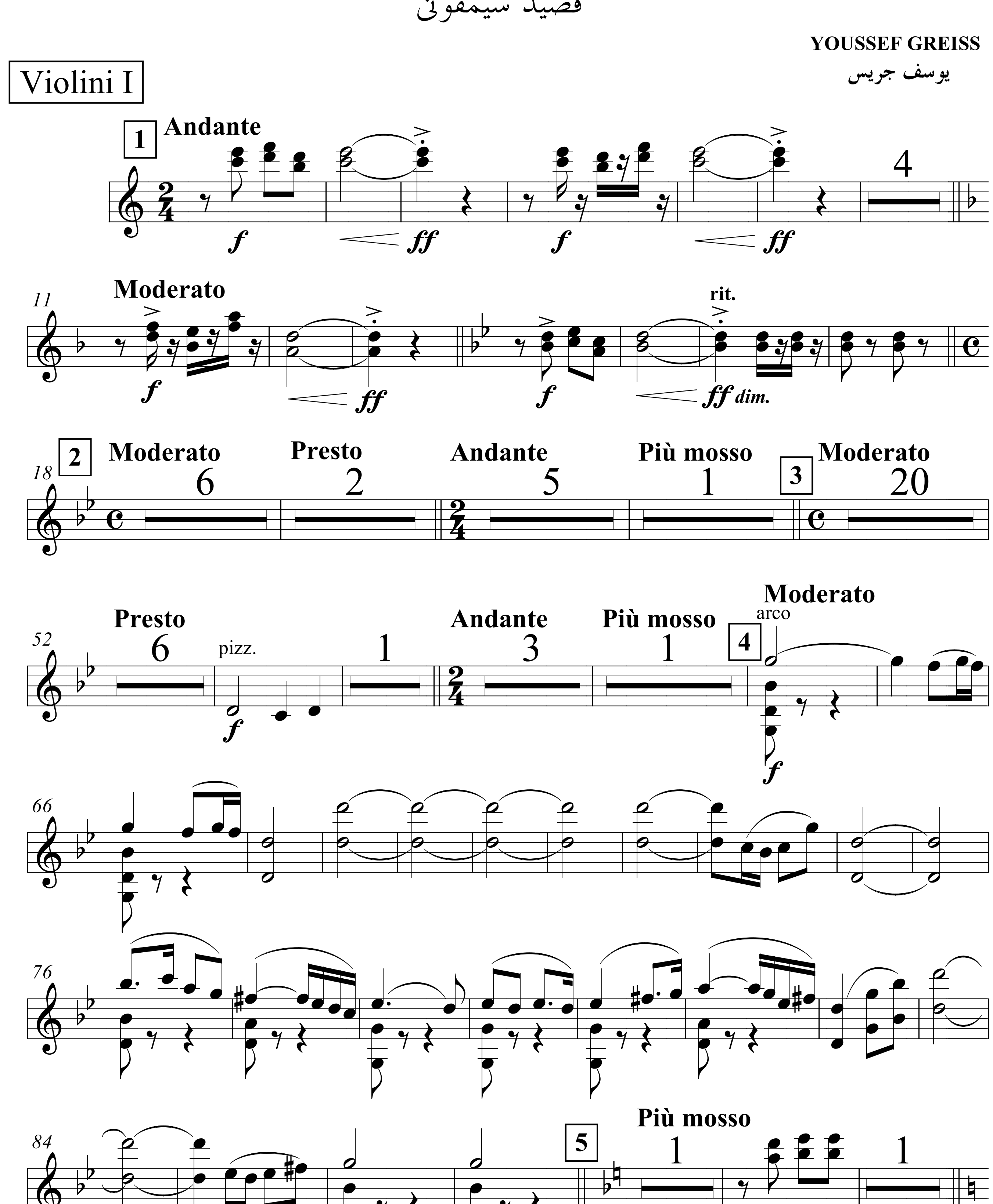
أهرام الفراعنة

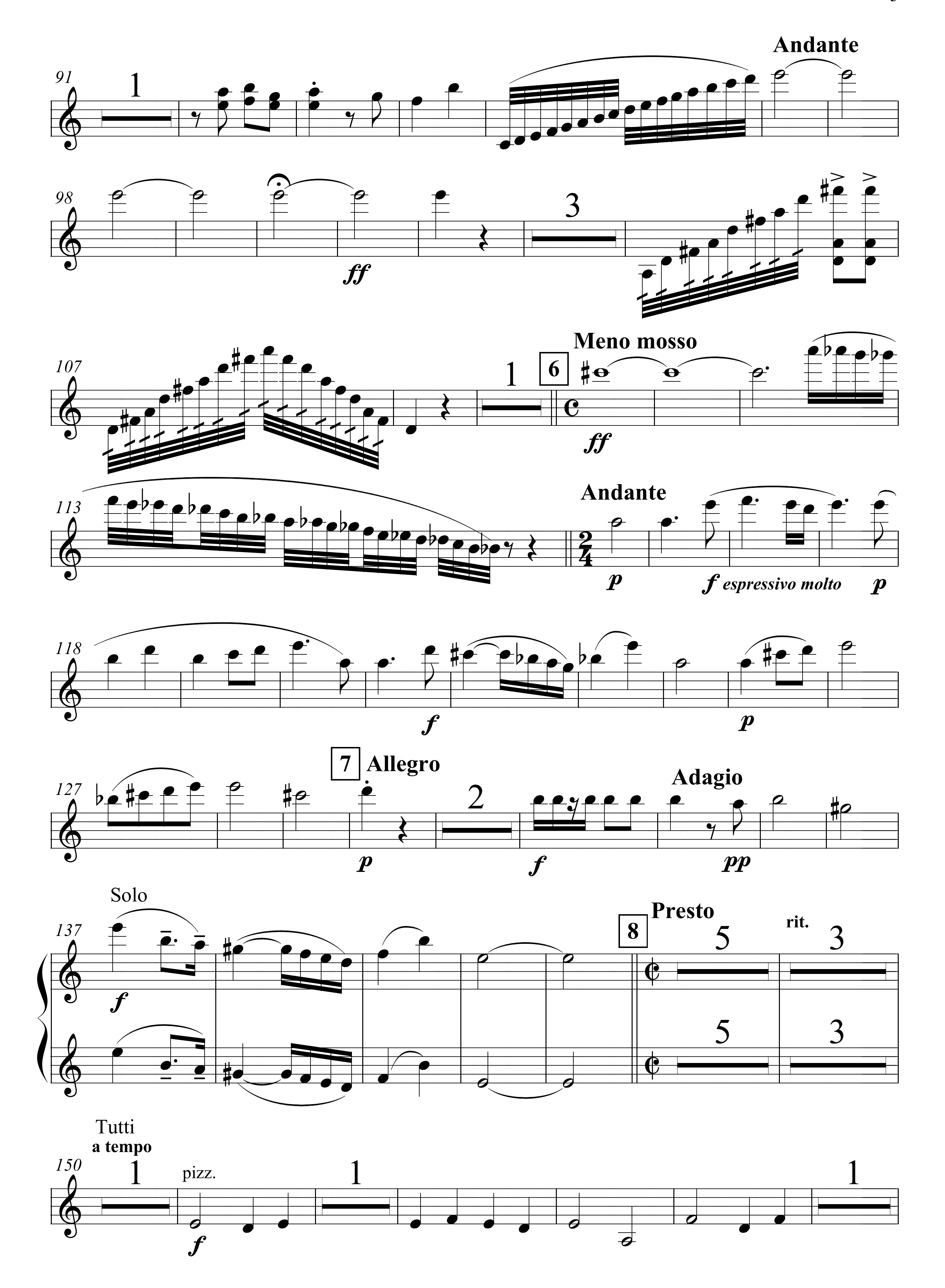
قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS

يوسف جريس

Violini I



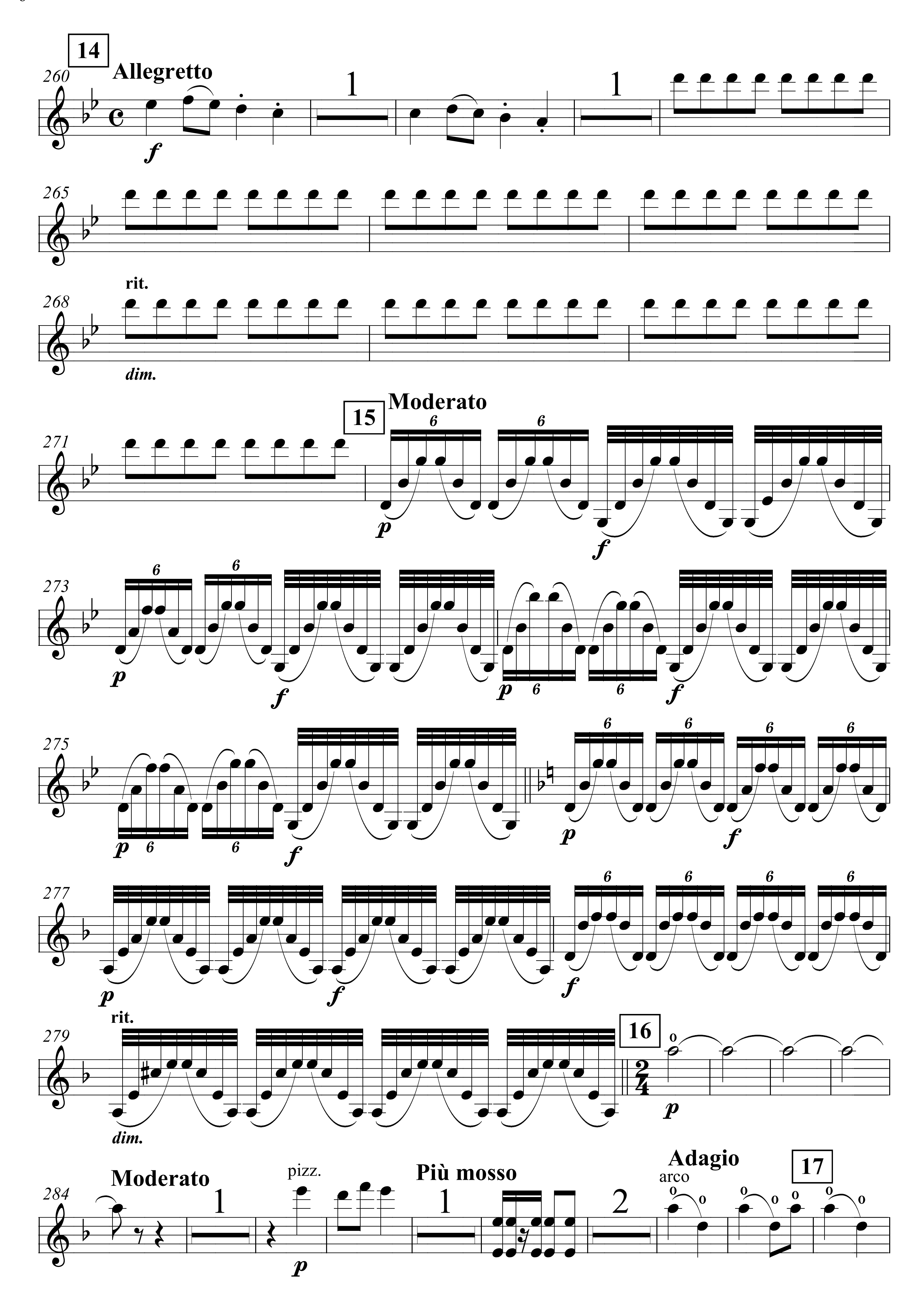


Andante
Meno mosso
6
ff
Andante
p
f espressivo molto
7 Allegro
Adagio
pp
Solo
8
Presto
rit.
Tutti
a tempo
pizz.
f


157
1
164
1
9
170
176
1
rit.
dim.
183
3
10
a tempo
arco
p
191
cresc.
197
ff
11
Allegretto
203
209



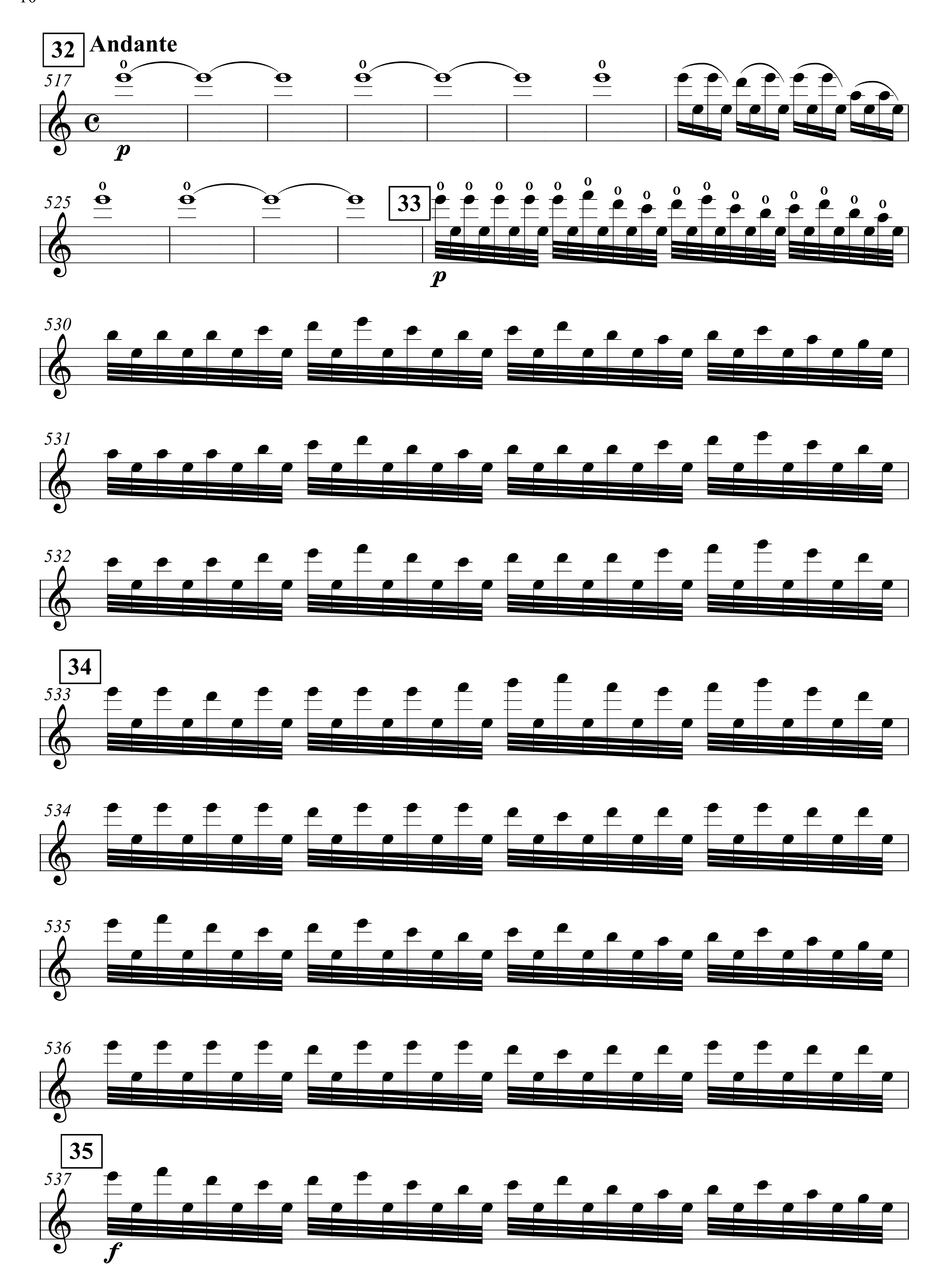
214
219
rit.
dim.
12
Moderato
224
p
f
226
Più mosso
1
Meno mosso
p
229
f
Più mosso
1
13
rit.
cresc.
233
Adagio
espressivo molto
f
243
rit.
dim.
Poco più mosso
p
1
251
1
1
4

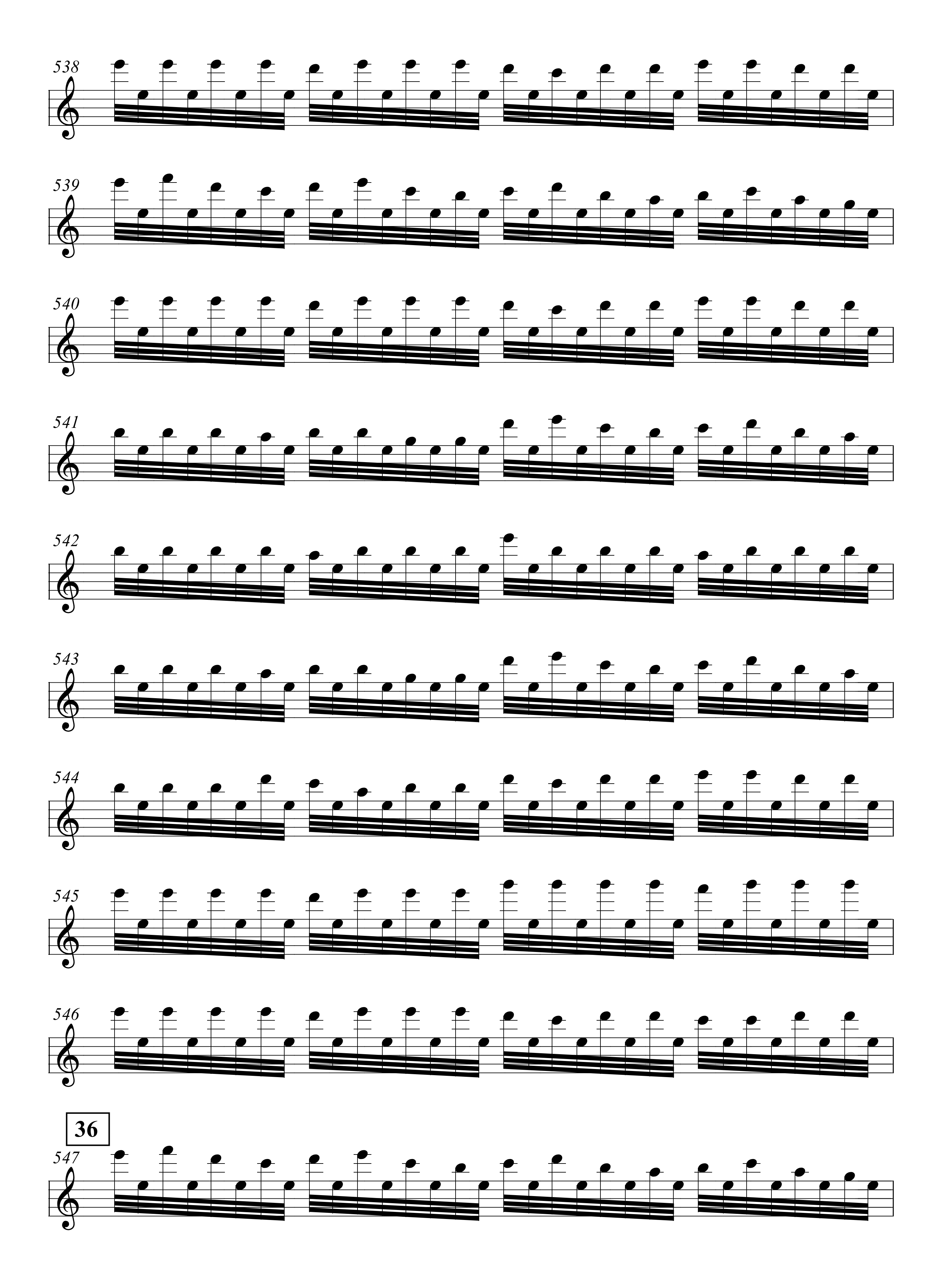

14
Allegretto
f
rit.
dim.
15
Moderato
p
f
16
p
Moderato
pizz.
p
Più mosso
Adagio
arco
17

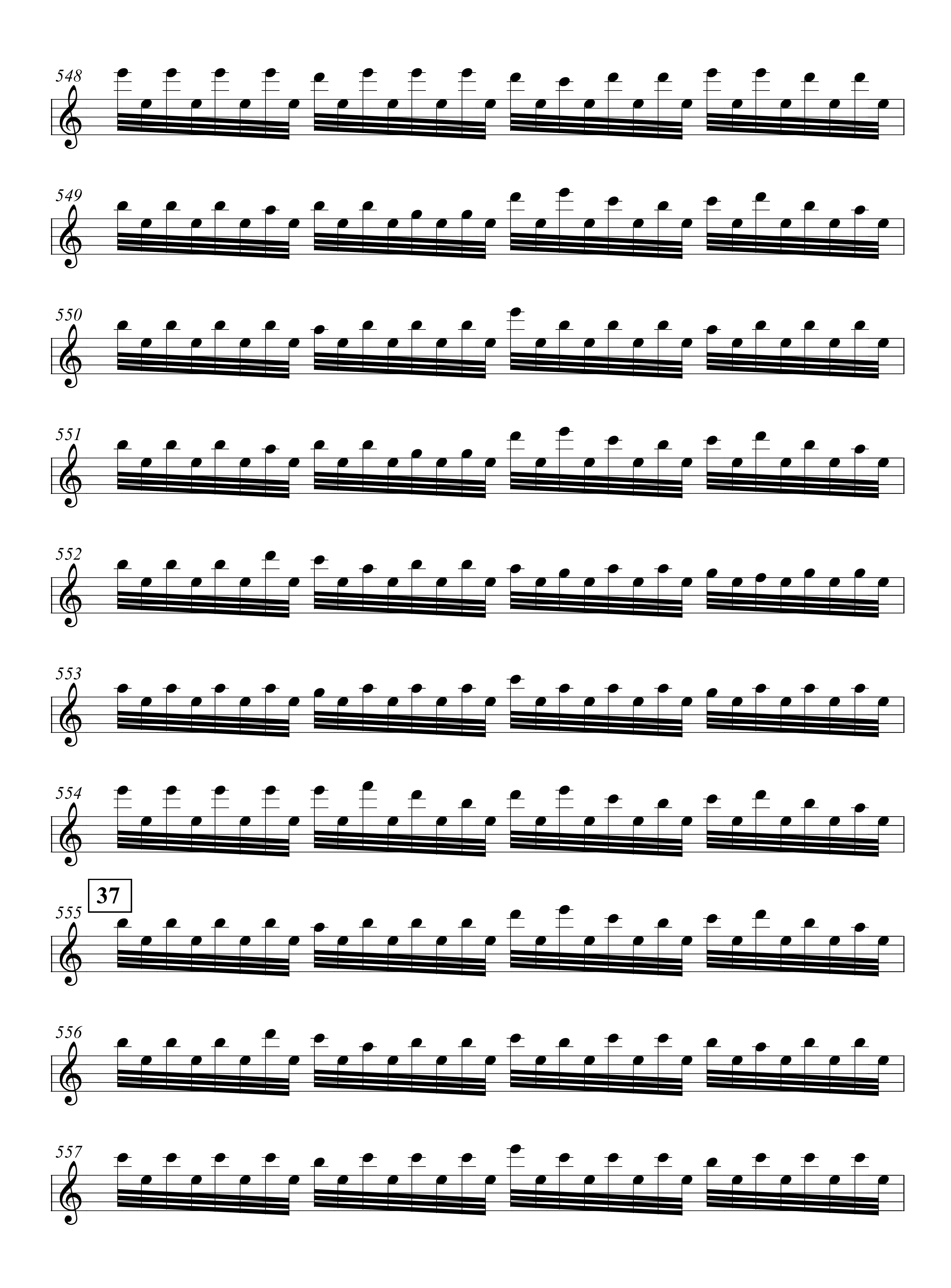

295
18
Presto
14
f
316
f
dim.
19
15
337
344
20
12
21
p
359
364
4
22
372
Presto
p
378
cresc.
ff
384
Meno mosso
5
23
p
Allegro
f
3

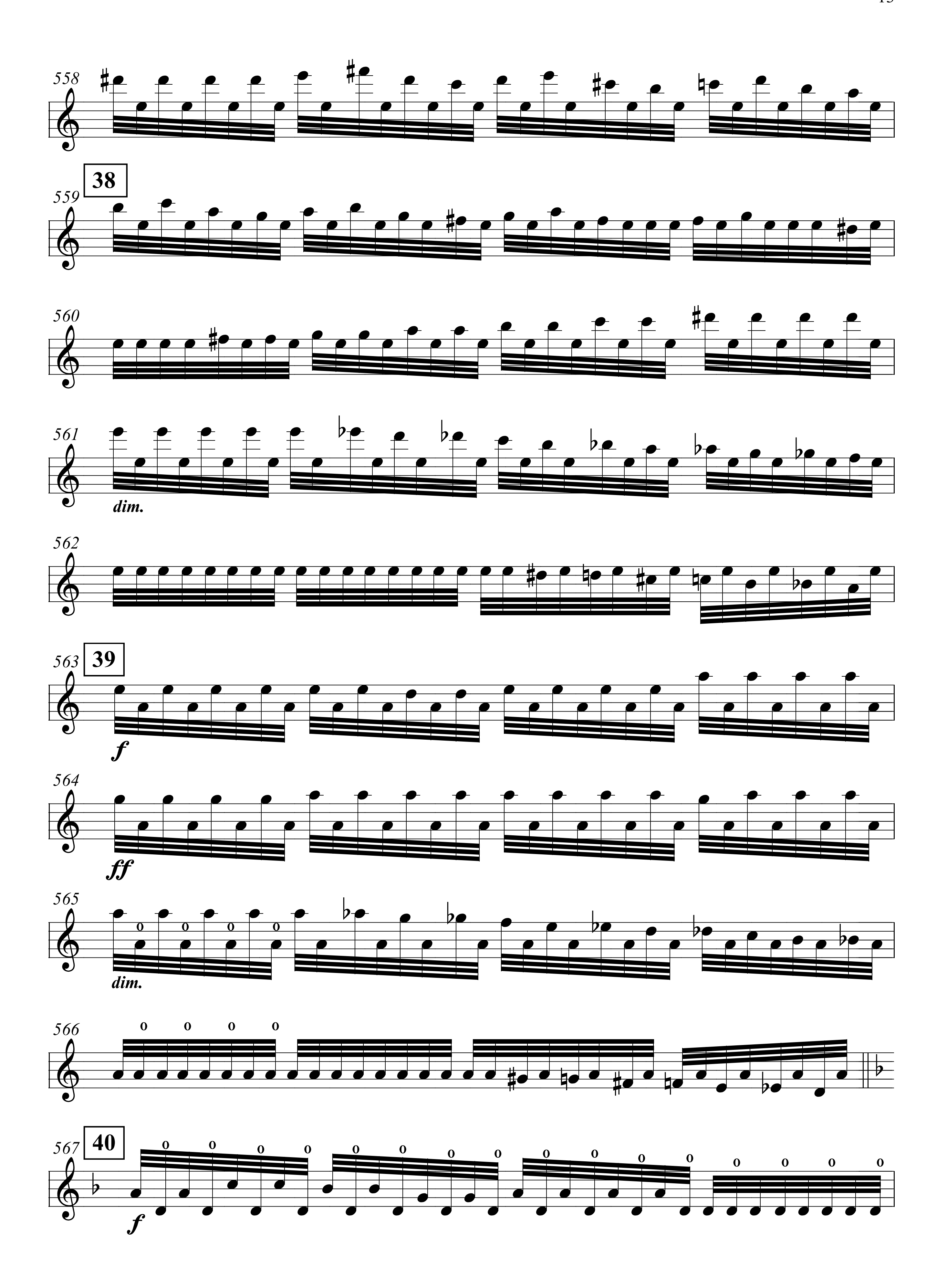

Meno mosso
396
f
399
1
24
Presto
ff
404
410
415
421
25
427
1
rit.
f
dim.
433
26
p

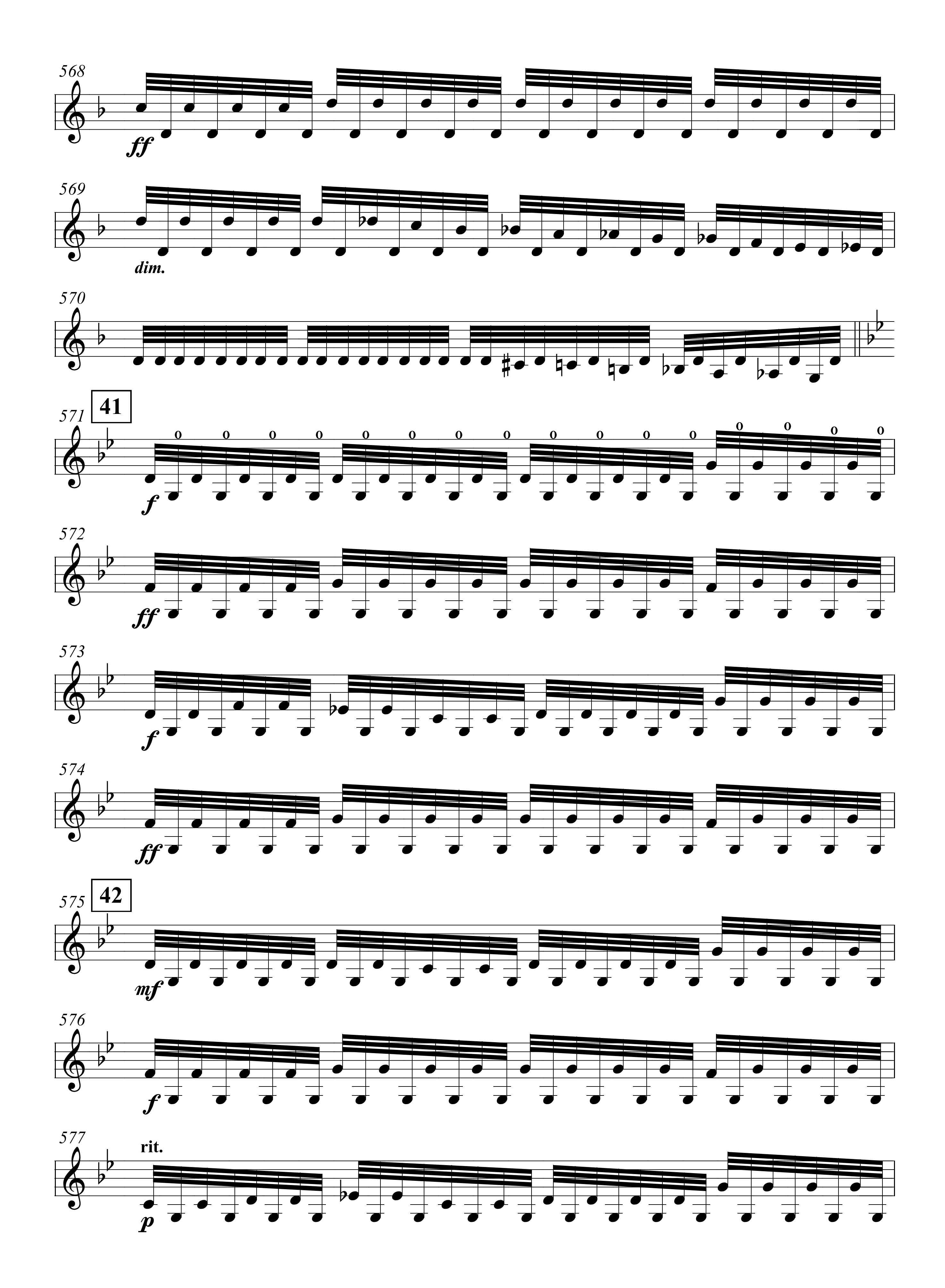

441
447
453
27
Meno mosso
8
465
div.
f
rit.
dim.
28
Adagio
10
480
1
accel.
4
4
1
29
Andante
2
493
f
f
ff
501
dim.
30
Andante molto
p
f
1
ff
31
Andante
509
f
rit.
dim.
Meno mosso
f
1

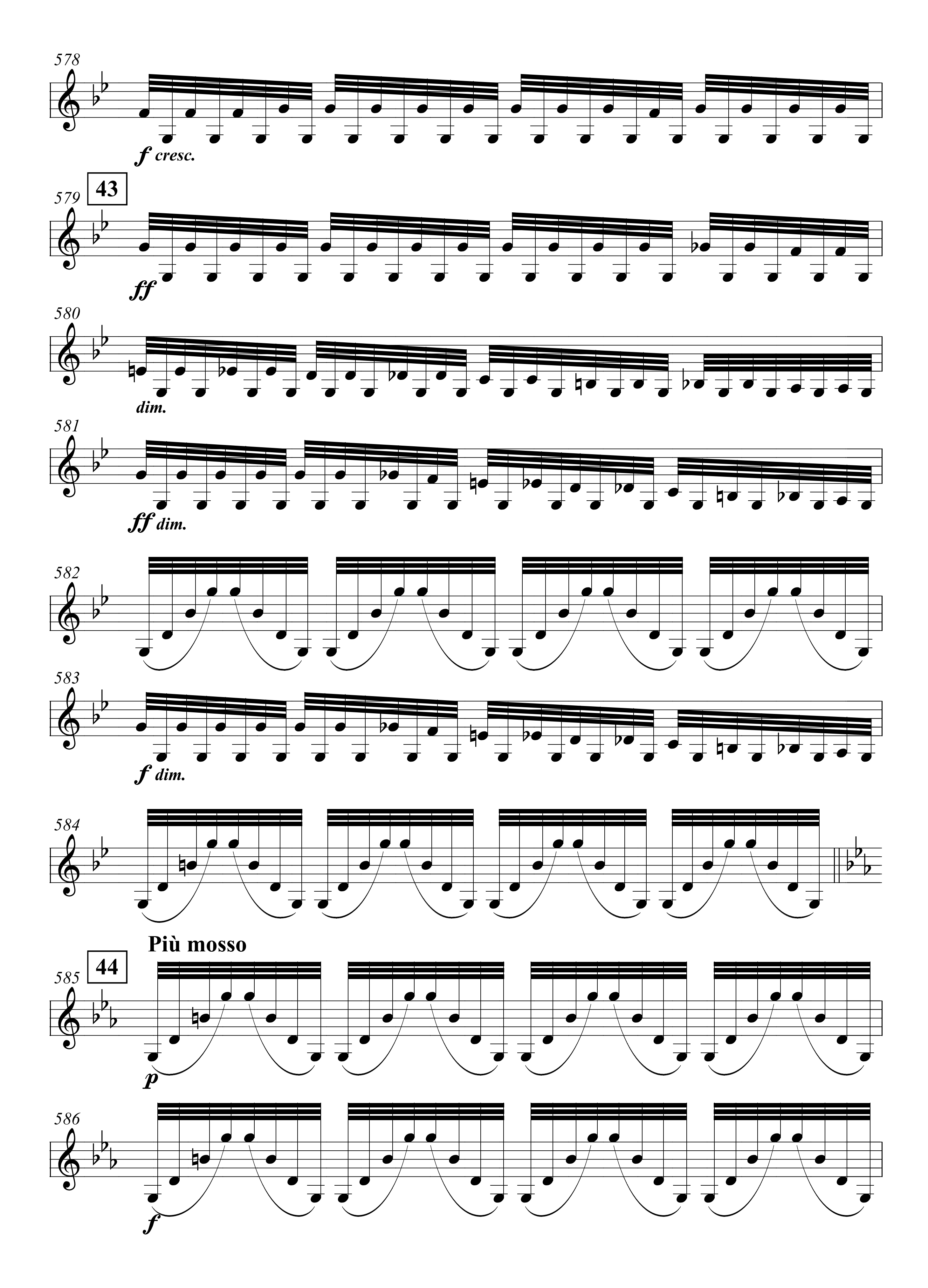

32
Andante
517
p
525
33
p
530
531
532
34
533
534
535
536
35
537
f

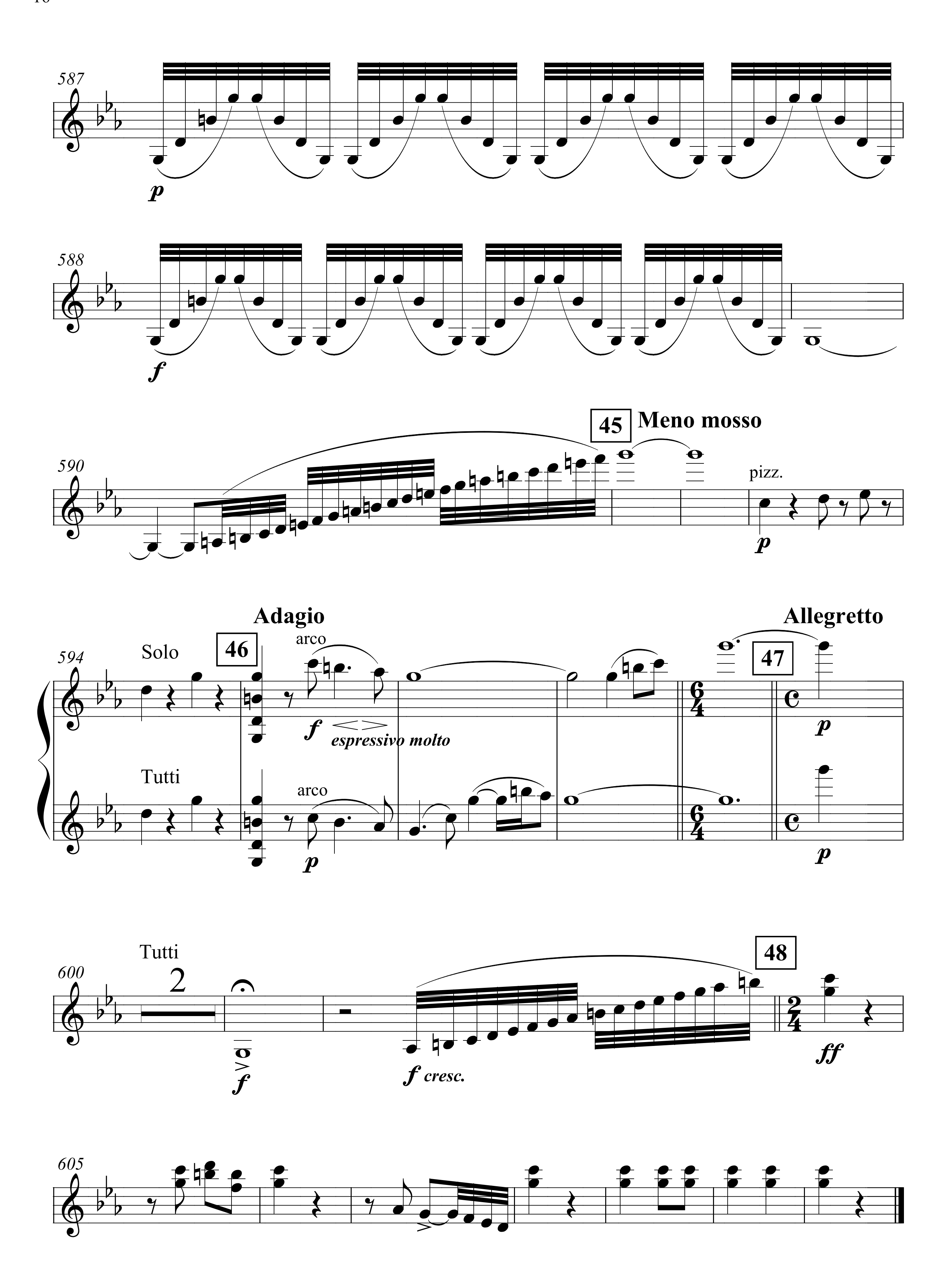

538
539
540
541
542
543
544
545
546
36
547


548
549
550
551
552
553
554
37
555
556
557


558
559
38
560
561
dim.
562
563
39
f
564
ff
565
dim.
566
567
40
f


568
ff
569
dim.
570
41
571
f
572
ff
573
f
574
ff
42
575
mf
576
f
577
rit.
p


578
f cresc.
43
579
ff
580
dim.
581
ff dim.
582
583
f dim.
584
Più mosso
44
585
p
586
f


587
p
588
f
590
45
Meno mosso
pizz.
p
594
Solo
46
Adagio
arco
f
espressivo molto
Tutti
arco
p
47
Allegretto
p
p
600
Tutti
2
f
f cresc.
48
ff
605

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume **12**

مجلد رقم ١٢

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Symphonic Poem

أهرام الفراعنة

قصيد سيمفوني

Part **2**
Orchestral Parts

الجزء الثاني
آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

فيولينة ثانية

VIOLINI II

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Poème symphonique

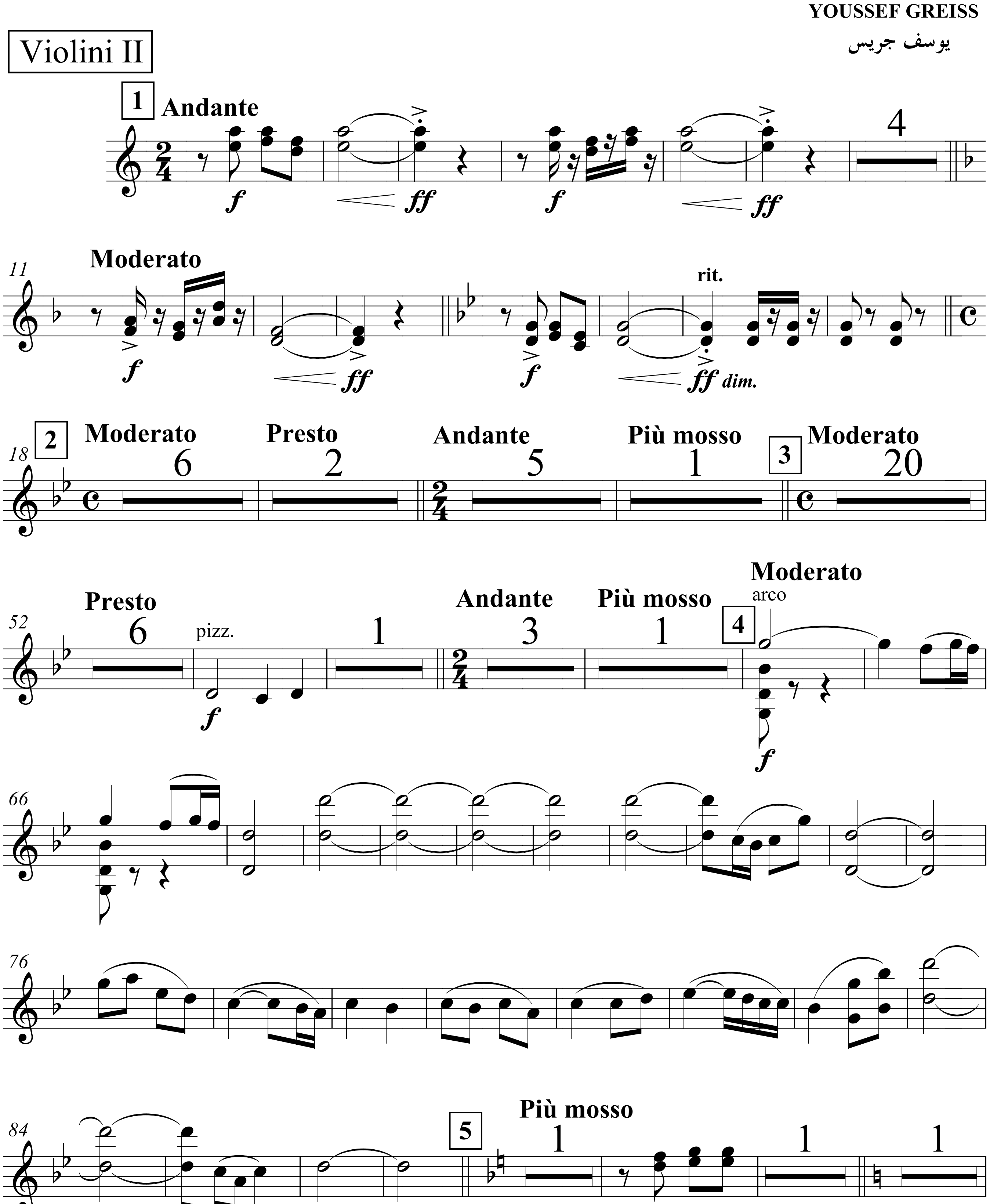
1960

أهرام الفراعنة

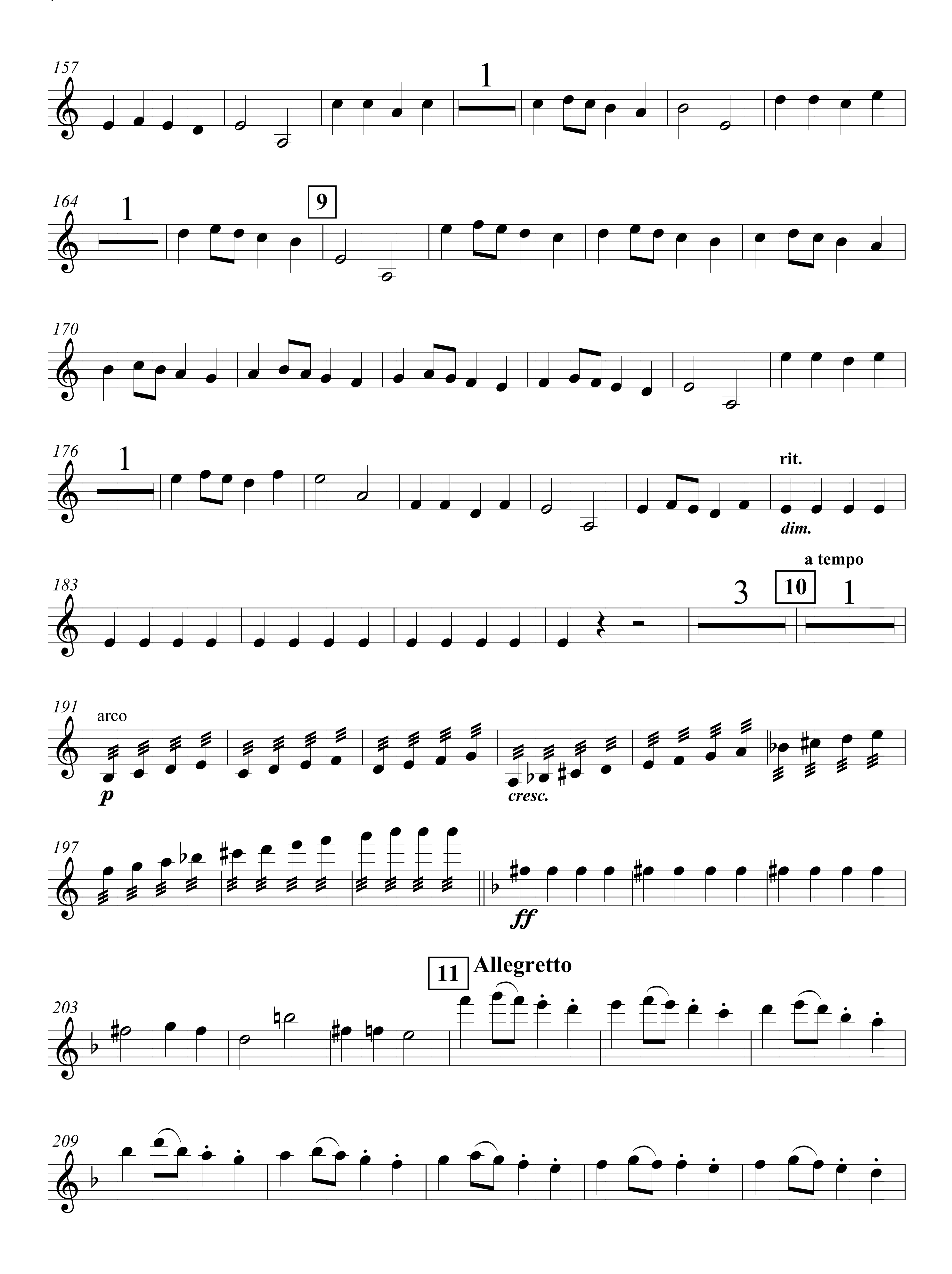
قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS

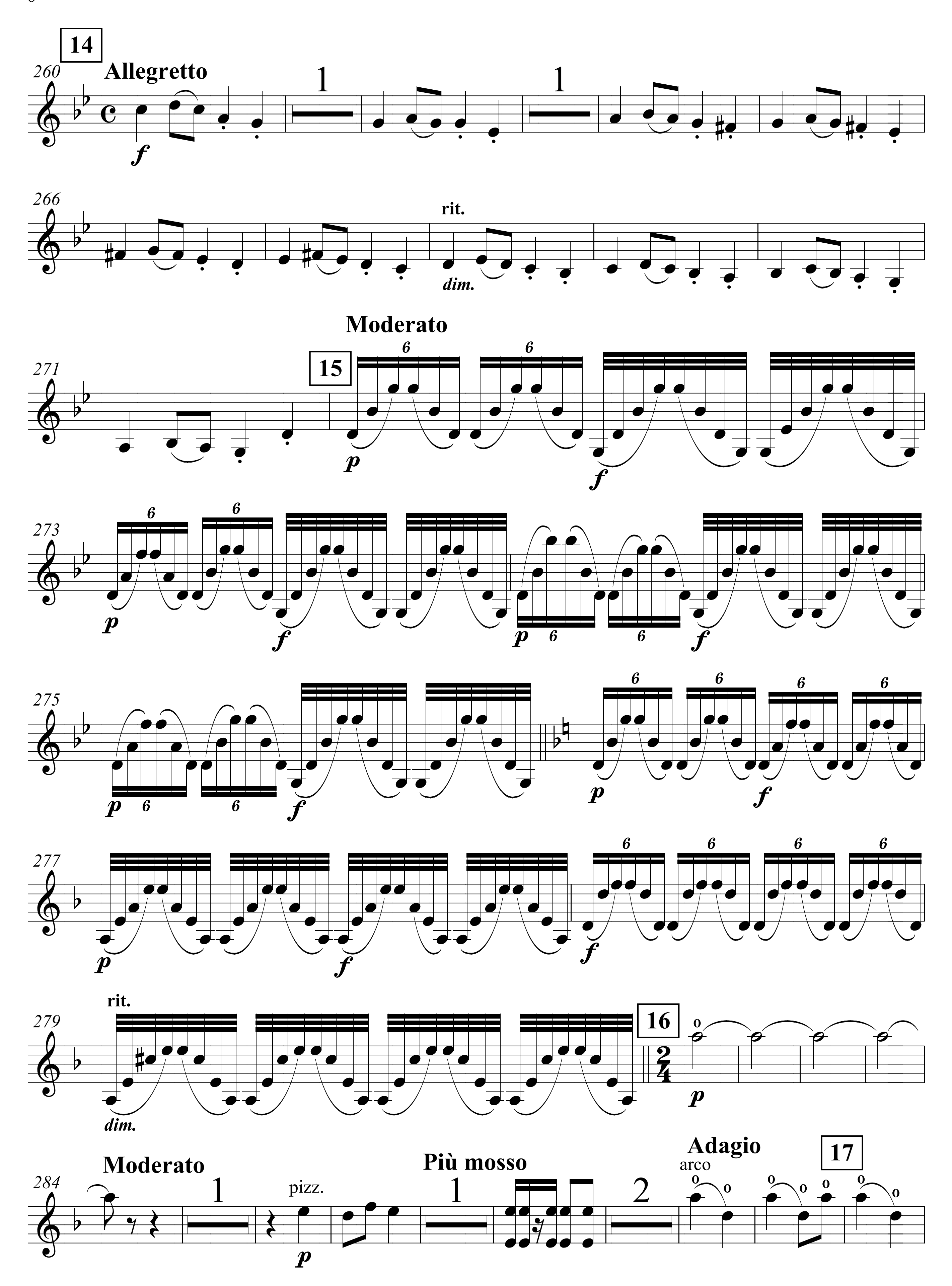
يوسف جريس




92
Andante
97
ff
3
106
1
6
Meno mosso
110
ff
114
Andante
p
espressivo molto
p
p
123
7
Allegro
p
2
p
f
134
Adagio
pp
8
Presto
5
147
rit.
3
a tempo
1
pizz.
1
f
1


157
1
164
1
9
170
176
1
rit.
dim.
183
a tempo
3
10
1
191
arco
p
cresc.
197
ff
11
Allegretto
203
209

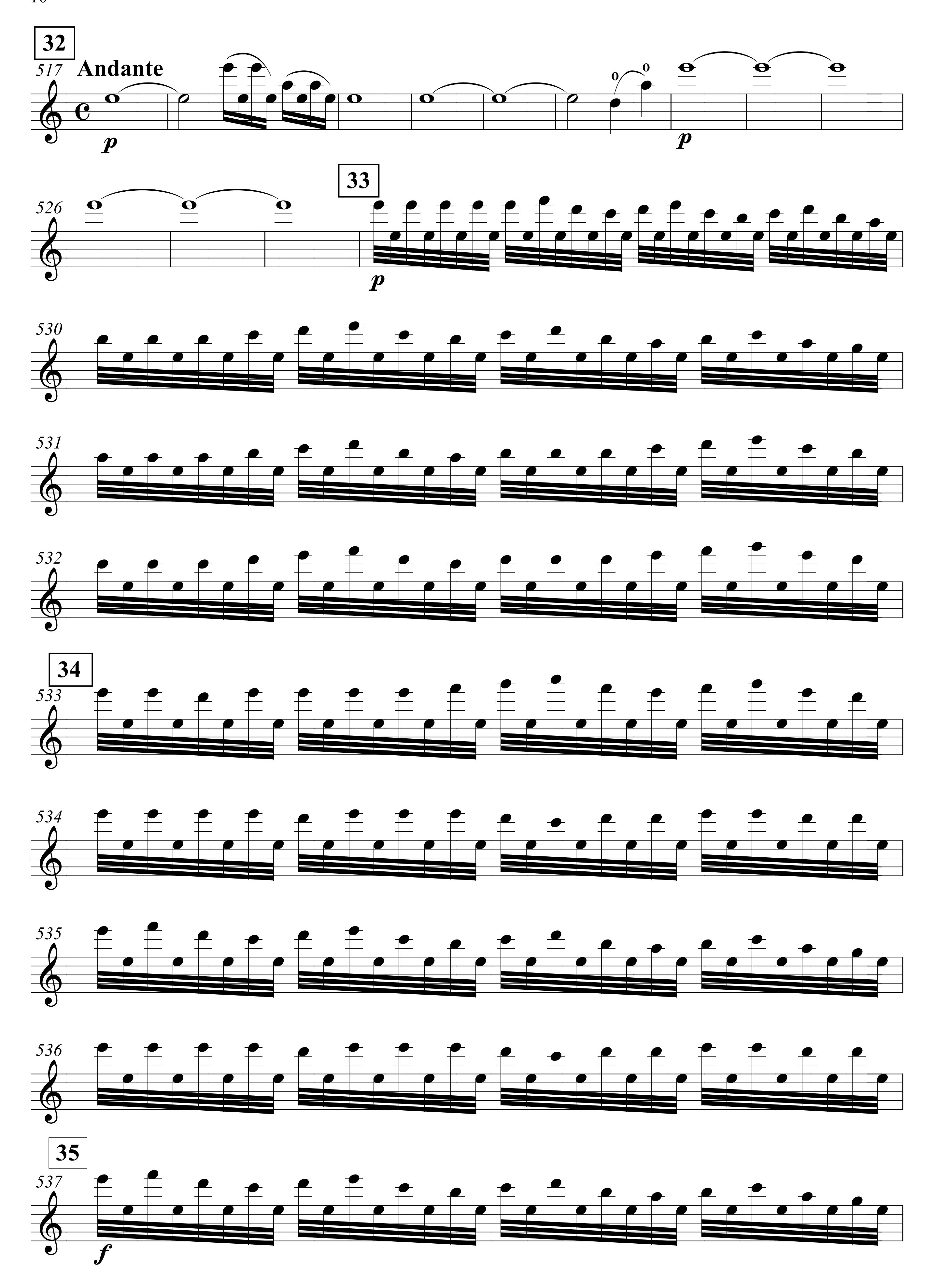

214
219
rit.
dim.
12
Moderato
224
p
f
226
Più mosso
1
Meno mosso
p
229
f
Più mosso
1
13
rit.
cresc.
233
Adagio
espressivo molto
f
243
rit.
dim.
Poco più mosso
p
1
251
1
1
4

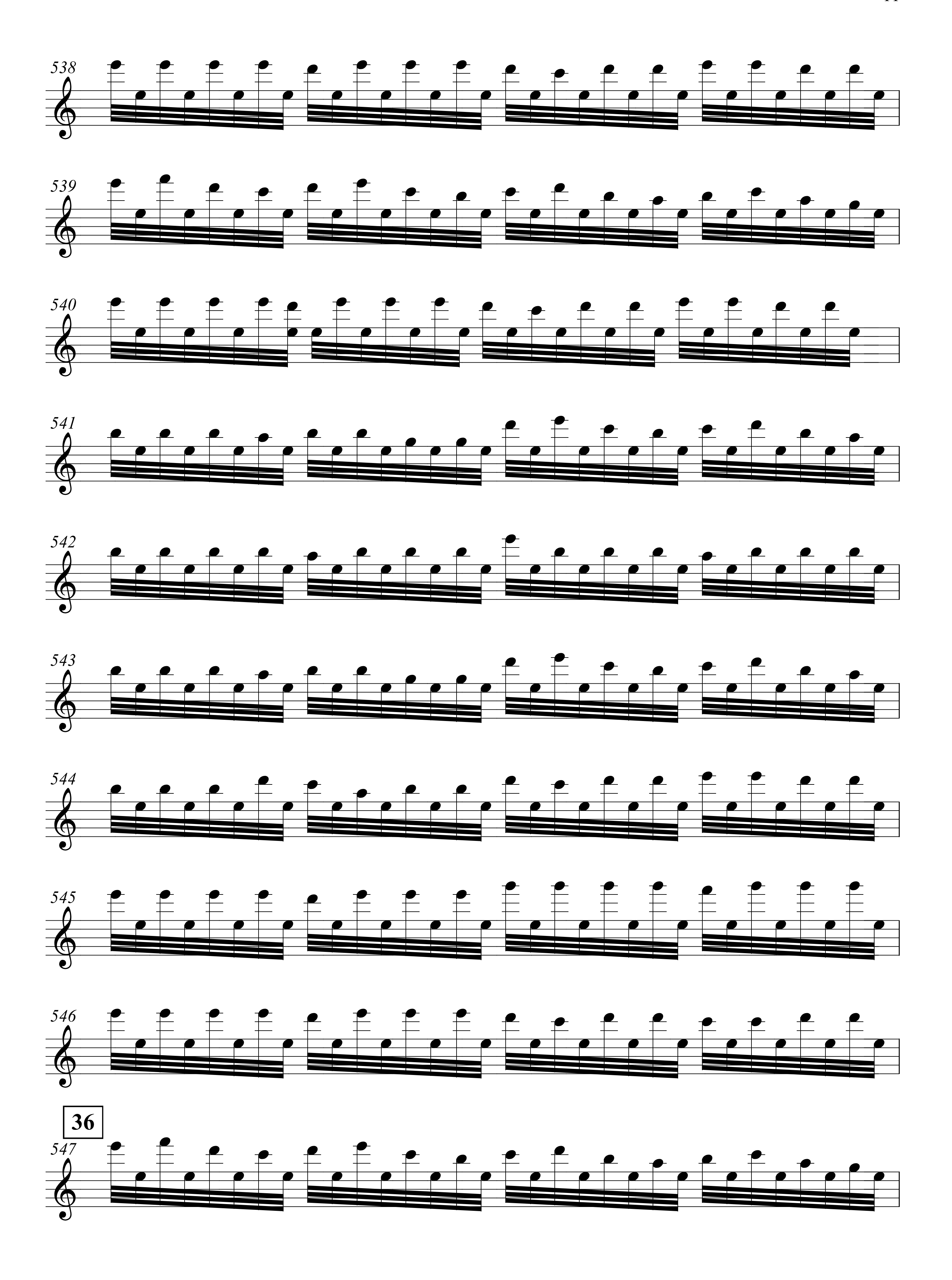

14
Allegretto
rit.
dim.
Moderato
15
16
Moderato
pizz.
Più mosso
Adagio
arco
17

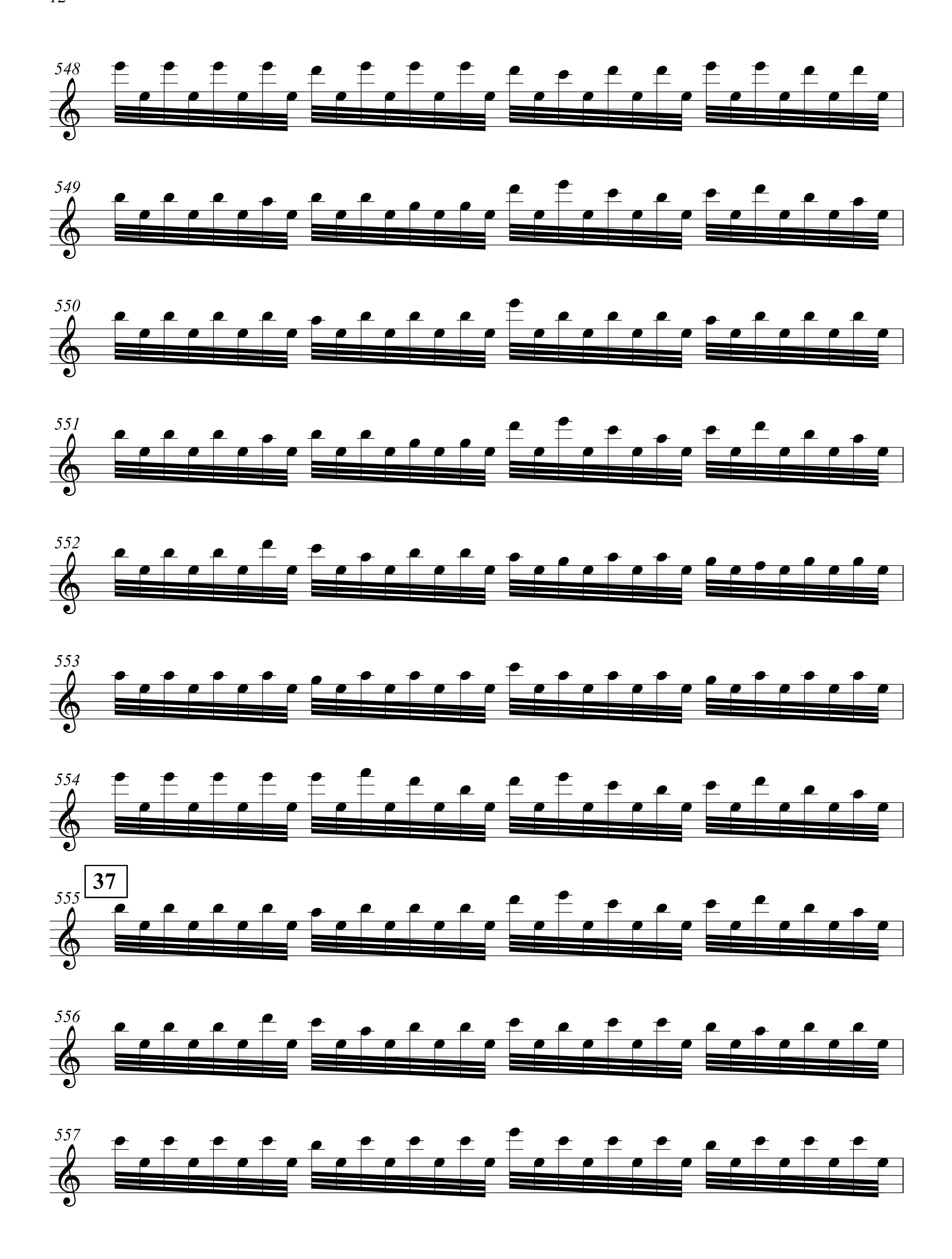

295
18
Presto
13
315
19
14
dim.
335
342
20
347
352
356
21
360
364
4


22
Presto
372
1
p
378
cresc.
ff
Meno mosso
384
1
f
23
p
391
Allegro
3
Meno mosso
f
f
398
1
24
Presto
ff
403
409
415
421
25

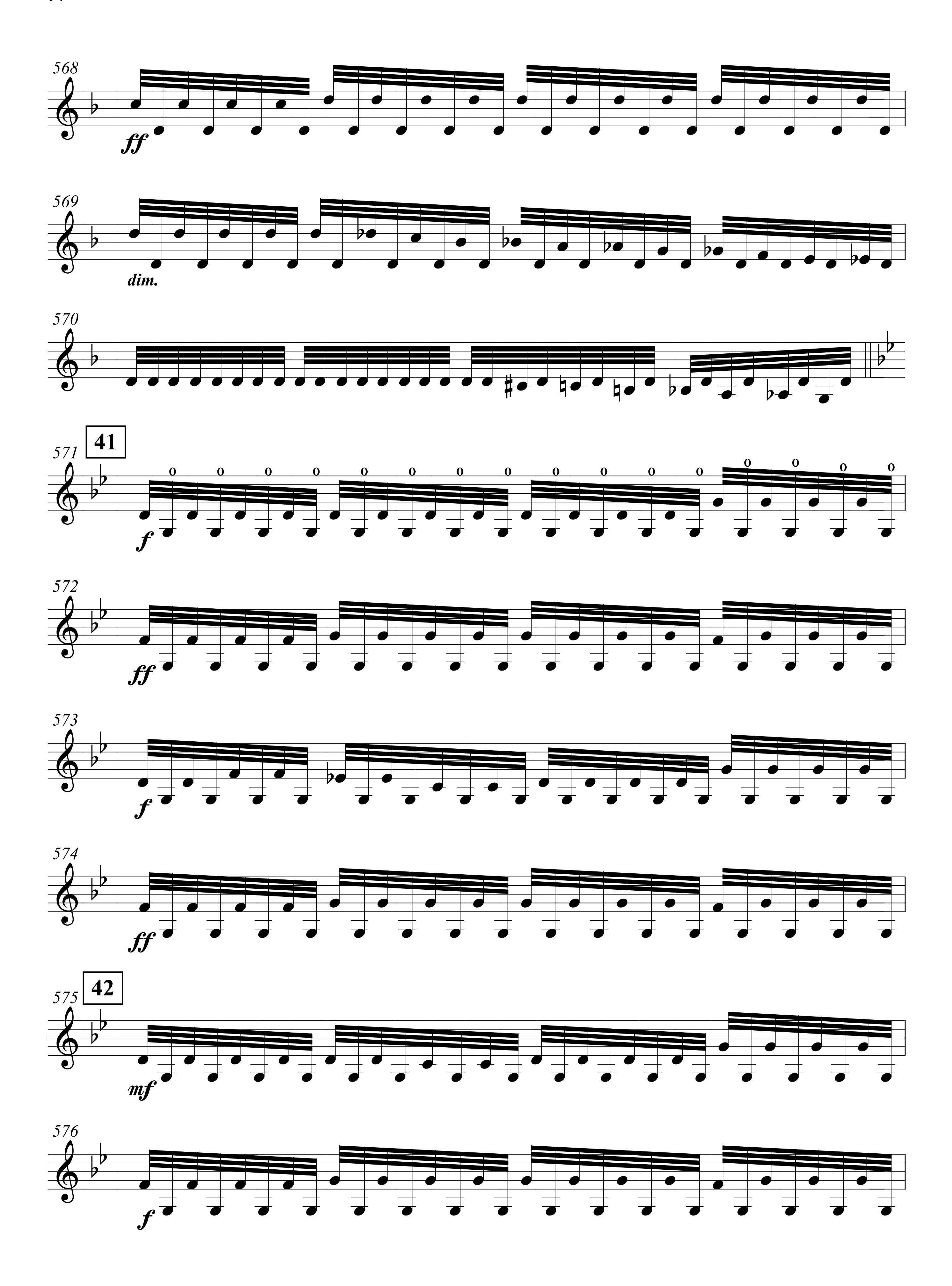

427
rit.
dim.
434
26
442
449
455
27
Meno mosso
rit.
dim.
28
Adagio
470
accel.
29
Andante
491
500
30
Andante molto
dim.
31
Andante
511
rit.
Meno mosso
dim.


32
517
Andante
p
0
0
p
526
33
p
530
531
532
34
533
534
535
536
35
537
f

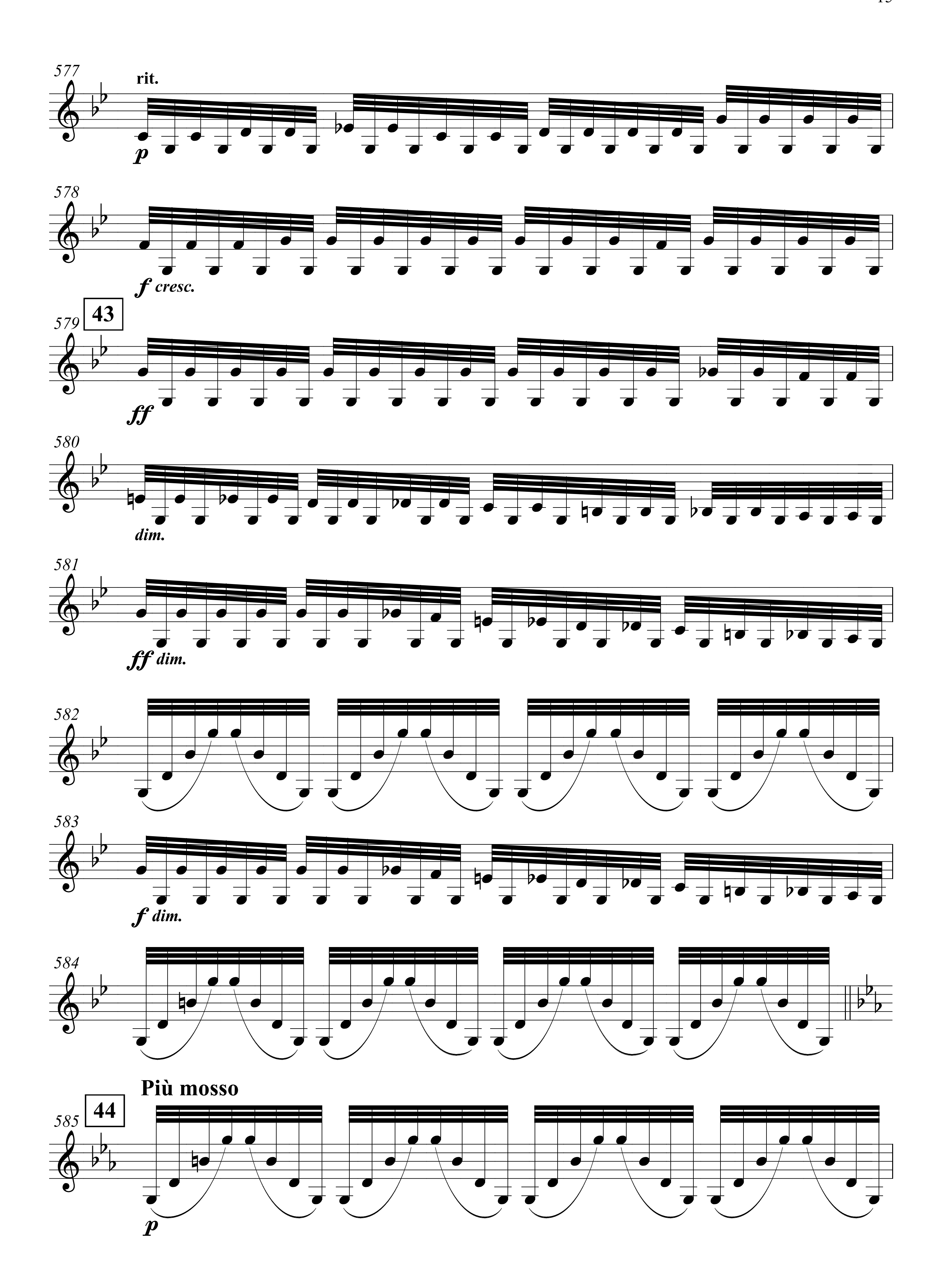

538
539
540
541
542
543
544
545
546
36
547

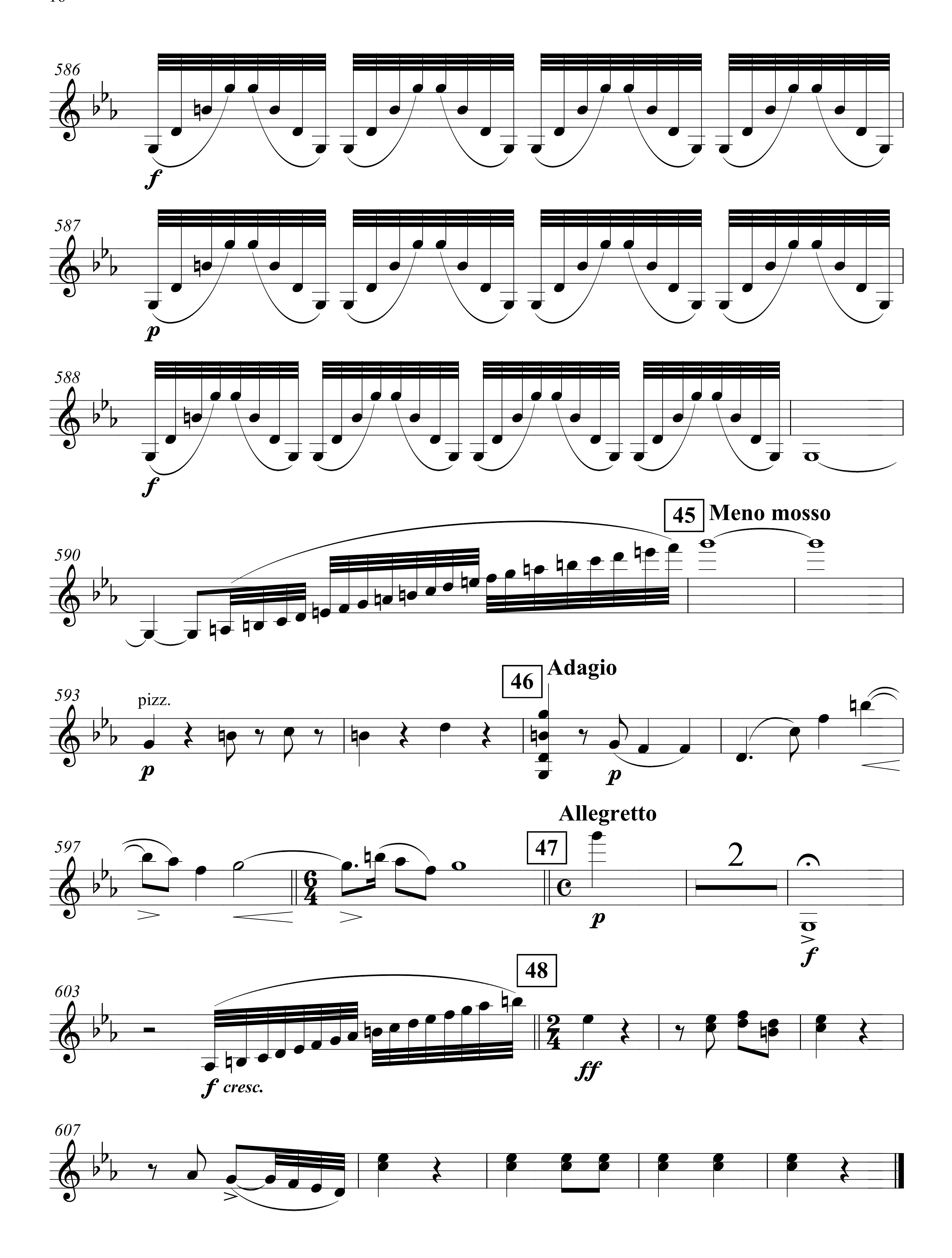

548
549
550
551
552
553
554
37
555
556
557


558
38
559
560
561
dim.
562
39
563
f
564
ff
565
dim.
566
40
567
f



568
ff
569
dim.
570
41
571
f
572
ff
573
f
574
ff
42
575
mf
576
f


577
rit.
p
578
f cresc.
43
579
ff
580
dim.
581
ff dim.
582
583
f dim.
584
Più mosso
44
585
p


586
f
587
p
588
f
590
45
Meno mosso
593
pizz.
p
46
Adagio
p
597
6
4
47
Allegretto
p
2
f
603
f cresc.
48
2
4
ff
607

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume **12**

مجلد رقم ١٢

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Symphonic Poem

أهرام الفراعنة

قصيد سيمفوني

Part **2**

Orchestral Parts

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

فيولا

VIOLE

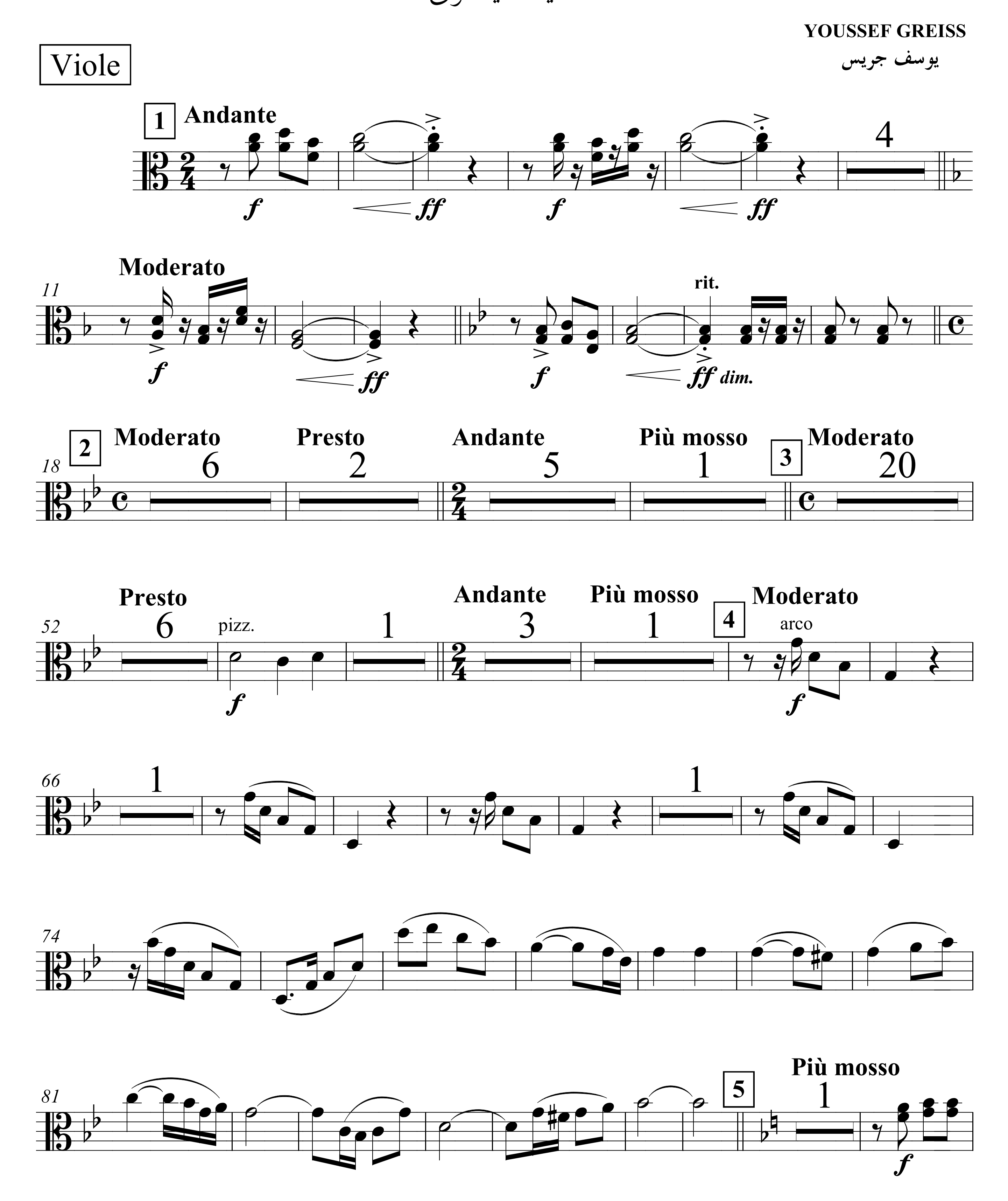
LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Poème symphonique

1960

أهرام الفراعنة

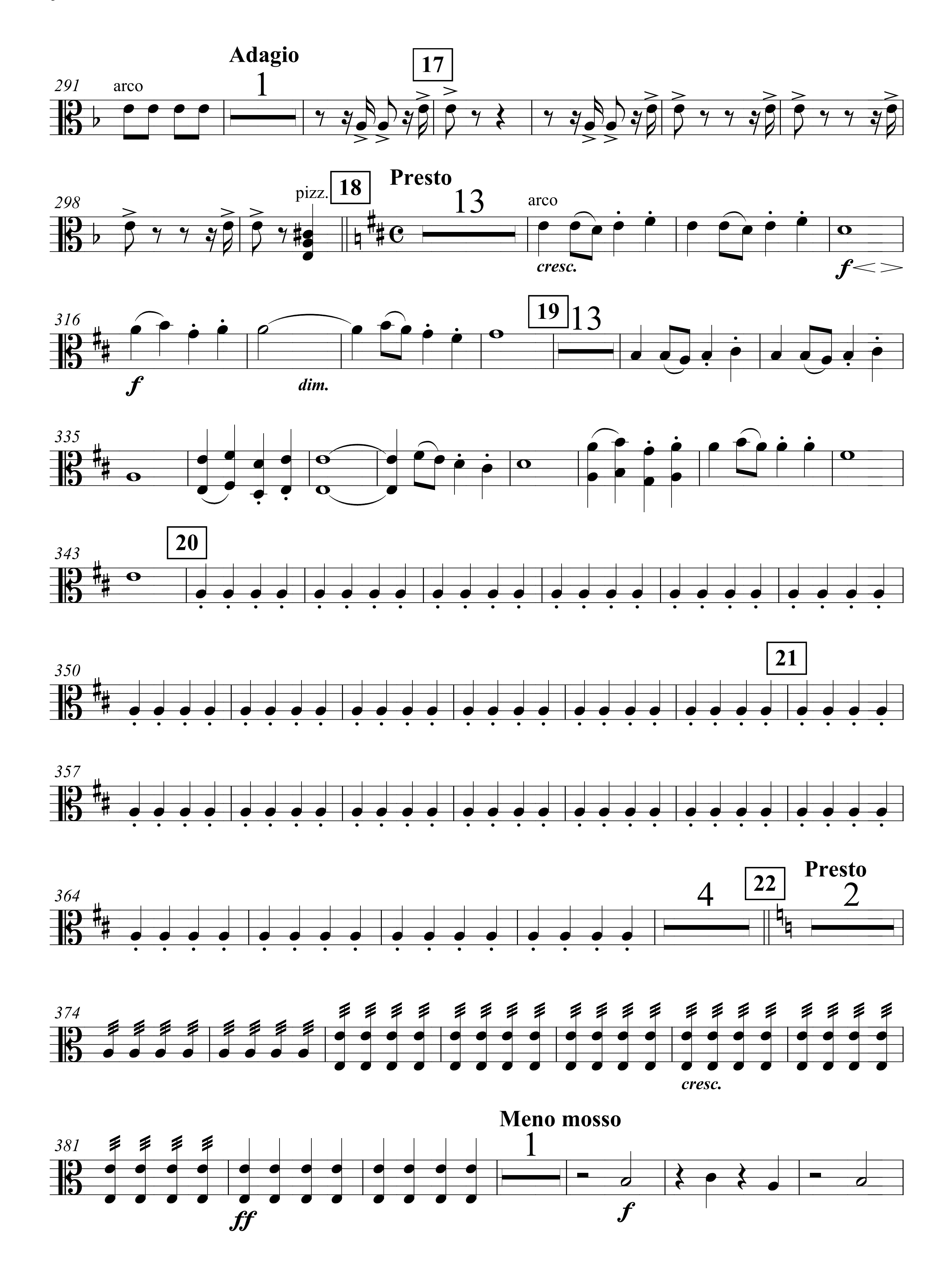
قصيد سيمفونى




90
1
Andante
96
ff
102
3
3
6
Meno mosso
ff
8va
113
8va
Andante
p
116
espressivo molto
p
p
p
126
7
Allegro
p
2
f
Adagio
pp
138
8
Presto
5
rit.
3
a tempo
1
151
pizz.
1
f
1
158
1
1


165
9
171
1
177
2
rit.
dim.
185
a tempo
1
10
2
arco
p
193
cresc.
199
ff
11
Allegretto
205
210
215


220
rit.
dim.
12
Moderato
2
226
Più mosso
f
1
Meno mosso
1
pizz.
f
Più mosso
1
13
rit.
cresc.
233
Adagio
2
f espressivo molto
245
rit.
dim.
Poco più mosso
p
1
1
253
1
4
14
Allegretto
f
1
262
f
1
267
rit.
dim.
15
Moderato
272
pizz.
f
f
f
f
f
f
278
1
rit.
f dim.
16
4
Moderato
2
pizz.
p
Più mosso
3

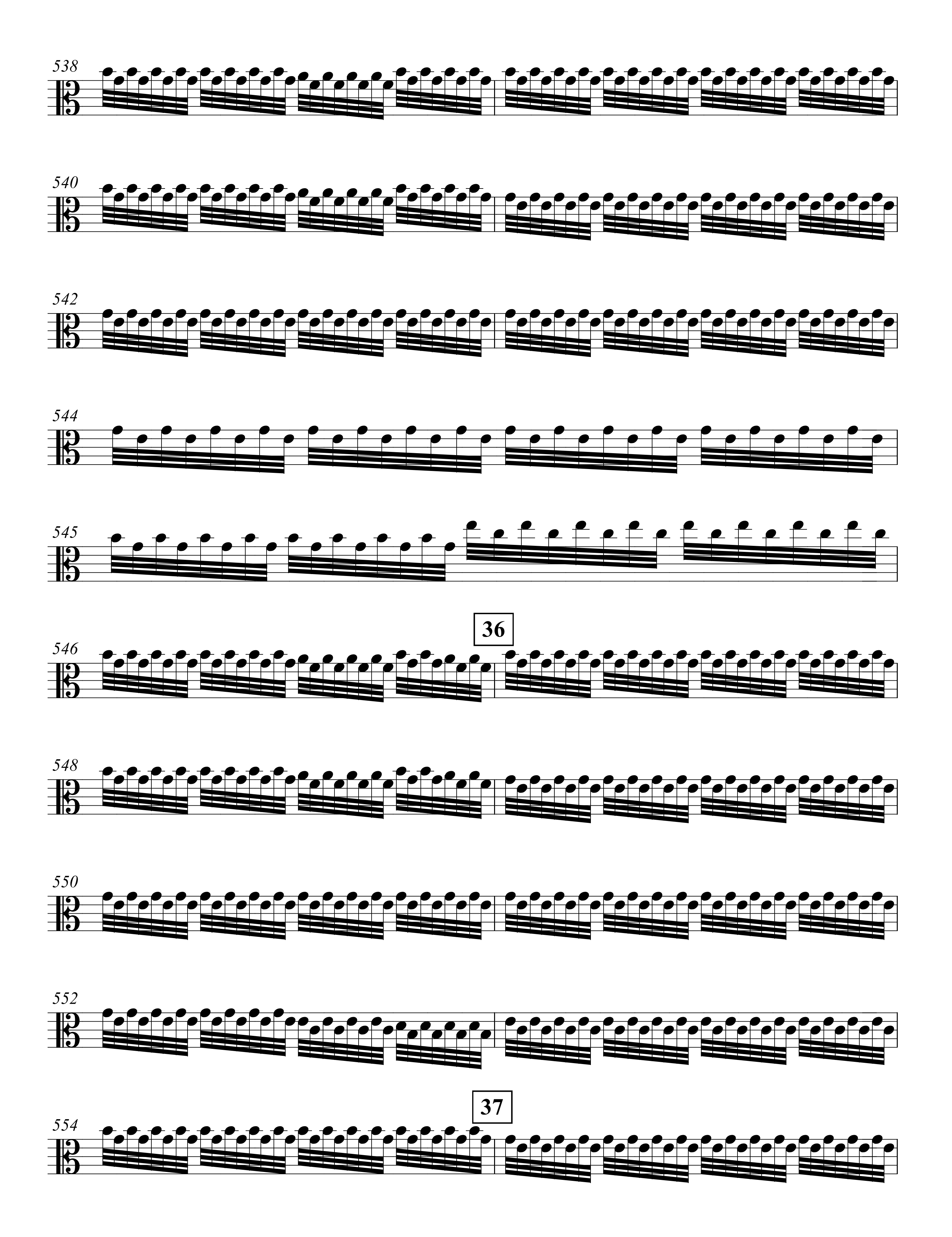

Adagio
17
arco
pizz.
18
Presto
arco
cresc.
19
dim.
20
21
22
Presto
cresc.
Meno mosso

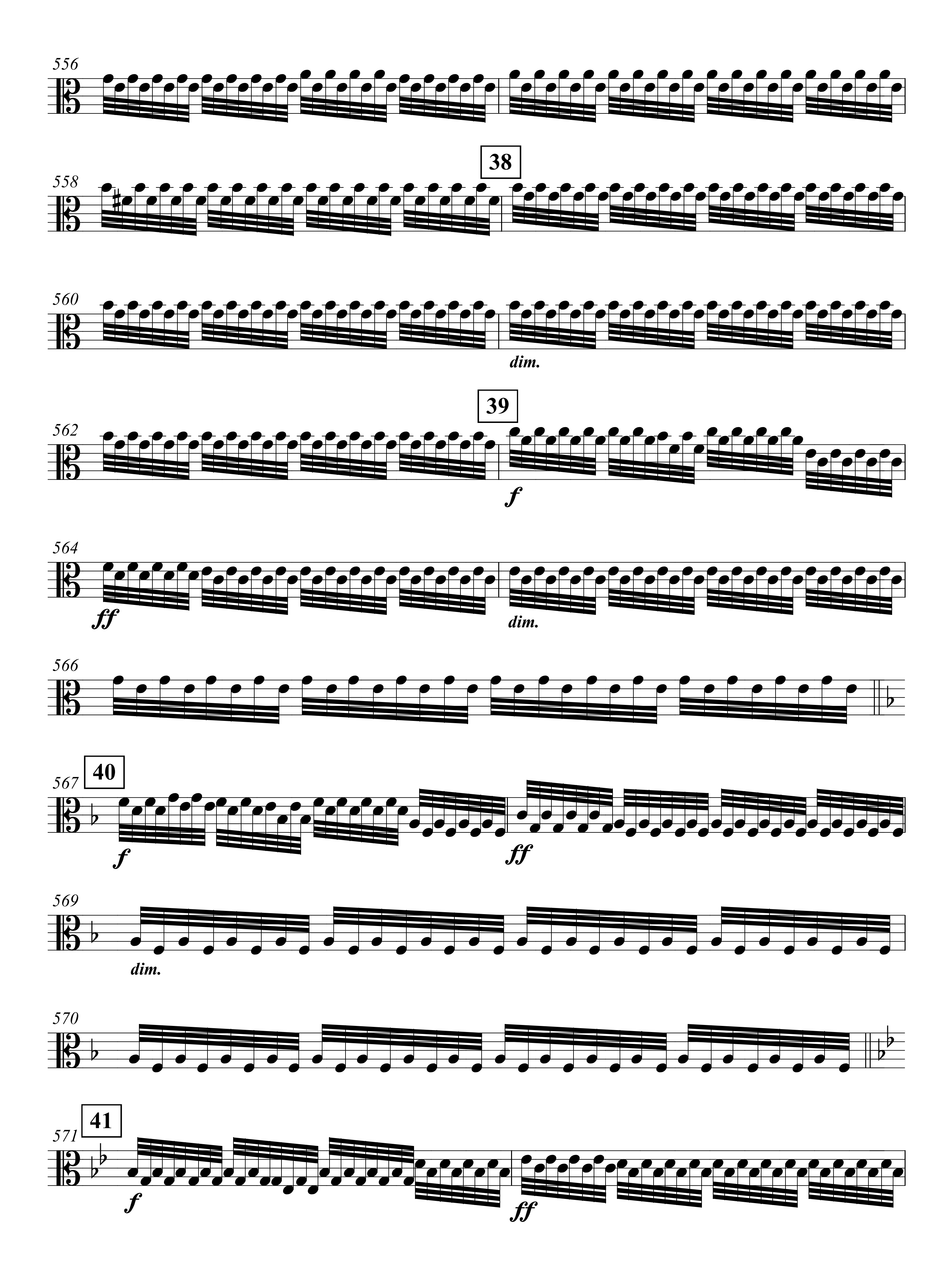


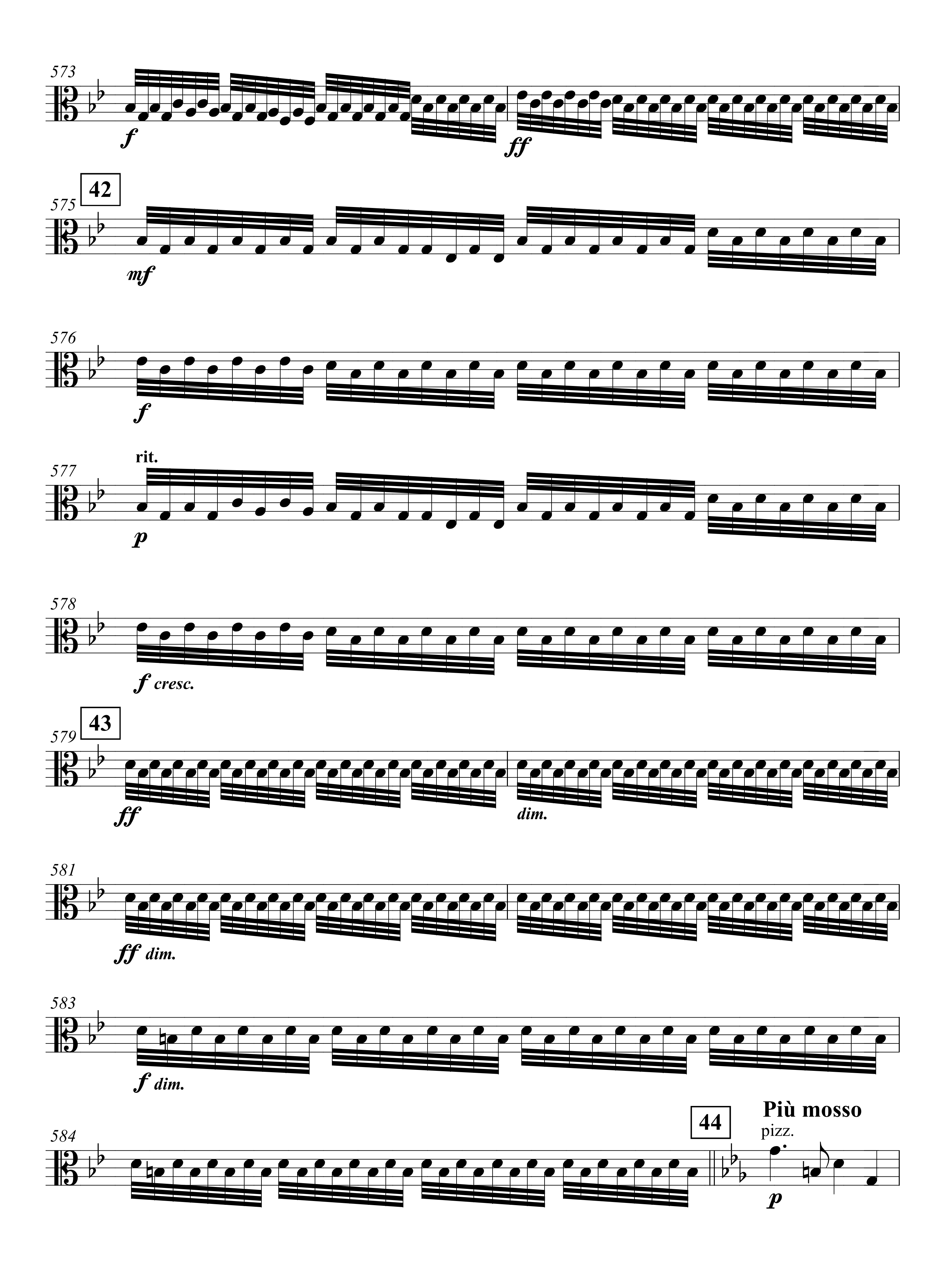
388
23
p
Allergro
f
3
396
Meno mosso
f
24
Presto
ff
1
403
410
416
423
25
f
1
430
rit.
dim.
26
p
438
445
452
27
Meno mosso
8

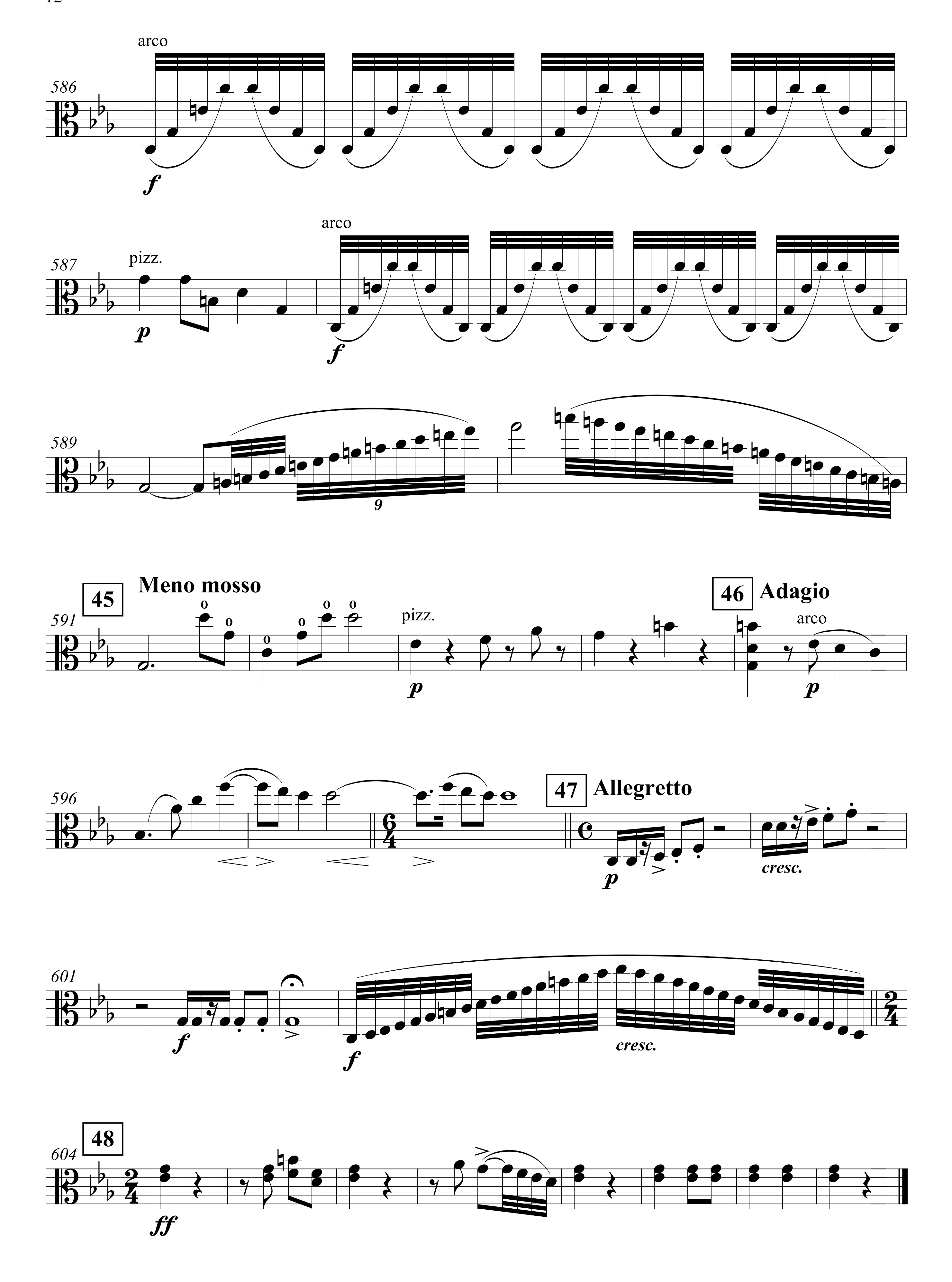


465
rit.
dim.
28
Adagio
10
1
accel.
4
485
4
1
29
Andante
4
498
30
Andante molto
1
508
31
Andante
rit.
dim.
515
Meno mosso
1
32
Andante
4
pizz.
5
1
33
529
pizz.
532
34
arco
534
536
35


538
540
542
544
545
36
546
548
550
552
37
554


556
558
38
560
dim.
562
39
f
564
ff
dim.
566
567
40
f
ff
569
dim.
570
571
41
f
ff


573
f
ff
42
575
mf
576
f
577
rit.
p
578
f cresc.
43
579
ff
dim.
581
ff dim.
583
f dim.
584
44
Più mosso
pizz.
p


arco
586
f
pizz.
587
p
arco
f
589
9
45
Meno mosso
591
pizz.
p
46
Adagio
arco
p
596
47
Allegretto
p
cresc.
601
f
f
cresc.
48
604
ff

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 12

مجلد رقم ١٢

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Symphonic Poem

أهرام الفراعنة

قصيد سيمفوني

Part 2

Orchestral Parts

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق

هايج أفاكيان

تشيللو

VIOLONCELLO

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Poème symphonique

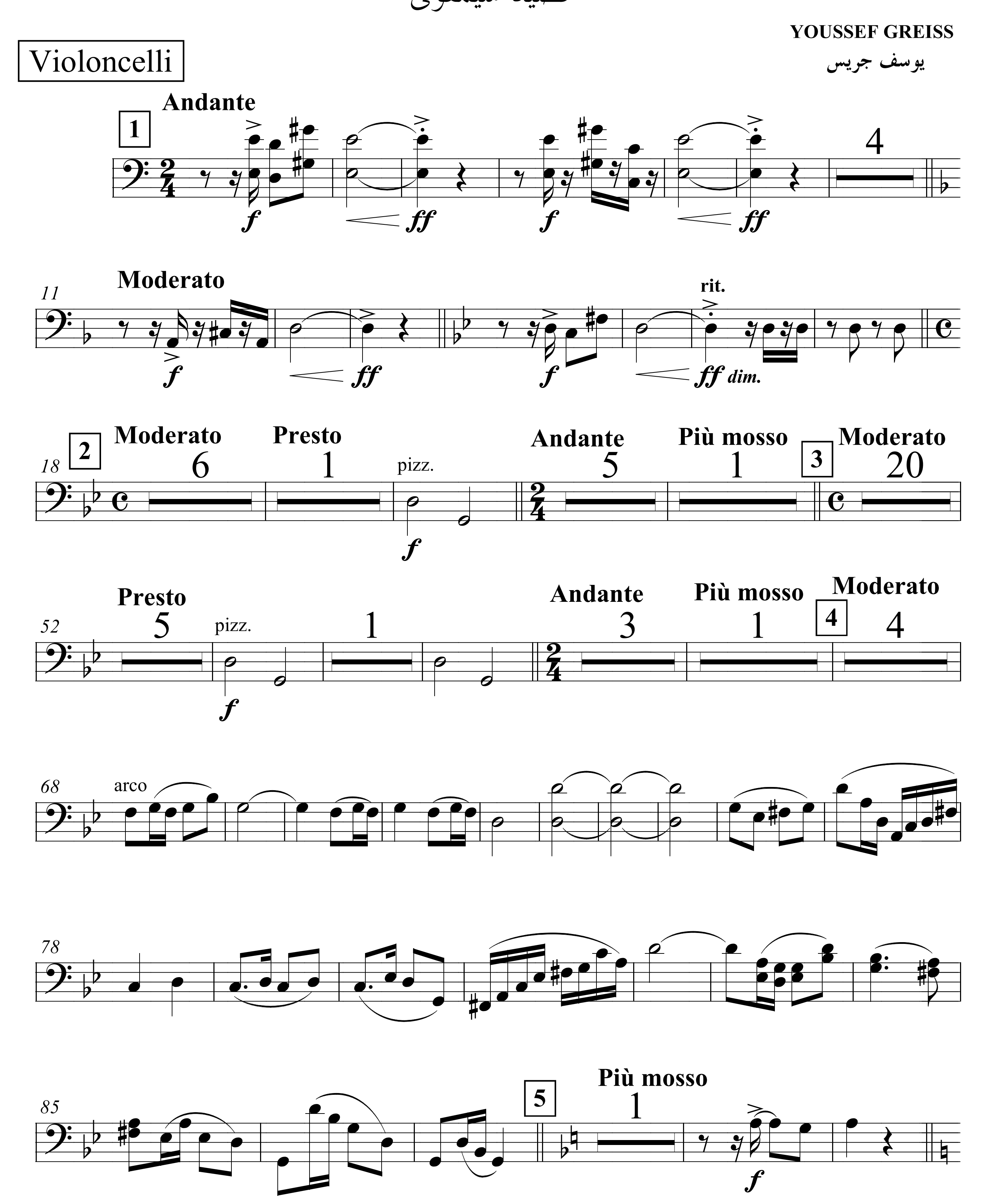
1960

أهرام الفراعنة

قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS

يوسف جريس

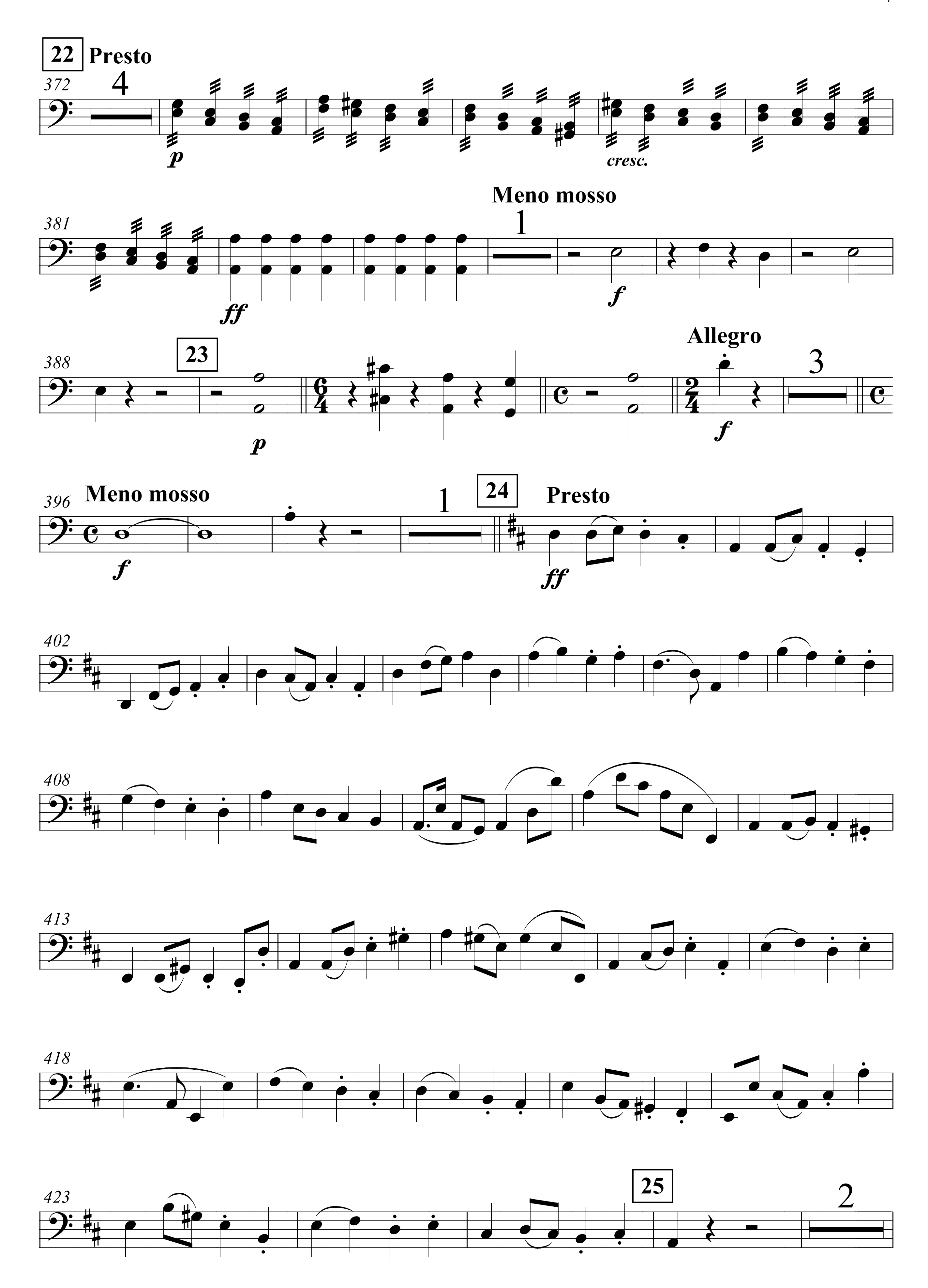



Andante
6
Meno mosso
ff
Andante
espressivo molto
p
f
7
Allegro
8
Adagio
Solo
pp
Presto
Tutti
rit.
a tempo
pizz.


164
9
171
178
rit.
dim.
186
a tempo
10
p cresc.
195
ff
201
11
Allegretto
207
212
217
rit.
dim.
222
12
Moderato
Più mosso
f
Meno mosso


229
pizz.
Più mosso
arco
rit.
13
Adagio
espressivo molto
cresc.
237
rit.
dim.
248
Poco più mosso
256
14
Allegretto
265
rit.
dim.
270
Moderato
pizz.
15
276
rit.
f dim.
16
arco
284
Moderato
Più mosso
Adagio
17
295
pizz.
18
Presto


312
arco
p
cresc.
f
317
dim.
19
12
334
339
20
344
349
354
21
359
364
4


22
Presto
372
4
p
cresc.
381
Meno mosso
1
ff
f
388
23
p
Allegro
3
f
396
Meno mosso
1
24
Presto
f
ff
402
408
413
418
423
25
2


429
rit.
dim.
435
26
441
447
453
Meno mosso
27
458
464
rit.
dim.
28
Adagio
471
480
accel.
cresc.


485
f cresc.
490
29
Andante
ff dim.
1
f
497
30
Andante molto
f
ff
dim.
p
f
1
ff
507
31
Andante
f
p
f
p
514
rit.
f dim.
Meno mosso
f
32
Andante
p
3
pizz.
f
5
527
f
1
33
p
531
533
34
35
arco
f
538


543
36
548
553
37
558
38
dim.
563
39
f
ff
dim.
40
f
568
ff
dim.
41
f
572
ff
f
ff
42
mf
f
577
rit.
p
f cresc.
43
ff
dim.
ff dim.
582
f dim.
44
Più mosso
pizz.
p


586
arco
f
587
pizz.
p
arco
f
589
9
591
45
Meno mosso
pizz.
p
Adagio
595
46
Solo
arco
f espressivo molto
46
arco
p
6
4
Allegretto
599
47
Tutti
p
cresc.
1
f
603
f
cresc.
2
4
ff
605
1

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume **12**

مجلد رقم ١٢

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Symphonic Poem

أهرام الفراعنة

قصيد سيمفوني

Part **2**

Orchestral Parts

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

كونترباص

CONTRABASSO

LES PYRAMIDES DES PHARAONS

Poème symphonique

1960

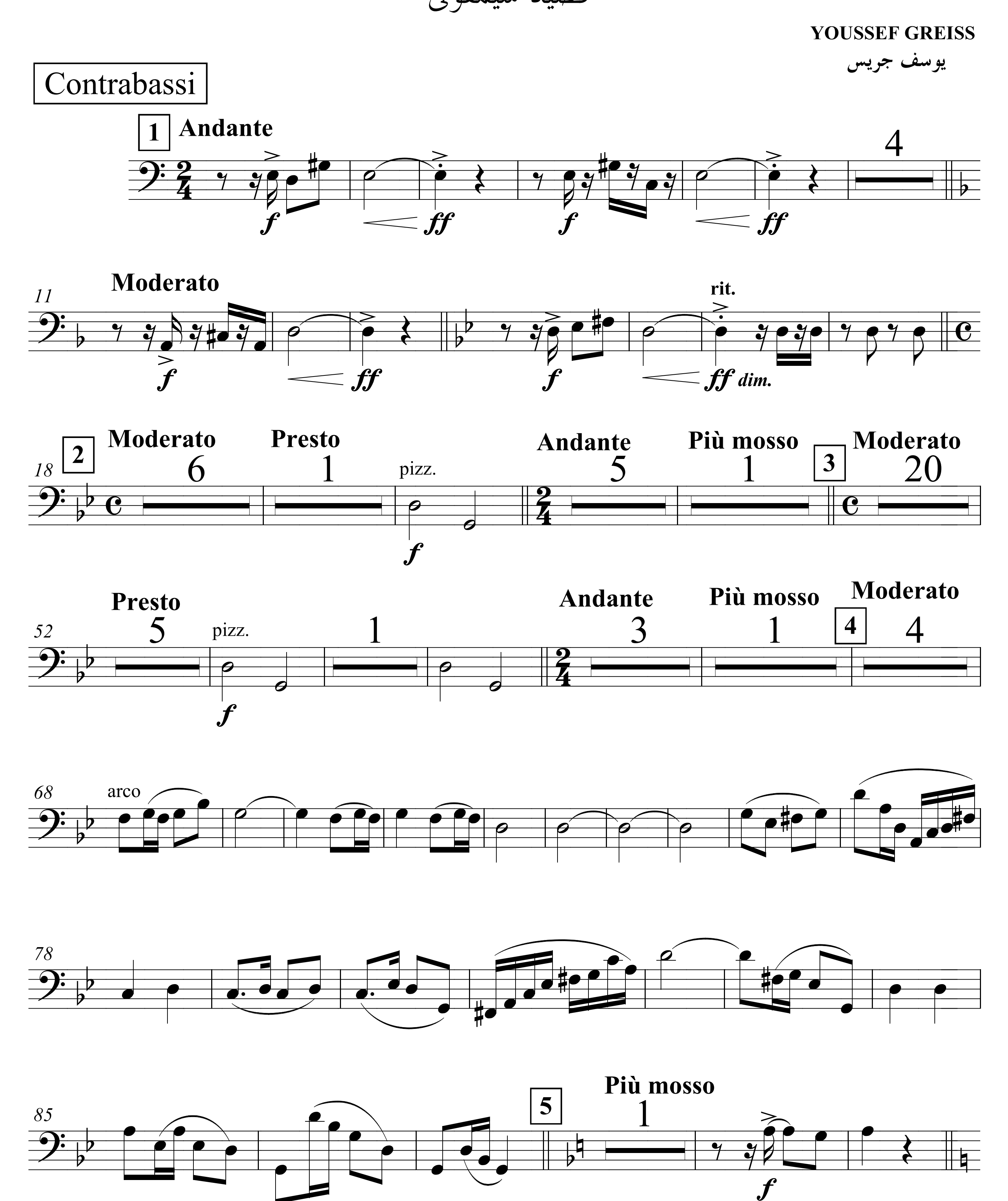
أهرام الفراعنة

قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS

يوسف جريس

Contrabassi

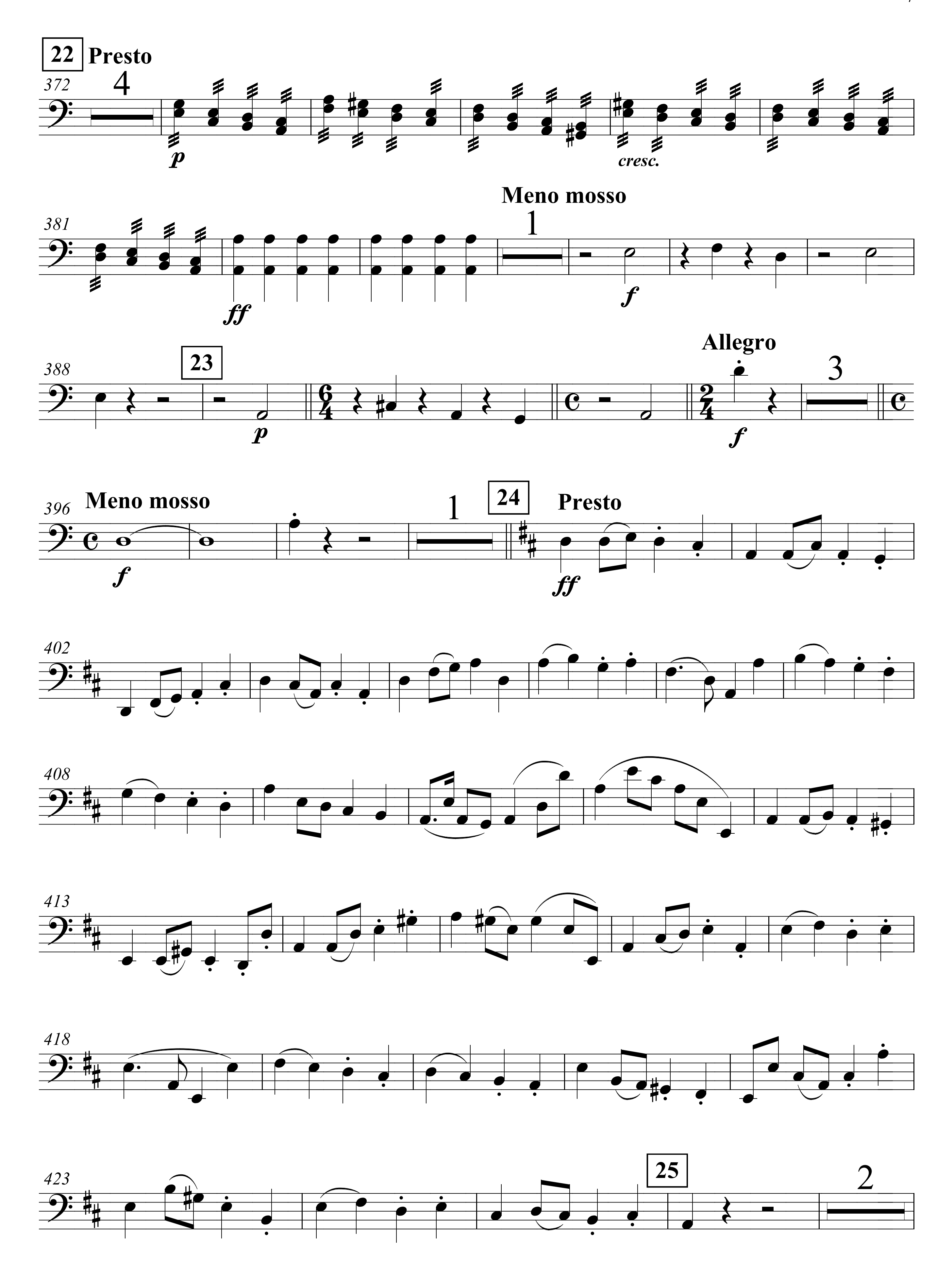



91
1
Andante
97
ff
1
104
6
Meno mosso
ff
113
Andante
p
espressivo molto
f
118
p
f
127
7
Allegro
p
f
1
f
Adagio
134
8
Presto
Tutti
5
rit.
3
a tempo
1
pizz.
1
142
f
156
1
1


164
9
171
1
178
2
rit.
dim.
186
a tempo
10
4
p cresc.
195
ff
201
11
Allegretto
207
212
217
rit.
dim.
222
12
Moderato
2
Più mosso
1
f
Meno mosso
1


229
pizz.
Più mosso
arco
13
rit.
cresc.
Adagio
espressivo molto
237
rit.
dim.
248
Poco più mosso
256
14
Allegretto
265
rit.
dim.
270
Moderato
15
pizz.
276
rit.
dim.
16
arco
284
Moderato
Più mosso
Adagio
17
295
pizz.
18
Presto

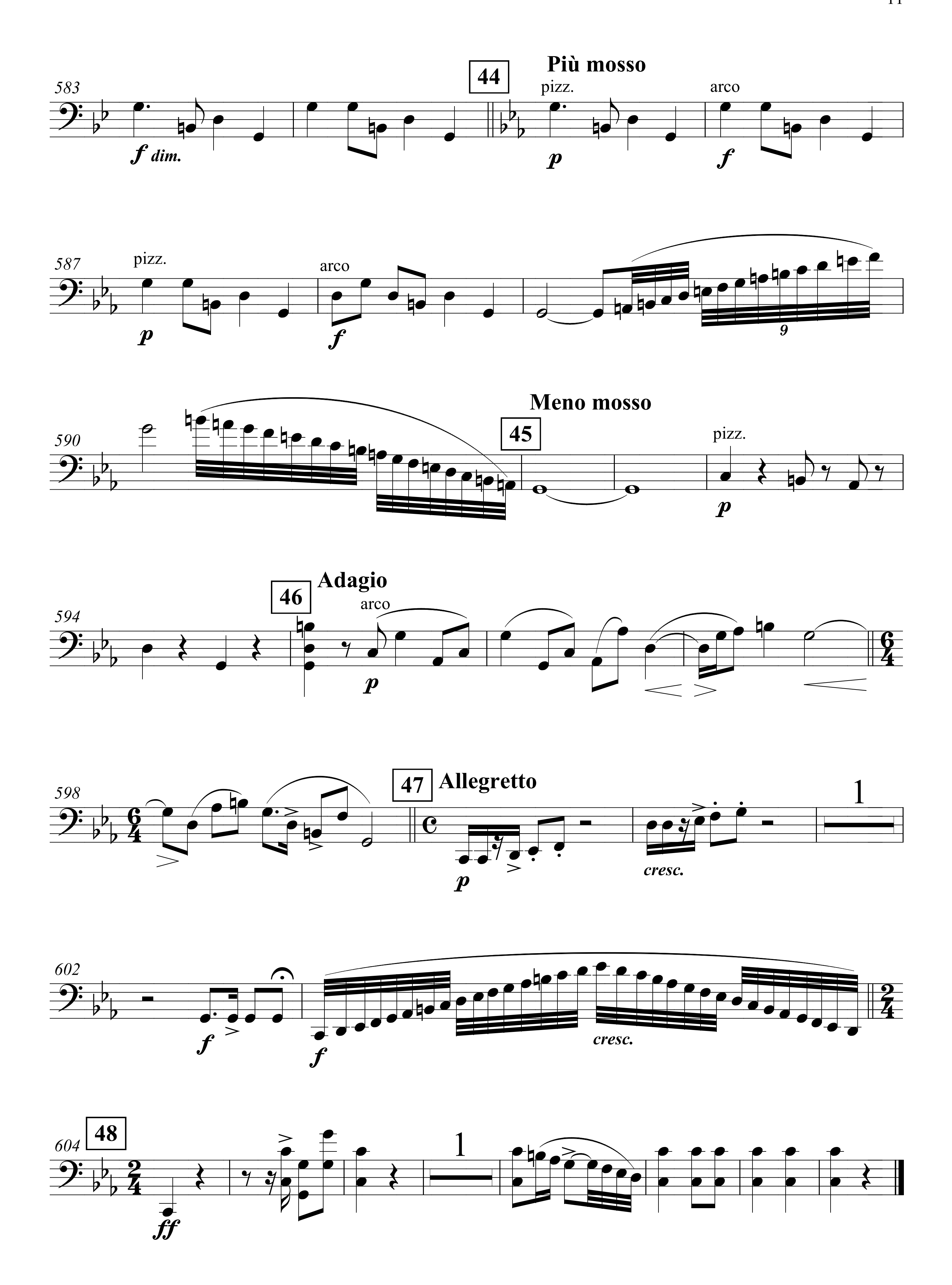

312
arco
p
cresc.
f
317
dim.
19
12
334
339
344
20
349
354
21
359
364
4


22
Presto
372
4
p
cresc.
381
Meno mosso
1
ff
f
388
23
p
Allegro
3
f
396
Meno mosso
1
24
Presto
f
ff
402
408
413
418
423
25
2


429
rit.
f
dim.
435
26
p
441
447
453
27
Meno mosso
p
458
464
rit.
dim.
28
Adagio
p
471
480
accel.
cresc.


485
f cresc.
490
29
Andante
3
ff dim.
f
ff
501
30
Andante molto
1
dim.
p
f
ff
31
Andante
f
511
p
f
p
rit.
f dim.
Meno mosso
f
32
Andante
517
3
pizz.
5
1
p
f
f
33
529
pizz.
p
532
34
536
35
arco
f


541
547
36
552
37
558
38
dim.
563
39
f
ff
dim.
40
f
568
ff
dim.
41
f
ff
573
f
ff
42
mf
f
rit.
p
578
43
f cresc.
ff
dim.
ff dim.


583
f dim.
44
Più mosso
pizz.
p
arco
f
587
pizz.
p
arco
f
9
590
Meno mosso
45
pizz.
p
594
46
Adagio
arco
p
598
47
Allegretto
p
cresc.
1
602
f
f
cresc.
604
48
ff
1